

GENTILE CLIENTE,

Grazie per aver scelto un prodotto Corradi.

Questo Manuale è la guida di riferimento per il mantenimento di Bioclimatics Alba, Ti raccomandiamo quindi di leggerlo attentamente in ogni sua parte e di conservarlo, ricordando che il buon funzionamento di Bioclimatics Alba, e quindi anche la Tua sicurezza, è garantita solo alle condizioni riportate nelle pagine seguenti. Le linee guida contenute in questo Manuale assicurano che Bioclimatics Alba rimanga il luogo ideale dove trascorrere i Tuoi momenti di relax all'aria aperta.

Contestualmente al prodotto, il nostro Rivenditore Autorizzato Ti consegnerà il manuale, corredato del documento *"Dichiarazione di Prestazione"*, *"Dichiarazione di Corretta Installazione"* e dal documento *"Bioclimatics GTOT"*.

Corradi Srl

BENVENUTO NEL MONDO CORRADI

**ATTENZIONE**

Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente il seguente manuale.

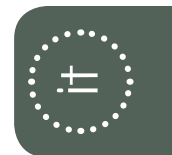
Esso dovrà essere conservato per tutto il ciclo di vita del prodotto, unitamente al documento *"Dichiarazione di Prestazione"*.

In caso di smarrimento, contattare immediatamente il Rivenditore o gli uffici centrali Corradi per la consegna e validazione di una nuova copia.

Corradi S.r.l. si riserva il diritto di aggiornare il seguente manuale ed i relativi allegati, senza l'obbligo di aggiornare la produzione e i manuali precedenti.

INDICE

Come usare Bioclimatics Alba.....	2
Versioni e motorizzazioni.....	3
Componenti di Bioclimatics Alba autoportante.....	4
Componenti di Bioclimatics Alba addossata.....	5
Caratteristiche materiali e componenti.....	6
Avvertenze generali di sicurezza.....	8
Marcatura CE.....	10
Manutenzione.....	11
Risoluzione dei problemi.....	12
Garanzia.....	13
Tabelle.....	14



COME USARE BIOCLIMATICS ALBA

Bioclimatics Alba è una pergola bioclimatica realizzata su misura; può essere freestanding singola o in affiancamento laterale oppure ancorato ad una parete di supporto, ed è composta da una struttura in alluminio dotata di lamelle in alluminio, orientabili tramite un radiocomando fino a 150°.

L'impiego del prodotto in caso di vento è consentito solo nei limiti della classe di resistenza indicata sulla dichiarazione di prestazione secondo EN13561:2015. In caso di pioggia le lamelle devono essere completamente chiuse ed il sistema di evacuazione dell'acqua con 2 scarichi aperti - perfettamente mantenuti e gronda perfettamente in piano - riesce ad evacuare circa 3150 litri/ora con flusso costante che garantiscono in tutte le dimensioni un valore sensibilmente superiore alla classe 2 (secondo EN 13561:2015) pari a 56 l/h/m².

Il carico massimo ammissibile per il quale le parti non retraibili della struttura sono state progettate è superiore ai requisiti minimi della norma EN 13561:2015 pari a 800 Pa. Qualora si necessiti del dato specifico rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato. In caso di neve o altri carichi sovrastanti verificare e rimuovere qualsiasi elemento dalle parti mobili (lamelle) prima di azionare l'apertura e mantenere le lamelle in posizione verticale (90°). Per prodotti fuori standard e/o altri casi speciali gli unici valori validi di resistenza al vento, resistenza alle sacche d'acqua e carichi massimi ammissibili sono quelli indicati nell'offerta e/o conferma d'ordine inviata da Corradi al Rivenditore Autorizzato.

È vietato qualsiasi impiego del prodotto diverso da quello indicato; l'uso improprio assolve Corradi da ogni responsabilità per eventuali danni causati a persone, cose o animali. Il mancato rispetto delle condizioni d'uso fa decadere automaticamente la garanzia.

Il sistema Bioclimatics Alba è dotata di motorizzazione azionata esclusivamente da radiocomando, per i movimenti di apertura, chiusura e arresto delle lamelle.

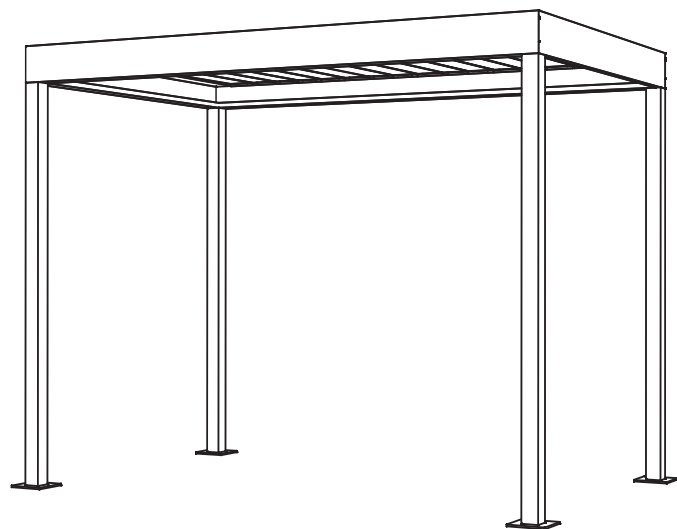
Radiocomando

Bioclimatics Alba è dotata di radiocomando, per i movimenti di salita, discesa e arresto del telo fare riferimento al manuale del radiocomando.



Non permettere che i bambini giochino con il dispositivo di comando delle lamelle. Tenere il radiocomando lontano dalla portata dei bambini. Per tutte le indicazioni di sicurezza, e le note relative al telecomando in dotazione, fare riferimento al manuale del telecomando stesso. Controllare periodicamente che la batteria non sia scarica.

VERSIONI E MOTORIZZAZIONI



Il sistema Bioclimatics Alba è dotata di motorizzazione azionata esclusivamente da radiocomando, per i movimenti di apertura, chiusura e arresto delle lamelle.

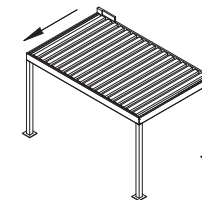
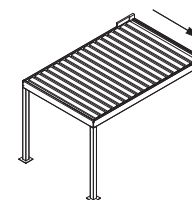
Tipo di Costruzione 3
Integrata
Liberty



Tipo di Costruzione 4
Montato su una costruzione aperta (senza
fori di montaggio)
Liberty

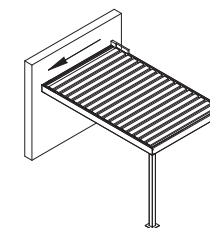
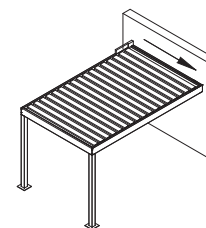


Tipo di Costruzione 1
Autoportante

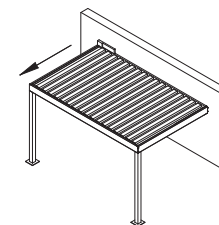
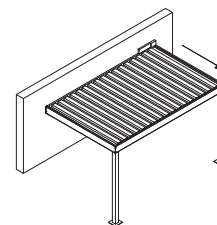


Tipo di Costruzione 2
Montaggio a parete

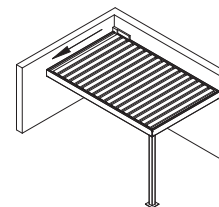
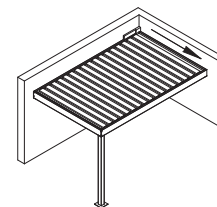
Situazione costruttiva 1
Parete // Span

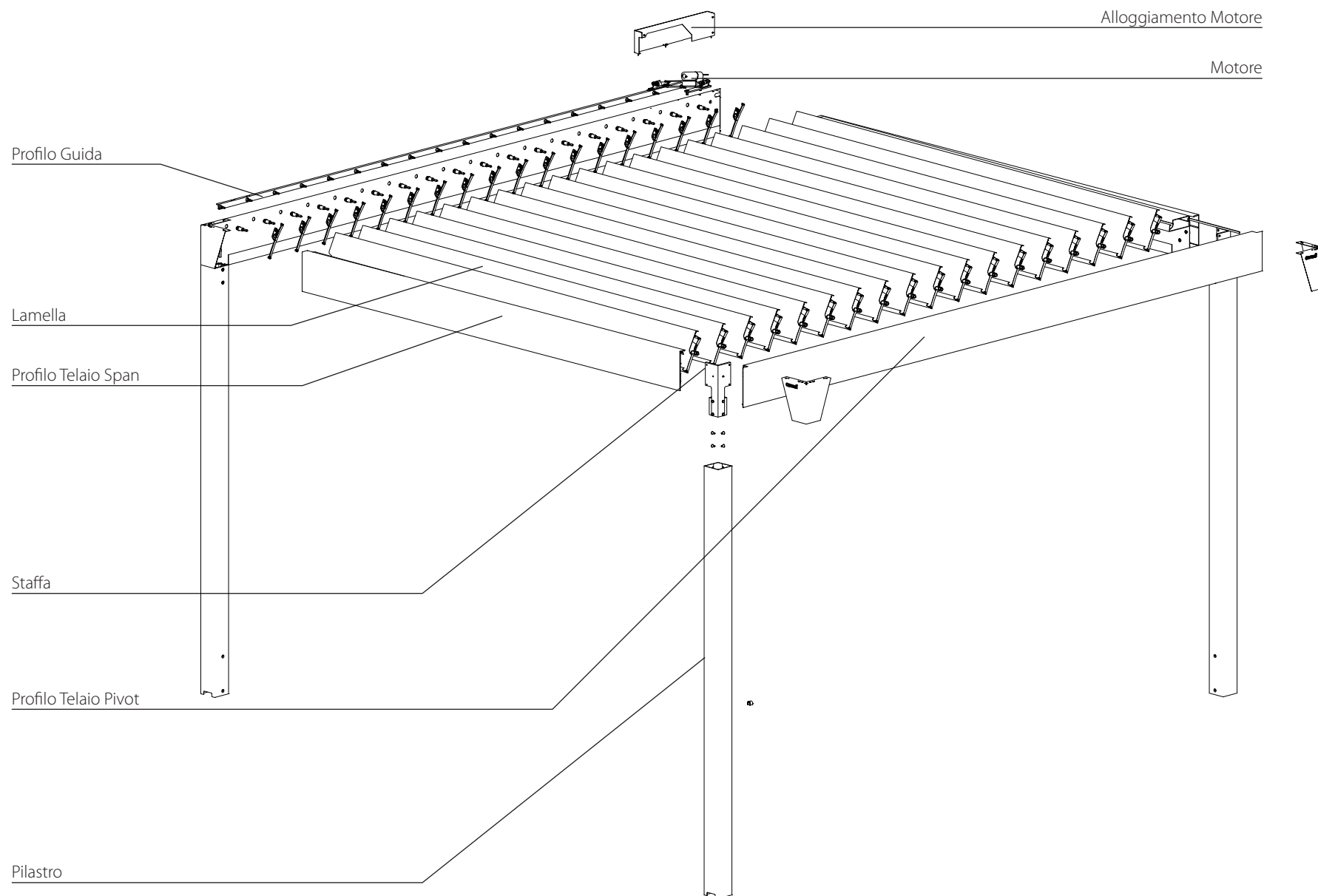


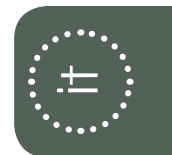
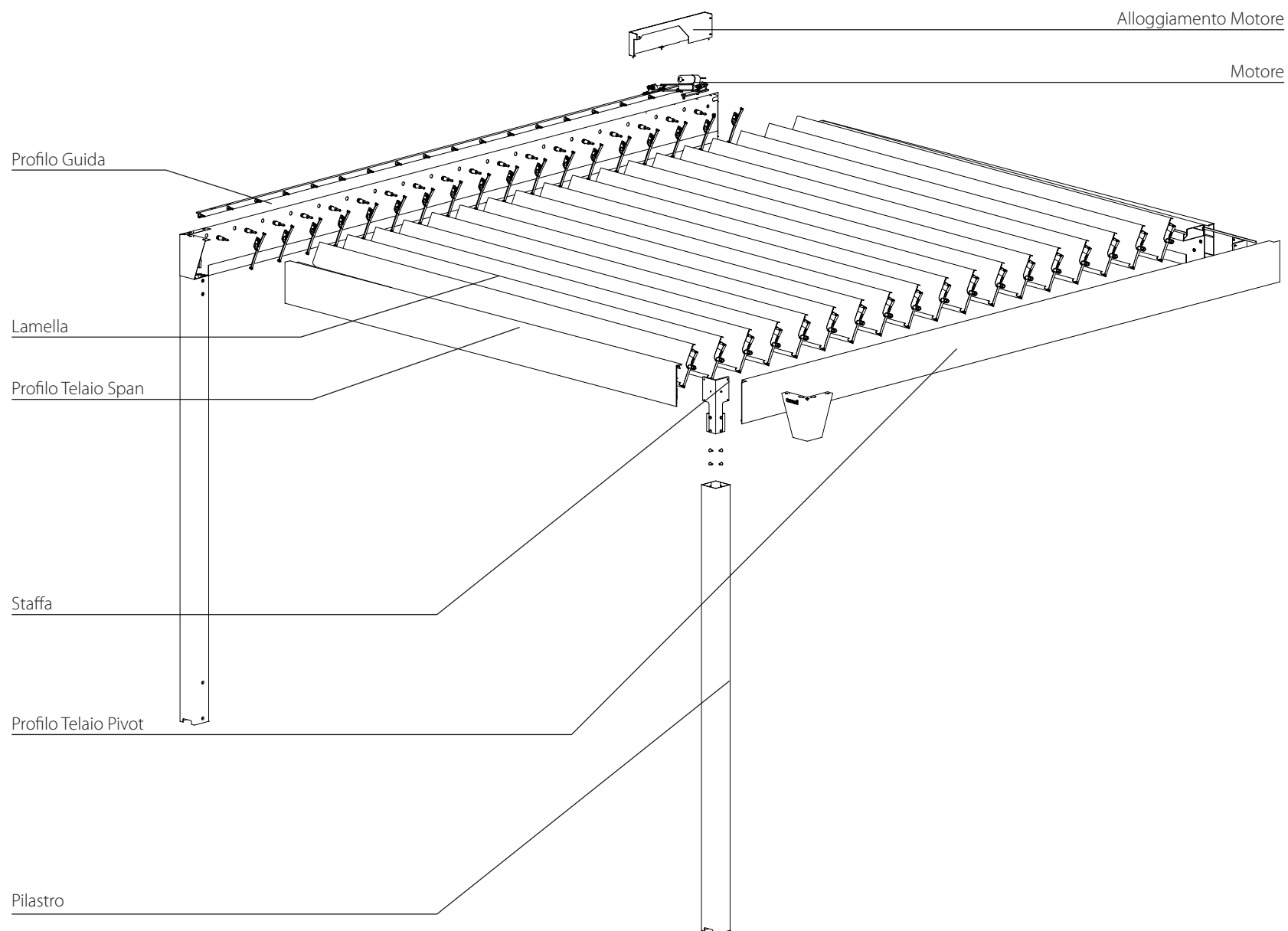
Situazione costruttiva 2
Parete // Pivot



Situazione costruttiva 3
Parete // Span
e Parete //Pivot



COMPONENTI DI BIOCLIMATICS ALBA AUTOPORTANTE

COMPONENTI DI BIOCLIMATICS ALBA ADDOSSATA

CARATTERISTICHE MATERIALI E COMPONENTI

Per entrare nel ciclo produttivo Corradi, i materiali devono superare tutti i collaudi previsti dal Sistema di Qualità Aziendale.

Le caratteristiche individuate di seguito identificano le peculiarità dei materiali e non vanno quindi intese come difetti di produzione, ad esclusione dei casi riportati nella colonna *non conformità/difetto*.

Avvertenze:

Per i termini di reclamo e garanzia, vedasi capitolo *Garanzia*.

Ogni variazione sul prodotto non autorizzata espressamente da Corradi porta al decadimento della garanzia.

	Caratteristiche prodotto	Non conformità / difetto
Generale	La struttura non è a tenuta stagna. In caso di temporali particolarmente violenti con vento forte è possibile la comparsa di infiltrazioni d'acqua.	
	Le strutture inserite in un contesto urbano sono sottoposte ad agenti inquinanti (smog, piogge acide), fumi da canne fumarie, fumi di cucina, ed intemperie in genere.	
	Pertanto è normale che la struttura stessa si sporchi. La struttura non è autopulente.	
	Un'oscillazione laterale nella struttura non è indice di debolezza strutturale, ma è considerata normale per la tipologia di struttura. La struttura è stata calcolata da ingegneri abilitati impiegando gli Eurocodici.	
Lamelle	In funzione delle condizioni di installazione è possibile che le lamelle si sporchino (agenti inquinanti, fumo da canne fumarie, smog, ecc.).	
	In tal caso può essere necessario pulire le lamelle come indicato nel paragrafo manutenzione con maggiore frequenza.	
	In particolari situazioni di uso della struttura è possibile la formazione di condensa nella parte interna delle lamelle.	
	Per limitare tale condizione procedere con una adeguata aerazione del locale.	
Gronda	Dopo qualche tempo dall'installazione e nel caso in cui non venga eseguita la manutenzione periodica sulle lamelle, come indicato nel manuale, possono presentarsi rumori nelle connessioni tra struttura e lamelle.	Rumori sulle lamelle subito dopo l'installazione sono difetti.
	In caso di precipitazioni abbondanti è possibile che la gronda non riesca a scaricare l'acqua.	
	Questo potrebbe causare infiltrazioni d'acqua.	
	Il convogliamento dell'acqua a terra non è controllabile da Corradi ma è a cura del cliente finale.	
Motori	Le condizioni di installazione, pendenze ed eventuali pozzetti di raccolta, sono di esclusiva responsabilità del Rivenditore.	
	Impianto elettrico: deve essere realizzato da un elettricista abilitato che deve rilasciare certificato di conformità dell'impianto elettrico.	
	L'impianto deve avere un grado di protezione adeguato essendo installato all'esterno. Un elettricista abilitato è in grado di dimensionare correttamente l'impianto e scegliere i componenti adeguati (grado IP adeguato).	
	L'emissione di eventuale rumore non è da considerare un pericolo pertinente, secondo i requisiti di salute e sicurezza, relativi al macchinario.	

	Caratteristiche prodotto	Non conformità / difetto
Acciaio inox	I componenti in acciaio inox non necessitano di particolare manutenzione. La comparsa di micro-ossidazioni, più frequente in ambienti marittimi caratterizzati da nebbia salina, non pregiudica la qualità e la durata del prodotto; tali ossidazioni sono da ritenersi normali. In caso fosse necessario eliminare tali punti ossidati è possibile impiegare una paglietta o una spazzola con setole metalliche (in acciaio inox). Il film protettivo di ossido di cromo (autopassivazione) si ripristinerà in maniera naturale con la sola esposizione all'aria, senza alcun intervento da parte dell'utente.	
Alluminio	La presenza di segni e graffi è considerata difetto solo se visibile ad una distanza di 2 metri.	Se i segni e/o le ammaccature sono visibili ad una distanza di 2 metri è da considerarsi difetto.
Verniciatura		Buccia d'arancia: la superficie del film di vernice si presenta non omogenea con aspetto simile a buccia di arancia. Blistering: rigonfiamenti sulla superficie del film di vernice di varie dimensioni e frequenza. Colature dello strato esterno: accumuli irregolari di prodotti vernicianti localizzati e ben definiti, sotto forma di bordature arrotondate e poco profonde che interessano lo strato esterno. Distacco - sfogliatura: il film di vernice si solleva dal supporto sottostante sotto forma di piccole scaglie. Porosità - Schivature: piccoli fori simili a crateri o intaccature nella superficie del film, di dimensioni variabili da piccoli fori di spillo sino a diametri di 1 cm. Impurità negli strati esterni ed interni: il film di vernice presenta una superficie ruvida e irregolare, facilmente percepibile al tatto. Scrostature per interferenza: il film di vernice presenta danni e lesioni di diversa profondità ed estensione in funzione della causa.



AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

Importanti istruzioni di sicurezza

Avvertenza:

Per la sicurezza delle persone è importante che siano seguite queste istruzioni. Conservare queste istruzioni.

Simbologia

I simboli riportati vengono utilizzati per attirare l'attenzione dell'utente su argomenti di particolare attenzione per l'incolumità delle persone, del prodotto, o per indicare particolari condizioni operative.



Attenzione pericolo generale, possibilità di danni a persone, cose, componenti.



Attenzione pericolo di natura elettrica.



Attenzione Pericolo di cesoiamento/schiacciamento.

Avvertenze generali

Ogni prodotto Corradi ha una sua specifica funzione descritta nel presente manuale; ogni utilizzo diverso e non previsto da quello indicato, l'utilizzo di componenti non originali, qualsiasi manomissione e/o modifica tecnica non autorizzata, sollevano Corradi dalle responsabilità ai danni di persone, cose o animali derivanti dall'intervento.

Qualsiasi intervento personale, o di terzi, non autorizzato da Corradi (manomissioni, modifiche tecniche, ecc.) effettuato su Bioclimatics Alba o sui suoi componenti nel periodo di garanzia comporta l'istantaneo decadimento della garanzia stessa; in questo caso e in queste condizioni, Corradi sarà esclusa da ogni responsabilità e da ogni obbligo diretto o indiretto derivanti dall'intervento non autorizzato.

È buona norma tenere sempre presente che ogni organo in movimento può costituire un pericolo.

Assicurarsi che durante il movimento di apertura/chiusura delle lamelle non vi siano persone in prossimità del raggio d'azione dello stesso.

Non permettere che i bambini giochino con il dispositivo di comando del prodotto, tenere il radiocomando fuori dalla loro portata.

È vietato appendersi o sostenersi sulla struttura: rischio di gravi lesioni per le persone e di danneggiamento del prodotto.

Corradi si riserva il diritto di modificare i suoi prodotti in qualsiasi momento, a sua sola discrezione e senza preavviso.

Installazione

L'installazione del prodotto deve essere eseguita esclusivamente da personale tecnico qualificato (montatori ed elettricisti), che abbia ricevuto un'opportuna formazione da parte di Corradi e che sia autorizzato da Corradi.

Il personale deve inoltre rispettare scrupolosamente le normative antinfortunistiche in vigore.

Sicurezza durante le operazioni di manutenzione

Tutte le operazioni di manutenzione, ispezione, riparazione o registrazione del prodotto devono essere effettuate da personale tecnico qualificato.

La pulizia con scale, trabattelli o altro è riservata a personale specializzato.

Durante tutte le operazioni di pulizia e manutenzione del prodotto è sempre obbligatorio togliere la tensione elettrica (nel modello motorizzato).

Si consiglia inoltre di apporre un cartello di segnalazione sull'interruttore generale di alimentazione elettrica con riportata la seguente indicazione: "non toccare: personale di assistenza in servizio".

Accertarsi che nessun operatore si trovi in prossimità della struttura prima di riattivarla dopo un intervento di manutenzione.

Verificare sempre il funzionamento e l'efficienza dei comandi manuali ed elettrici dopo la manutenzione, in caso di anomalie arrestare immediatamente le manovre e contattare il Rivenditore.

Qualora le lamelle possano essere azionate da una posizione dalla quale esse non siano visibili o in presenza di dispositivi per l'attivazione automatica, l'utente deve adottare appropriate misure organizzative per impedire l'azionamento delle lamelle quando nelle vicinanze sono in corso interventi di manutenzione come la pulizia delle finestre o delle pareti, al fine di evitare condizioni di pericolo e il rischio di cadute per persone che stanno lavorando sulla facciata.

Sicurezza ai carichi del vento



Le lamelle devono essere completamente chiuse quando la velocità del vento supera quella equivalente alla classe di resistenza al vento (indicata sulla dichiarazione di prestazione allegata) secondo la norma EN 13561. Per una facile valutazione della velocità del vento, in relazione alle classi di resistenza, si faccia riferimento alla tabella 1 "classi di resistenza al vento secondo EN 13561" (capitolo "tabelle").

Per prodotti fuori standard e/o altri casi speciali l'unico valore valido di resistenza al vento è quello indicato nell'offerta inviata da Corradi al Rivenditore Autorizzato.

È possibile installare un anemometro per l'orientamento automatico delle lamelle in caso di superamento della velocità del vento indicata; verificarne periodicamente il funzionamento.

Importante: nel caso in cui non sia presente nessun dispositivo per la chiusura automatica delle lamelle, mantenerle sempre chiuse nel caso in cui esso non sia supervisionato.

In caso di installazione in un'area ventosa e con frequenti interruzioni di energia elettrica è consigliata un'alimentazione elettrica sostitutiva.

Sicurezza sotto le azioni delle precipitazioni

■ neve e gelo



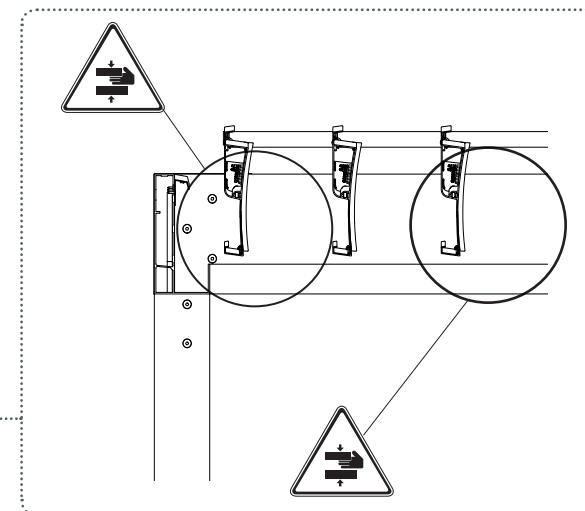
Il carico massimo ammissibile per il quale le parti non retraibili della struttura sono state progettate è superiore ai requisiti minimi della norma EN 13561:2015 pari a 800 Pa. Qualora si necessiti del dato specifico rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato. In caso di neve o altri carichi sovrastanti verificare e rimuovere qualsiasi elemento dalle parti mobili (lamelle) prima di azionare l'apertura e mantenere le lamelle in posizione verticale (90°). L'azionamento in condizioni di gelo può danneggiare il prodotto. In caso di presenza di ghiaccio/neve è necessario pulire accuratamente le lamelle prima di azionarle.

■ pioggia



In caso di pioggia le lamelle devono essere completamente chiuse ed il sistema di evacuazione dell'acqua con 2 scarichi aperti - perfettamente mantenuti e gronda perfettamente in piano - riesce ad evacuare circa 3150 litri/ora con flusso costante che garantiscono in tutte le dimensioni un valore sensibilmente superiore alla classe 2 (secondo EN 13561:2015) pari a 56 l/h/m². Per prodotti fuori standard e/o altri casi speciali gli unici valori validi di resistenza al vento, resistenza alle sacche d'acqua e carichi massimi ammissibili sono quelli indicati nell'offerta e/o conferma d'ordine inviata da Corradi al Rivenditore Autorizzato. È possibile installare un pluviometro per l'orientamento automatico delle lamelle in caso di superamento della quantità di pioggia indicata; verificarne periodicamente il funzionamento.

Importante: nel caso in cui non sia presente nessun dispositivo per la chiusura automatica delle lamelle, mantenerle sempre chiuse nel caso in cui esso non sia supervisionato.

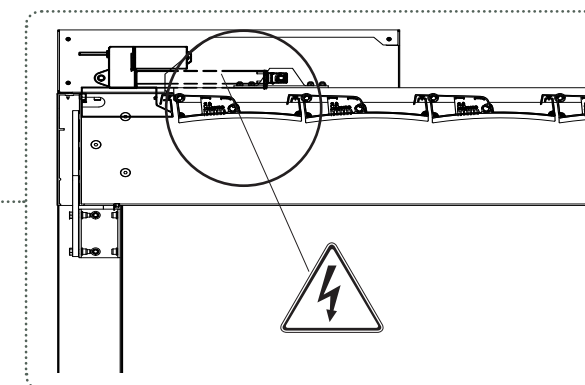


Pericolo di cesoiamento/schiacciamento

Un'altezza di passaggio inferiore a 2,5 m può generare il rischio di cesoiamento/schiacciamento tra la parte mobile (lamelle orientabili) e la parte fissa della struttura.

Il rischio di cesoiamento/schiacciamento è presente anche tra le lamelle orientabili nella fase di apertura e chiusura.

È sempre obbligatoria la presenza della persona che ha comandato l'azionamento fino al termine della manovra in modo che possa controllare che non ci siano ostacoli o persone in prossimità della zona di potenziale pericolo.



Pericolo di scossa elettrica

L'ispezione, manutenzione o riparazione delle parti elettriche dovrà essere realizzata esclusivamente da personale qualificato, scollegando il prodotto in modo affidabile dall'alimentazione elettrica; esiste infatti il pericolo di scariche elettriche mortali.

Esaminare frequentemente l'installazione, verificare l'eventuale presenza di segni di usura o danneggiamento dei cavi.

Non usare se è necessaria una riparazione.

Nel caso di inutilizzo per tempo prolungato, proteggere le parti meccaniche in vista.



Demolizione

Al fine di garantire un uso sostenibile delle risorse naturali, il prodotto è concepito in modo da essere demolito in maniera ecologicamente compatibile al termine del suo ciclo di vita.

Le componenti possono essere separate e smaltite in maniera specifica, queste ultime non sono considerate pericolose. Non ci sono quindi particolari indicazioni per la rottamazione e lo smaltimento, se non quella di seguire le normative in atto, per le modalità di smaltimento dei componenti al momento della dimissione del prodotto.

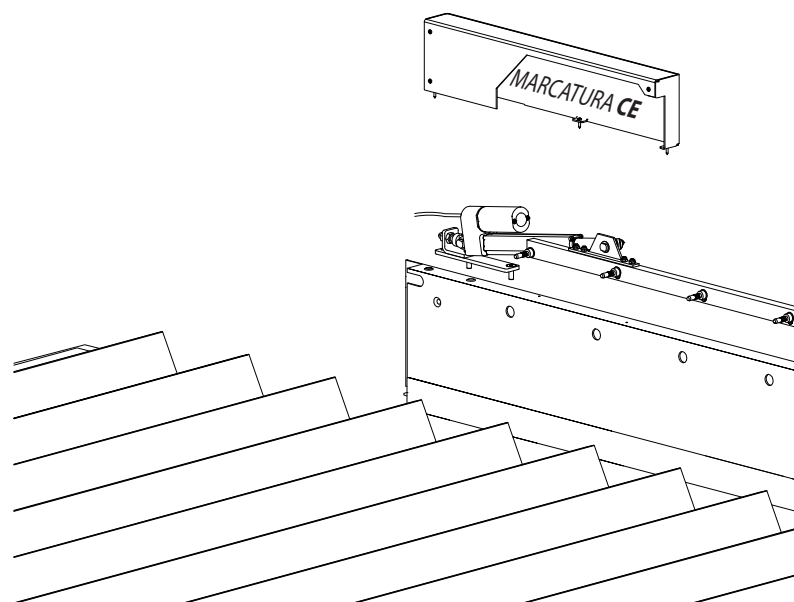
Lo smontaggio del prodotto deve essere effettuato da personale qualificato, al fine di evitare qualsiasi rischio.

Prima di qualsiasi intervento su opere con parti collegate alla rete elettrica è obbligatorio scollegare il prodotto dall'alimentazione.

All'atto della demolizione è necessario separare le parti in materiale plastico e la componentistica elettrica (contrassegnata da un simbolo con bidoncino barrato), che devono essere inviate a raccolte differenziate nel rispetto delle normative vigenti.

Per quanto concerne la massa metallica del prodotto, è sufficiente la suddivisione tra le parti acciaiuse e quelle in altri metalli o leghe, per un corretto invio al riciclaggio per fusione.

MARCATURA CE



Posizione sulla struttura dell'etichetta con la marcatura CE

Facsimile della Marcatura CE per Bioclimatics Alba

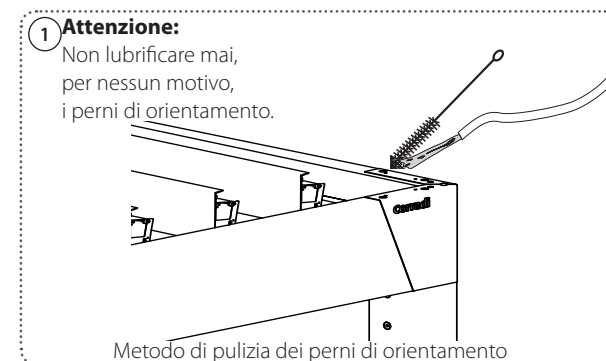
N° riferimento della D.o.P.	Nome o marchio identificativo e indirizzo registrato del Fabbricante	N° della Normativa Europea applicata come indicato nella GUUE
Codice di identificazione unico del prodotto-tipo	Corradi S.r.l., via M.Serenari 20 Castel Maggiore (BO), Italy MACROGRUPPO_AAAA.MM	EN13561:2015
Impiego previsto come definito dalla Normativa Europea applicata	Codice di identificazione unico del prodotto-tipo MODELLO MATRICOLA Impiego esterno in edifici e altre costruzioni	
Livello o Classe di prestazioni dichiarati	Resistenza ai carichi del vento: vedi D.o.P. Trasmittanza totale di energia solare gtot: Vedi documento "Bioclimatics gtot"	CE 18

Ultime 2 cifre dell'anno in cui la marcatura CE è stata applicata per la prima volta

MANUTENZIONE

Durante tutte le operazioni di pulizia, manutenzione, riparazione o registrazione del prodotto è sempre obbligatorio togliere la tensione elettrica (nel modello motorizzato). Si consiglia inoltre di apporre un cartello di segnalazione sull'interruttore generale di alimentazione elettrica con riportata la seguente indicazione: **“non toccare: personale di assistenza in servizio”**. L'utilizzo di scale, trabattelli e altro è riservata a personale specializzato che dovrà eseguire tutte le operazioni nel rispetto delle normative vigenti sulla sicurezza, utilizzando i dovuti DPI (Dispositivi di Protezione Individuale).

Bioclimatics Alba è un prodotto unico nel quale le soluzioni costruttive ed i materiali utilizzati sono al massimo livello per qualità e durata. Per mantenere nel tempo il prodotto perfettamente funzionale, eseguire le azioni di pulizia e controllo indicate nella tabella seguente:



Componenti	Azioni di pulizia e controllo	In zone non esposte a salsedine e smog	In zone esposte a salsedine e smog
Perni	I perni di orientamento vanno lavati accuratamente con un getto d'acqua e possibilmente, utilizzando una spazzola, si deve asportare ogni traccia di sporco e/o incrostazione di sale, come descritto nella figura 1. Attenzione: non lubrificare mai, per nessun motivo, i perni di orientamento.	Una volta l'anno	Una volta al mese
Ferramenta	La ferramenta è in acciaio inox. Essa deve essere risciacquata con un getto d'acqua per rimuovere ogni traccia di sporco e/o incrostazioni di sale. La comparsa di micro-ossidazioni, più frequente in ambienti marittimi caratterizzati da nebbia salina, non pregiudica la qualità e la durata del prodotto, tali ossidazioni sono da ritenersi normali. In caso fosse necessario eliminare tali punti ossidati è possibile impiegare una paglietta o una spazzola con setole metalliche (in acciaio inox). Il film protettivo di ossido di cromo (autopassivazione) si ripristinerà in maniera naturale con la sola esposizione all'aria, senza alcun intervento da parte dell'Utente.	Una volta l'anno	Una volta al mese
Alluminio	Pulire i profili in alluminio verniciato con un panno non aggressivo inumidito con acqua e sapone neutro. ATTENZIONE: Non impiegare acidi per la pulizia delle parti in alluminio.	Una volta l'anno	Una volta al mese
Gronde	È necessario controllare che i tubi di scarico della gronda ed i pluviali siano puliti. Eliminare foglie ed altri detriti che possono occludere i fori di scarico.	Almeno 4 volte l'anno fare un controllo settimanale in presenza di cadute foglie o aghi sulla copertura (es. Autunno)	
Guarnizioni e siliconature	Controllare il perfetto funzionamento delle guarnizioni e nel caso reinserire negli alloggiamenti eventuali guarnizioni fuori sede. Controllare periodicamente lo stato delle zone siliconate, e qualora si riscontrasse il deterioramento, rivolgersi al proprio Rivenditore Autorizzato.	Ogni 6 mesi	Ogni 6 mesi



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

	Inconveniente	Possibile causa	Verifiche e rimedi
Bioclimatics Alba Motorizzata 	Dato il comando, il motore non si avvia.	Manca tensione alla rete. Spina corrente non collegata alla rete. Pile radiocomando scariche.	Accertarsi che sia disponibile corrente nell'impianto di casa. Accertarsi che la spina sia correttamente collegata ad una presa valida. Cambiare la pila al radiocomando.
	Il motore si avvia ma le lamelle non si orientano. Il frangisole si muove a scatti.	Rottura dei leveraggi interni. Difficoltà di comunicazione tra radiocomando e ricevente.	Contattare il rivenditore. Posizionare l'antenna del ricevitore all'esterno della struttura metallica. Cambiare la pila al radiocomando.
	Interferenza tra comando motore e comando luci tramite radiocomando.		Posizionare il ricevitore comando motore a minimo 1,5 m dal ricevitore comando luci. Cambiare la pila al radiocomando.

SE I PROBLEMI PERSISTONO, O NEL CASO DI INCONVENIENTI NON RIPORTATI IN QUESTA TABELLA, CONTATTARE IL RIVENDITORE.

GARANZIA

Art. 1 - Impiego

Bioclimatics Alba è un pergolato completo di frangisole per copertura di aree esterne quali giardini, balconi, attici, cortili, ecc.

Bioclimatics Alba ed i componenti nel suo insieme sono progettati e brevettati da Corradi Srl con sede a Castel Maggiore (BO), Italia, e sono realizzati nel rispetto delle norme tecniche di riferimento applicabili.

Le garanzie di seguito specificate saranno valide se la posa in opera e l'impiego del prodotto saranno conformi alle caratteristiche indicate nei successivi articoli e tabelle e se l'utilizzo del prodotto sarà conforme a quanto indicato nel presente "Manuale Utente". Per la costruzione dei componenti di Bioclimatics Alba sono stati utilizzati materiali di prima qualità adatti all'uso in esterno.

Bioclimatics Alba è progettata e costruita su misura per il committente, per la protezione dal sole e dalle precipitazioni.

L'impiego del prodotto in caso di vento è consentito solo nei limiti della classe di resistenza indicata sulla dichiarazione di prestazione secondo EN13561:2015. In caso di pioggia le lamelle devono essere completamente chiuse ed il sistema di evacuazione dell'acqua con 2 scarichi aperti - perfettamente mantenuti e gronda perfettamente in piano - riesce ad evacuare circa 3150 litri/ora con flusso costante che garantiscono in tutte le dimensioni un valore sensibilmente superiore alla classe 2 (secondo EN 13561:2015) pari a 56 l/h/m².

Il carico massimo ammissibile per il quale le parti non retraibili della struttura sono state progettate è superiore ai requisiti minimi della norma EN 13561:2015 pari a 800 Pa. Qualora si necessiti del dato specifico rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato. In caso neve o altri carichi sovrastanti verificare e rimuovere qualsiasi elemento dalle parti mobili (lamelle) prima di azionare l'apertura e mantenere le lamelle in posizione verticale (90°). Per prodotti fuori standard e/o altri casi speciali gli unici valori validi di resistenza al vento, resistenza alle sacche d'acqua e carichi massimi ammissibili sono quelli indicati nell'offerta e/o conferma d'ordine inviata da Corradi al Rivenditore Autorizzato.

Art. 2 - Versioni

Bioclimatics Alba può essere Freestanding singola o in affiancamento laterale oppure ancorato ad una parete di supporto. In tutti i casi essa dovrà essere sempre fissata adeguatamente.

Art. 3 - Posa in opera

Bioclimatics Alba dovrà essere sempre adeguatamente fissata

(pavimento o parete); dovranno essere inoltre rispettate tutte le condizioni indicate nel relativo manuale di posa.

La posa in opera deve essere eseguita da personale tecnico qualificato che abbia ricevuto un'opportuna formazione da parte di Corradi Srl e sia autorizzato da Corradi Srl.

Corradi Srl è esente da qualsiasi responsabilità conseguente la posa in opera, il montaggio e l'installazione dei prodotti da lei stessa forniti.

Art. 4 - Validità della garanzia

La garanzia è valida se vengono rispettate le condizioni di installazione ed utilizzo indicate negli articoli 1, 2 e 3.

La garanzia comporta la riparazione o la sostituzione integrale gratuita (manodopera esclusa) di tutti i componenti che dovessero risultare non conformi o comunque difettosi, comprese le spese di trasporto. Non saranno riconosciuti danni da mancato godimento di Bioclimatics Alba per il periodo di eventuale inutilizzo prima e durante la riparazione. Nessun risarcimento può essere richiesto per "danno emergente o lucro cessante". Le garanzie di cui sopra saranno efficaci unicamente all'interno dello stato in cui il Rivenditore o concessionario ha la propria sede operativa.

Art. 5 - Decorrenza della garanzia

La garanzia decorre dalla data di fine lavori, nella quale l'installazione del prodotto viene terminata.

Art. 6 - Esclusioni dalla garanzia

La garanzia non è valida nei casi di seguito elencati a titolo esemplificativo e non esaustivo:

- Per danni derivati da urti o cause naturali straordinarie (fulmini, alluvioni, terremoti, grandine, etc...)
- Per danni effettuati da interventi di persone o tecnici non autorizzati da Corradi Srl
- Se la tensione elettrica ha una variazione superiore o inferiore al 5% del valore nominale (norma CEI 2-3 Luglio 1988)

Art. 7 - Durata della garanzia

La garanzia sui difetti estetici ha una validità di 1 mese a decorrere dalla data di fine lavori, nella quale l'installazione del prodotto viene terminata.

La responsabilità per difetti nascosti si limita, in ogni caso, ai periodi indicati di seguito, a decorrere dalla data di fine lavori:

- Alluminio: 120 mesi
- Tessuti (escluso Cristal), legno, meccanismi di funzionamento: 10 mesi
- Componenti elettronici, motore lineare lamelle orientabili, tessuto Cristal: 24 mesi.
- Radiocomando: 60 mesi.

La garanzia decade se la merce viene sottoposta a qualunque tipo di intervento da parte del Cliente o di terzi, al di fuori di un Rivenditore Autorizzato.

Art. 8 - Reclami

Impregiudicati i diritti riconosciuti al consumatore dal Codice del Consumo in relazione alla garanzia legale per difetto di conformità da parte del Rivenditore, nelle ipotesi di vendita non all'utente finale, l'acquirente dovrà esaminare i prodotti acquistati immediatamente alla consegna segnalando ogni eventuale e presunto vizio della merce, difetto di funzionamento o presunta mancanza di qualità o condizione della cosa, a Corradi Srl tramite il Rivenditore entro e non oltre 8 giorni dalla consegna all'acquirente della merce.

Le contestazioni dovranno essere inviate, a pena di nullità, a Corradi Srl esclusivamente in forma scritta mediante raccomandata a/r oppure attraverso la procedura online presente sul sito www.corradi.eu nell'Area Riservata ai Rivenditori, fornendo prova fotografica del vizio del prodotto.

I termini di reclamo e garanzia sono quelli di seguito indicati

- Per la garanzia per vizi che rendono il prodotto privo delle qualità promesse, inidoneo all'uso o ne diminuiscano il suo valore, a pena di decadenza dovrà farsi pervenire reclamo a Corradi Srl entro otto giorni dalla consegna o dalla scoperta dei vizi occulti e la relativa azione si prescrive in un anno dalla consegna
- Per la garanzia per vizi che influiscono sul buon funzionamento del prodotto, a pena di decadenza dovrà farsi pervenire reclamo a Corradi Srl entro 30 giorni dalla consegna del prodotto e la relativa azione si prescrive in sei mesi dalla scoperta.

È espressamente escluso il diritto di regresso del venditore finale nei confronti di Corradi Srl previsto dall'art. 131 del D.LGS. 206/2005.

Art. 9 - Estensione territoriale della garanzia

Le garanzie di cui sopra saranno efficaci unicamente nello stato in cui il Cliente ha la propria sede legale, con esclusione di ogni altro stato in cui il Cliente, direttamente o indirettamente, venderà, installerà, concederà in comodato il prodotto fornito da Corradi Srl.



TABELLE

Tabella 1 - Classi di resistenza al vento secondo EN 13561

Classe*	Pressione nominale del vento	Velocità del vento equivalente (valore indicativo)	Scala Beaufort equivalente (valore indicativo)	Situaz. ambientale (indicativa)	Effetti del vento (indicativi)
0	Non definito, il prodotto non è certificato				
1	Fino a 40 N/mq	Fino a 28 km/h	4	Vento moderato	Si sollevano la carta, la polvere, si muovono i rami più sottili
2	Fino a 70 N/mq	Fino a 38 km/h	5	Vento teso	Incominciano ad oscillare i piccoli alberi
3	Fino a 110 N/mq	Fino a 47 km/h	6	Vento fresco	Si muovono i grossi rami, è difficile usare l'ombrello
4	Fino a 170 N/mq	Fino a 59 km/h	7	Vento forte	Si muovono i grossi rami, è molto difficile camminare contro vento
5	Fino a 270 N/mq	Fino a 74 km/h	8	Burrasca	Si rompono i rami degli alberi, è molto difficile camminare all'aperto
6	Fino a 400 N/mq	Fino a 91 km/h	9	Burrasca forte	Cadono le tegole dai tetti

Translated from the original in Italian

DEAR CUSTOMER,

Thank you for having chosen a Corradi product.

This Manual is the reference guide for maintaining your Bioclimatics Alba, so we recommend that you read it carefully in its entirety and keep it on hand, remembering that the proper operation of Bioclimatics Alba, and therefore also your safety, is guaranteed only under the conditions set out in the following pages. The guidelines contained in this manual ensure that Bioclimatics Alba remains the ideal place to spend your time relaxing outdoors.

Along with the product, our Authorised Retailer will also provide you with the manual, together with the "Declaration of Performance", "Declaration of Proper Installation" and the "Fabrics GTOT" documents.

Corradi Srl

WELCOME TO THE CORRADI WORLD



ATTENTION

Before using the product, read carefully the following manual.

It must be kept for the entire life cycle of the product, together with the "Declaration of Performance".

If you lose this manual, contact immediately your dealer or Corradi headquarters to request the delivery and validation of a new copy.

Corradi Srl reserves the right to update this manual and its annexes without the obligation to update the production and previous manuals.

CONTENTS

How to use Bioclimatics Alba.....	2
Versions and motors.....	3
Components of self-supporting Bioclimatics Alba.....	4
Components of wall-mounted Bioclimatics Alba.....	5
Material and component features.....	6
General safety warnings.....	8
CE marking.....	10
Maintenance.....	11
Troubleshooting.....	12
Warranty.....	13
Tables.....	14



HOW TO USE BIOCLIMATICS ALBA

Bioclimatics Alba is a custom-made bioclimatic pergola. It can be free-standing, single, linked laterally in series or anchored to a support wall, composed of an aluminium framework and with aluminium blades that rotate up to 150°, adjustable via a remote control.

The use of the product in case of wind is permitted only within the resistance class limits indicated on the declaration of performance according to EN13561:2015. In the case of rain the blades must be completely closed and the water drainage system, with 2 perfectly maintained open drainages and a perfectly flat gutter, is able to discharge about 3150 litres/hour with constant flow and guarantees with any dimension a value that is considerably higher than class 2 (according to EN 13561:2015), equal to 56 l/h/m².

The maximum load for which the non-retractable parts of the framework have been designed is higher than the minimum requirements of the EN 13561:2015 standard equal to 800 Pa. If you require the specific data please contact your authorised retailer. In case of snow or other top loads verify and remove any element from the moving parts (blades) before operating the opening, and keep the blades in an upright position (90°). For non-standard products and/or other special cases the only valid values of wind resistance, resistance to water pockets and maximum loads are those indicated in the offer and/or the order confirmation sent by Corradi to the Authorised Retailer.

Any use of the product other than that indicated is prohibited. Improper use relieves Corradi from all liability for any injuries to persons and animals and damage to property. Failure to observe the conditions of use automatically invalidates the warranty.

The Bioclimatics Alba system is equipped with motorisation exclusively commanded by remote control for opening, closing and stopping the blades.

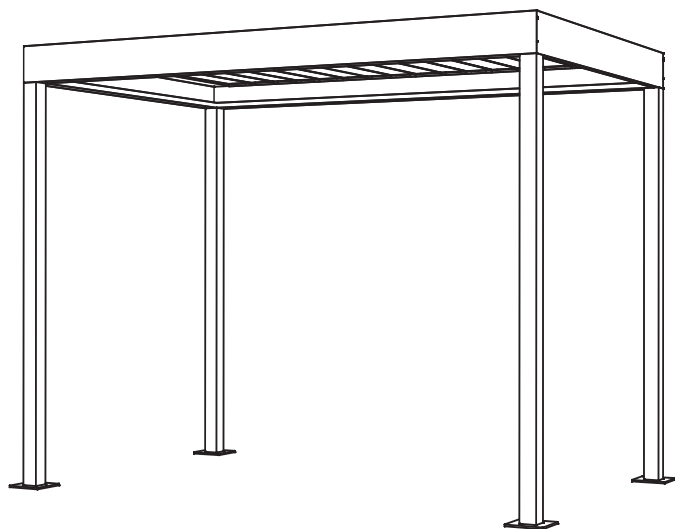
Remote control

Bioclimatics Alba is equipped with a remote control, to raise, lower, and stop the canvas refer to the remote control's manual.



Do not allow children to play with the blade control device. Keep the remote control out of reach of children. For all the safety instructions and notes regarding the remote control supplied, refer to the remote control's manual. Periodically check that the battery is charged.

VERSIONS AND MOTORS



The Bioclimatics Alba system is equipped with a motorisation commanded exclusively by remote control for opening, closing and stopping the blades.

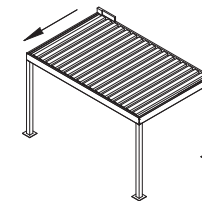
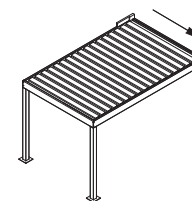
Construction type 3:
Integrated
Liberty



Construction type 4:
Fitted on an open construction (No
mounting holes)
Liberty

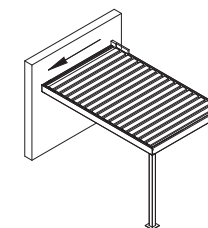
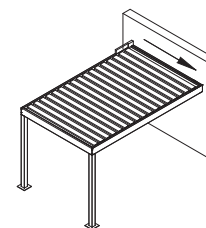


Construction type 1:
Freestanding

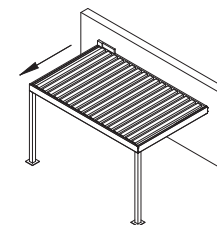
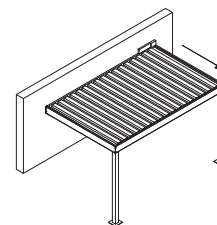


Construction type 2:
Wall-mounted

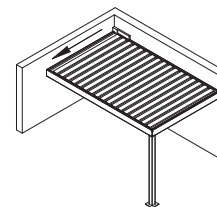
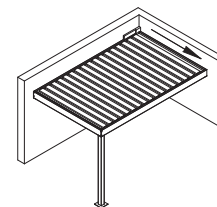
Construction situation 1:
Wall // Span



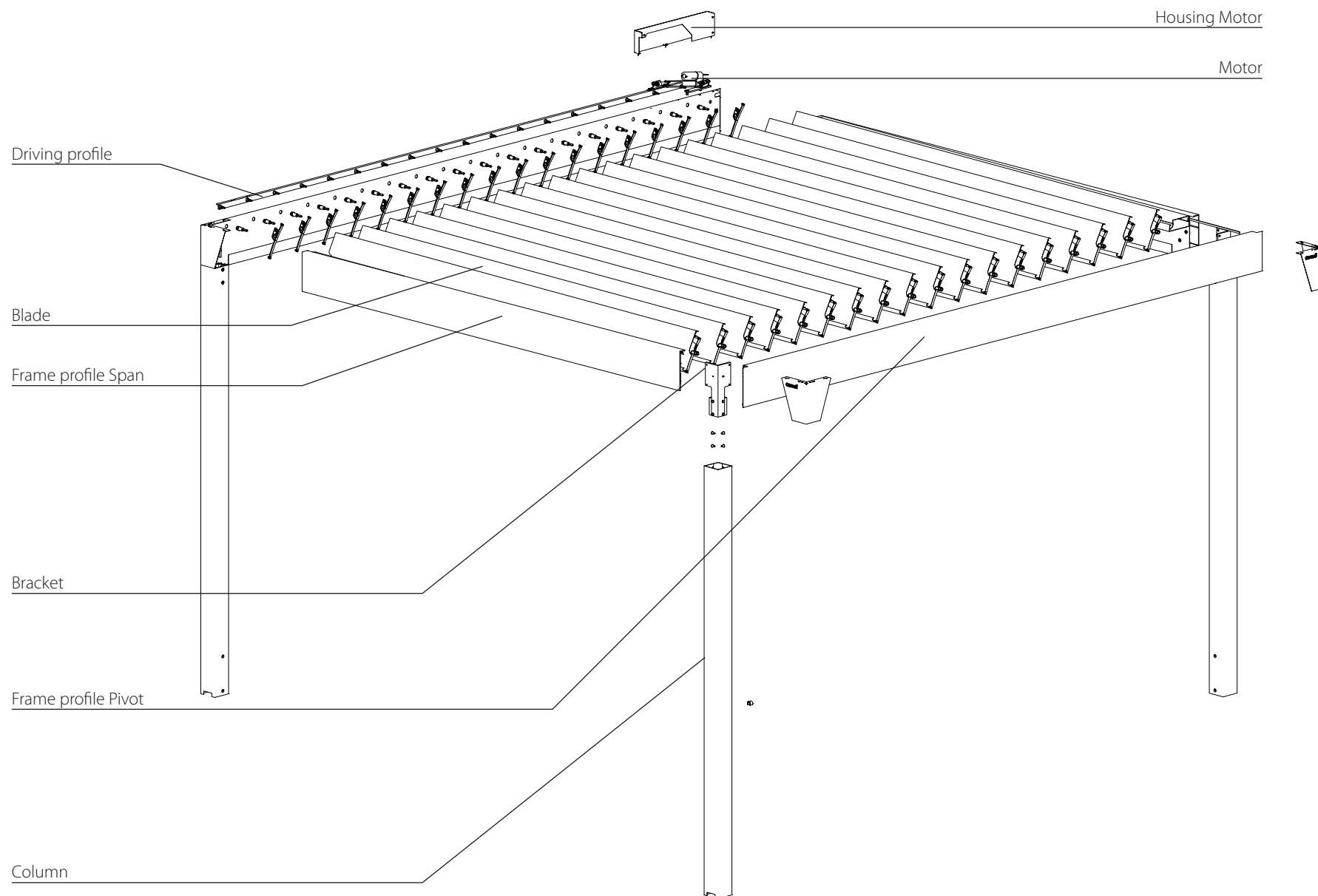
Construction situation 2:
Wall // Pivot



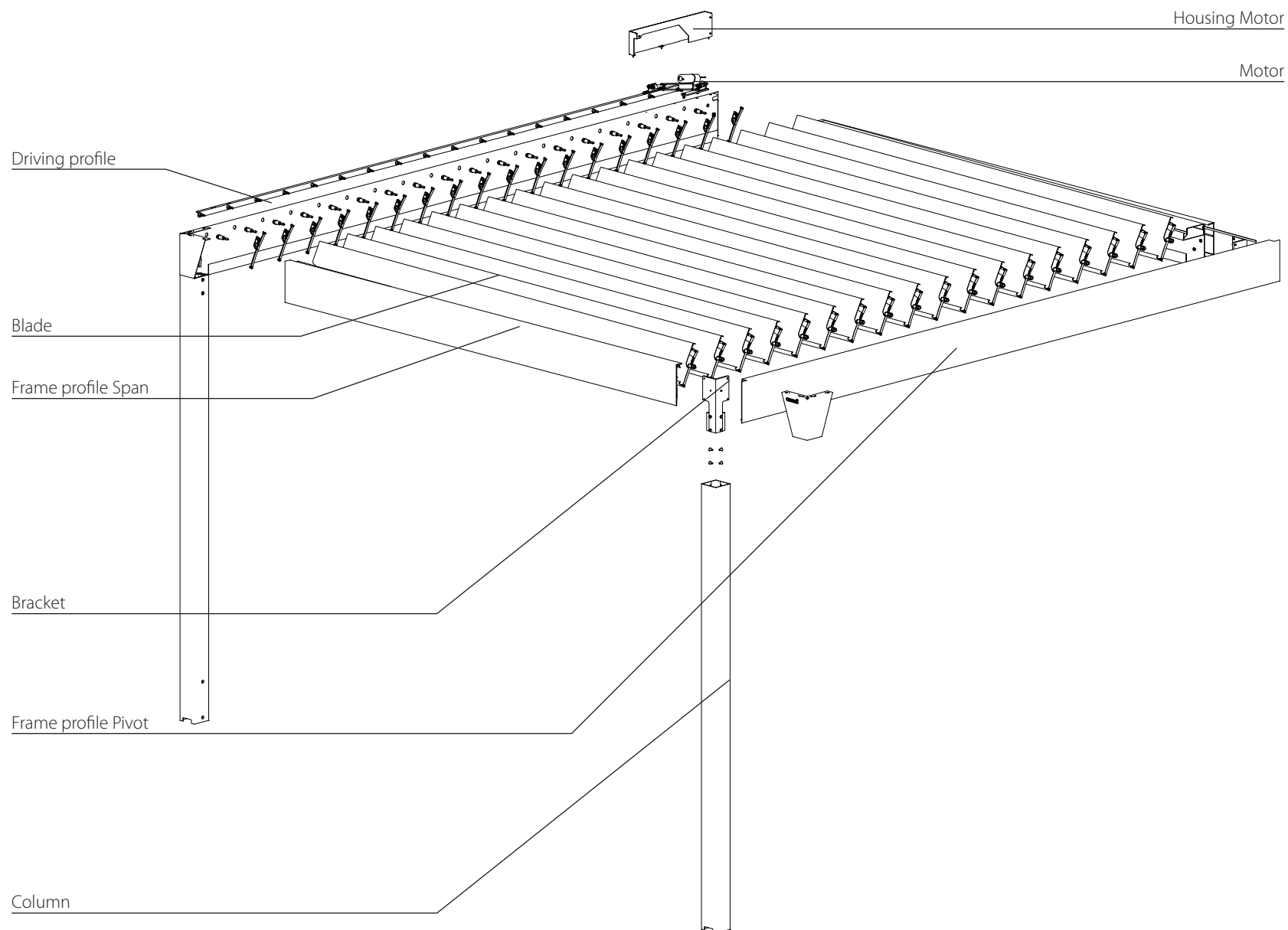
Construction situation 3:
Wall // Span
& Wall // Pivot



COMPONENTS OF SELF-SUPPORTING BIOCLIMATICS ALBA



COMPONENTS OF WALL-MOUNTED BIOCLIMATICS ALBA



MATERIAL AND COMPONENT FEATURES

To enter the Corradi production cycle, materials must pass all tests required by the Company's Quality System.

The features listed below identify the peculiarities of the materials and therefore should not be understood as manufacturing defects, with the exception of the cases noted in the *non-conformity/defect* column.

Warnings:

For complaint and warranty terms, see the *Warranty* chapter.

Any change made to the product not expressly authorised by Corradi voids the warranty.

	Product features	Non-conformity / defect
General	The framework is not watertight. During particularly violent storms with strong wind some water infiltration is possible.	
	Structures situated in urban environments are subjected to pollutants (smog, acid rain), smoke from chimneys, cooking fumes, and inclemencies of the weather in general. Therefore it is normal for the framework to get dirty. The framework is not self-cleaning.	
	The lateral tilting of the framework is not a sign of structural weakness, but rather is regarded as normal for the type of framework. The framework was designed by qualified engineers using Eurocodes.	
Blades	Depending on the installation conditions it is possible for the blades to get dirty (pollutants, smoke from chimneys, smog, etc.). In this case it may be necessary to clean the blades more frequently, as explained in maintenance chapter.	
	In particular situations it is possible for condensation to form in the inner part of the blades.	
	To limit this condition keep the area well ventilated.	
	Some time after installation and if periodic maintenance is not done on the blades, as indicated in the manual, the connections between the framework and blades may be noisy.	Noisy blades immediately after installation are to be considered as a defect.
Gutter	In case of heavy rainfall it is possible that the gutter is not able to drain the water. This could cause water infiltration.	
	Channelling water to the ground is not controllable by Corradi but rather is the responsibility of the final customer. The installation conditions, slopes and any drainage wells are the sole responsibility of the Retailer.	
Motors	Electrical system: must be performed by an authorised electrician who must issue a certificate of conformity for the electrical system.	
	The system must have an adequate level of protection since it is installed outdoors. An authorised electrician is able to properly configure the system and select the suitable components (proper IP rating).	
	Any noise should not be considered as a relevant hazard, according to the health and safety requirements relating to the machinery.	

	Product features	Non-conformity / defect
Stainless steel	The stainless steel components do not require special maintenance. The appearance of micro-oxidation, more frequent in maritime environments subject to salt spray, does not affect the quality and durability of the product. Such oxidation is normal. If you need to eliminate these oxidised spots you can use a steel wool or a brush with stainless steel bristles. The protective chromium oxide film (self-passivation) will be restored naturally just through exposure to air, without any intervention by the user.	
Aluminium	The presence of marks and scratches is considered as a defect only if they are visible at a distance of 2 metres.	If the marks and/or dents are visible at a distance of 2 metres it is considered as a defect.
Painting		Orange peel: the surface of the coating film is uneven and looks like an orange peel. Blistering: bulges on the surface of the coating film of various sizes and frequency. Sagging of the outer layer: irregular accumulations of paint localised and well defined in the form of shallow, rounded edges affecting the outer layer. Flaking - Peeling: the coating film detaches from the underlying support in the form of small flakes. Porosity - Pitting: small holes similar to craters or indentations in the surface of the film, ranging in size from small pin-holes up to diameters of 1 cm. Impurities in the outer and inner layers: the paint film has a rough and uneven surface, easily perceptible to the touch. Paint chips due to interference: the paint film has damage and lesions of different depth and extent depending on the cause.



GENERAL SAFETY WARNINGS

Important safety instructions

Caution:

For personal safety it is important to follow these instructions. Keep these instructions.

Symbols

Symbols are employed to draw the user's attention to specific subjects for the safety of people, of the product, or to indicate special operating conditions.



Attention general hazard - possibility of damage to people, property, components.



Attention electrical hazard.



Attention Shearing/crushing hazard.

General warnings

Each Corradi product has a specific function described in this manual; any other use and different from the one indicated, the use of non-original components, any tampering and/or unauthorised technical modification, relieves Corradi from any responsibility for any injuries to persons and animals and damage to property deriving from the activity.

Any modifications made personally or by third parties not authorised by Corradi (tampering, technical modifications, etc.) on the Bioclimatics Alba or its components during the warranty period immediately renders the warranty void. In this case and in these conditions, Corradi will be relieved from any liability and from any direct or indirect consequential obligation deriving from the unauthorised work.

Please always keep in mind that each moving part can represent a hazard.

Make sure that while opening/closing the blades there are no people in the vicinity of its operating range.

Do not allow children to play with the control device of the product, keep the remote control out of their reach.

It is forbidden to hang on to or support oneself on the framework: risk of serious injury to people and damage to the product.

Corradi reserves the right to modify its products at any time, at its sole discretion and without notice.

Installation

Product installation must be performed only by qualified technical personnel (installers and electricians), who have received appropriate training and have been authorised by Corradi.

Personnel must also meticulously observe safety regulations in force.

Safety during maintenance operations

All maintenance inspection, repair or adjustment operations of the product must be performed by qualified technical personnel.

Cleaning with ladders, scaffolding or other equipment should be done by specialised personnel only.

During all cleaning and maintenance operations of the product it is always required to disconnect the electrical power (in the motorised model).

It is advised to put a warning sign on the power supply main switch with the following indication: "Do not touch. Service personnel at work".

Make sure that no operator is in the vicinity of the structure before turning it back on after a maintenance operation.

Always verify the operation and efficiency of manual and electric drives after maintenance. In case of anomalies immediately stop the movements and contact the Retailer.

If the blades can be operated from a position from where they are not visible or in the presence of devices for automatic activation, the user must take appropriate organisational measures to prevent the movement of the blades when nearby maintenance is being done such as cleaning of windows or walls, in order to avoid hazardous conditions and the risk of falls for people who are working on the façade.

Safety in case of wind loads



The blades must be completely closed when the wind speed exceeds the speed equivalent to the wind resistance class (indicated on the attached declaration of performance) according to standard EN 13561. To easily assess the wind speed in relation to the resistance classes, please refer to Table 1 "Wind resistance classes according to EN 13561" (chapter "Tables").

For non-standard products and/or other special cases the only valid value in terms of wind resistance is the one indicated in the offer sent by Corradi to the Authorised Retailer.

It is possible to install an anemometer for automatic blade adjustment if the indicated wind speed is exceeded. Periodically test its operation.

Important: If there is no device present for the automatic closure of the blades, always keep them closed if the framework is not supervised.

If installed in a windy area and with frequent electricity outages it is recommended to provide a backup source of electricity.

Precipitation safety

■ snow and frost



The maximum load for which the non-retractable parts of the framework have been designed is higher than the minimum requirements of the EN 13561:2015 standard equal to 800 Pa. If you require the specific data please contact your authorised retailer. In case of snow or other top loads verify and remove any element from the moving parts (blades) before activating the opening, and keep the blades in an upright position (90°). Operation in freezing conditions can damage the product. In the presence of ice/snow it is necessary to thoroughly clean the blades before using them.

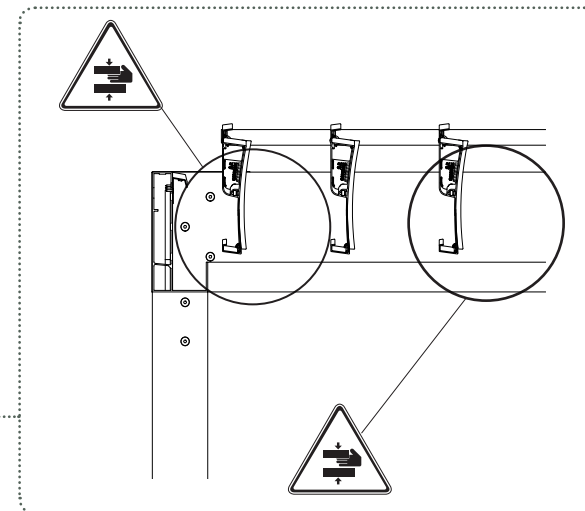
■ rain



In the case of rain the blades must be completely closed and the water drainage system, with 2 perfectly maintained open drainages and a perfectly flat gutter, is able to discharge about 3150 litres/hour with constant flow and guarantees with any dimension a value that is considerably higher than class 2 (according to EN 13561:2015), equal to 56 l/h/m². For non-standard products and/or other special cases, the only valid values in terms of wind resistance, resistance to water pockets and maximum loads are those indicated in the offer and/or order confirmation sent by Corradi to the Authorised Retailer.

It is possible to install a rain gauge for automatic blade adjustment if the indicated amount of rain is exceeded. Periodically test its operation.

Important: If there is no device present for the automatic closure of the blades, always keep them closed if the framework is not supervised.

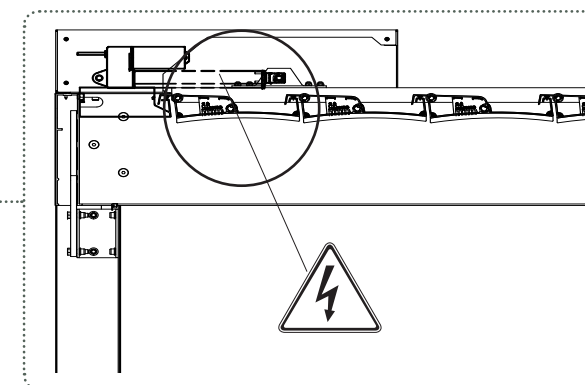


Risk of shearing/crushing

A height of passage lower than 2.5 m can generate the risk of shearing/crushing between the mobile part (adjustable blades) and the fixed part of the framework.

The risk of shearing/crushing is also present between the blades during the phase of opening and closing.

The presence of the person commanding the movement is always mandatory until the end of the movement to make sure that there are no obstacles or people in the vicinity of the area of potential danger.



Risk of electric shock

The inspection, maintenance or repair of electrical components should be performed by qualified personnel only, making sure the product is fully disconnected from the power supply. There is in fact a danger of fatal electric shock.

Frequently examine the installation, check for any signs of wear or damage to the cables.

Do not use if a repair is necessary.

If not used for an long period of time, protect the visible mechanical parts.



Demolition

To ensure sustainable use of natural resources, the product is designed to be demolished in an environmentally friendly way at the end of its life cycle.

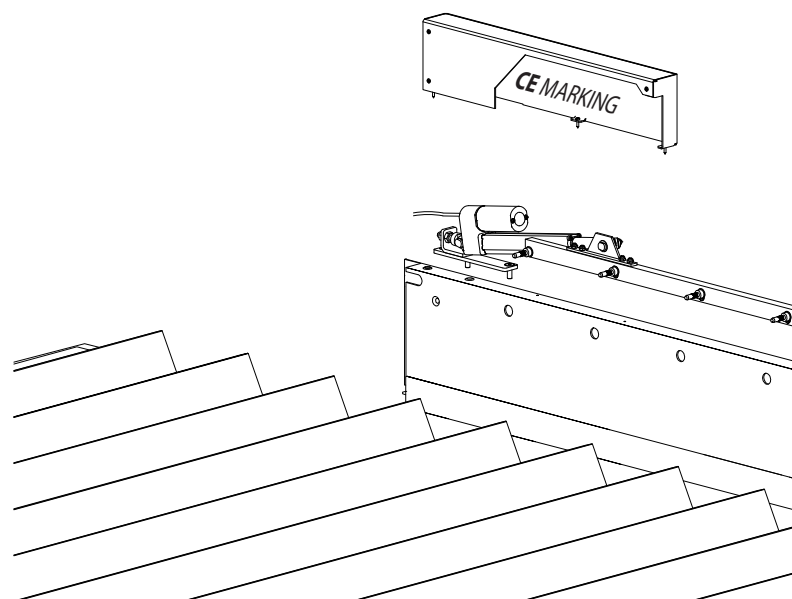
The components can be separated and disposed of in a specific way, and they are not considered as dangerous. Consequently there are no particular indications for scrapping and disposal, only the existing local regulations for the disposal of the components at the time of demolition. Disassembly must be carried out by qualified personnel, in order to avoid any risk.

Before working with any parts connected to the mains, it is mandatory to disconnect the product.

During demolition it is necessary to separate plastic parts and electrical components (represented by a symbol with crossed out wheelie bin), which must be sent to separate waste collection in compliance with current regulations.

As regards the metal mass of the product, simply separate the steel parts from those made of other metals or alloys for proper recycling through fusion.

CE MARKING



Position of the CE marking label on the framework

Facsimile of the CE marking for Bioclimatics Alba

Reference no. of the D.o.P.

Unique identification code of the product-type

Intended use as defined by the European standard applied

Level or Class of performance declared

Name or identifying mark and registered address of the manufacturer

No. of the European Regulation applied as indicated in the OJEU

Last 2 digits of the year in which the CE marking was applied for the first time

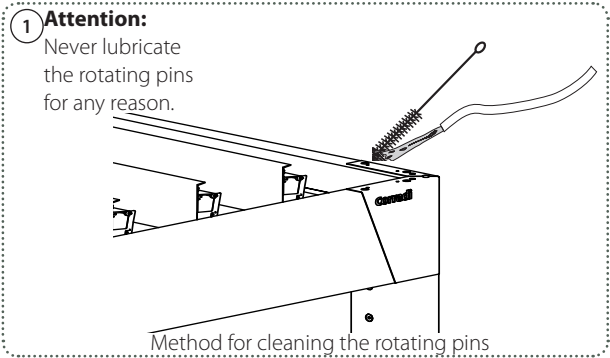
Corradi S.r.l., via M.Serenari 20 Castel Maggiore (BO), Italy	
MACROGRUPPO_AAAA.MM	
EN13561:2015	
Unique identification code of the product-type	MODEL SERIAL NO.
External use in buildings and other constructions	
Wind load resistance: See D.o.P.	
Total solar energy transmittance g _{tot} : See document "Bioclimatics Gtot"	
18	

CE

MAINTENANCE

During all cleaning, maintenance, repair or adjustment operations on the product it is always required to disconnect the electrical power (in the motorised model). It is advised to put a warning sign on the power supply main switch with the following indication: **“Do not touch. Service personnel at work”**. The use of ladders, scaffolding or other equipment is reserved to specialised personnel who must perform all operations in compliance with current safety regulations, using the necessary PPE (Personal Protective Equipment).

Bioclimatics Albais a unique product incorporating design concepts and materials featuring top level quality and durability. To maintain the product fully functional over time, perform the cleaning and control actions as per the following table:



Components	Cleaning and control actions	In areas not exposed to salty air and smog	In areas exposed to salty air and smog
Pins	The rotating pins should be washed thoroughly with a jet of water, and if possible using a brush, removing all traces of dirt and/or salt deposits, as indicated in Figure 1. Attention: Never lubricate the rotating pins for any reason.	Once a year	Once a month
Hardware	The hardware is stainless steel. It must be rinsed with a jet of water to remove any dirt and/or salt deposits. The appearance of micro-oxidation, more frequent in maritime environments subject to salt spray, does not affect the quality and durability of the product. Such oxidation is normal. If you need to eliminate these oxidised spots you can use a steel wool or a brush with stainless steel bristles. The protective chromium oxide film (self-passivation) will be restored naturally just through exposure to air, without any intervention by the user.	Once a year	Once a month
Aluminium	Clean the painted aluminium profiles with a mild cloth dampened with water and mild soap. ATTENTION: Do not use acid to clean aluminium parts.	Once a year	Once a month
Gutters	Make sure that the drainage pipes of the gutter and downspouts are clean. Eliminate leaves and other debris that may clog the drainage holes.	At least 4 times a year do a weekly check when there are leaves or needles falling on the cover (e.g., Autumn)	
Gaskets and silicon seals	Check the proper operation of the gaskets and reposition them correctly if they have shifted. Periodically check the status of silicon seals, and if there is any deterioration, contact your Authorised Retailer.	Every 6 months	Every 6 months

TROUBLESHOOTING

	Problem	Possible cause	Controls and remedies
Bioclimatics Alba Motorised 	Once the command has been sent, the motor does not start.	No electricity in the mains. Power plug is not connected to the mains.	Make sure the electricity is working in the house. Make sure the plug is properly connected to a functioning socket. Change the battery in the remote control.
	The motor starts but the blades do not rotate. The sun shade movement is not fluid.	Remote control batteries dead.	Contact your retailer. Place the receiver antenna outside of the metal framework. Change the battery in the remote control.
	Interference between the motor control and light control via remote control.	Internal leverage broken. Difficulty of communication between the remote control and receiver.	Place the motor control receiver at least 1.5 m from the light control receiver. Change the battery in the remote control.

IF PROBLEMS PERSIST, OR IN CASE OF PROBLEMS NOT LISTED IN THIS TABLE, PLEASE CONTACT YOUR RETAILER.

WARRANTY

Art. 1 - Use

Bioclimatics Alba is a pergola complete with sun shade to cover outdoor areas such as gardens, balconies, penthouses, yards, etc. Bioclimatics Alba and components as a whole are designed and patented by Corradi Srl, based in Castel Maggiore (BO), Italy, and are made in compliance with applicable technical standards.

The warranties hereunder shall be valid if the installation and use of the product conform to the specifications indicated in the following articles and tables, and if the use of the product corresponds to what is indicated in this "User Manual". High quality materials suited to outdoor use are used for the manufacture of Bioclimatics Alba components.

Bioclimatics Alba is designed and custom-built for the customer, for protection from sun and rain.

The use of the product in case of wind is permitted only within the resistance class limits indicated on the declaration of performance according to EN13561:2015. In the case of rain the blades must be completely closed and the water drainage system, with 2 perfectly maintained open drainages and a perfectly flat gutter, is able to discharge about 3150 litres/hour with constant flow and guarantees with any dimension a value that is considerably higher than class 2 (according to EN 13561:2015), equal to 56 l/h/m².

The maximum load for which the non-retractable parts of the framework have been designed is higher than the minimum requirements of the EN 13561:2015 standard equal to 800 Pa. If you require the specific data please contact your authorised retailer. In case of snow or other top loads verify and remove any element from the moving parts (blades) before operating the opening, and keep the blades in an upright position (90°). For non-standard products and/or other special cases the only valid values of wind resistance, resistance to water pockets and maximum loads are those indicated in the offer and/or the order confirmation sent by Corradi to the Authorised Retailer.

Art. 2 - Versions

Bioclimatics Alba can be free-standing on its own, connected laterally to another unit or anchored to a supporting wall. In all cases it should always be secured properly.

Art. 3 - Installation

Bioclimatics Alba must always be properly secured (floor or wall). All the conditions indicated in its installation manual must be complied

with.

The installation must be carried out by qualified technical personnel who have received appropriate training and have been authorized by Corradi Srl.

Corradi Srl is exempted from any liability regarding the positioning, assembly and installation of the products supplied.

Art. 4 - Validity of the warranty

The warranty is valid if installation and use conditions set out in articles 1, 2 and 3 are respected.

The warranty covers the repair or complete replacement free of charge (excluding labour) of all components that prove to be non-conforming or defective, including transport costs. Compensations for damages due to non-enjoyment of Bioclimatics Alba for any period in which the equipment has not been used prior to and during the repair are not recognised.

No compensation can be claimed for "actual damages or lost profit". The above warranties will be effective only within the country in which the Retailer or dealer has its headquarters.

Art. 5 - Effective date of the warranty

The warranty starts from the date of work completion, in which the product installation is completed.

Art. 6 - Warranty exclusions

The warranty is void in the cases listed below, by way of example but not limited to:

- a) Damage caused by impacts or extraordinary natural causes (lightning, floods, earthquakes, hail, etc.).
- b) Damage due to work done by persons or technicians not authorised by Corradi Srl.
- c) The voltage has a variability greater or lower than 5% of the rated value (standard CEI 2-3 July 1988).

Art. 7 - Warranty duration

The warranty on aesthetic defects is valid for 1 month from the date of work completion, in which the product installation is completed. The responsibility for hidden defects is limited, in any case, to the following periods starting from the date of work completion:

- Aluminium: 120 months
- Fabrics (excluding Cristal), wood, operating mechanisms: 60 months.

- Electronic components, Linear motor rotating blades, Cristal fabric: 24 months.
- Remote Control: 60 months.

The warranty is void if the product is subjected to any kind of work done by the Customer or a third party, not by an Authorised Retailer.

Art. 8 - Claims

Notwithstanding the rights acknowledged to the consumer by the Consumer Code relating to the legal warranty for defects by the Retailer, in case of sale not to the end user the buyer must inspect the purchased products immediately upon delivery and report any actual or alleged fault, malfunction or presumed lack of quality or condition of the good to Corradi Srl through the Retailer no later than 8 days from delivery of goods to the buyer.

Claims must be submitted, under penalty of being declared null and void, to Corradi Srl exclusively in writing by registered mail with acknowledgement of receipt or using the procedure available on the www.corradi.eu website in the area reserved for Retailers, providing photographic evidence of the product's defect.

The claim and warranty terms are those indicated below

- For the warranty against defects that render the product lacking in the promised quality, unsuitable for use or that diminish its value, under penalty of forfeiture a claim should be sent to Corradi Srl within eight days from delivery or from the discovery of hidden defects and the relevant action is time-barred one year after delivery
- For the warranty against defects that affect the correct operation of the product, under penalty of forfeiture a claim should be sent to Corradi Srl within 30 days from delivery of the product and the relevant action is time-barred six months after discovery.

Expressly excluded is any right of recourse of the final seller with regard to Corradi Srl as per art. 131 of ITALIAN LEGISLATIVE DECREE NO. 206/2005.

Art. 9 - Territorial extension of the warranty

The warranties set forth above will be effective only in the country in which the Customer has its registered office, to the exclusion of every other nation in which the Customer, directly or indirectly, will sell, install, grant on loan the product supplied by Corradi Srl.



TABLES

Table 1 - Wind resistance classes according to EN 13561

Class*	Nominal pressure of the wind	Equivalent wind speed (indicative)	Equivalent Beaufort scale (indicative)	Weather conditions (indicative)	Wind effects (indicative)
0	Not defined, the product is not certified				
1	Up to 40 N/sq m	Up to 28 km/h	4	Moderate breeze	Dust and loose paper raised, small branches begin to move
2	Up to 70 N/sq m	Up to 38 km/h	5	Fresh breeze	Small trees begin to sway
3	Up to 110 N/sq m	Up to 47 km/h	6	Strong breeze	Large branches in motion, umbrella use becomes difficult
4	Up to 170 N/sq m	Up to 59 km/h	7	High wind	Large branches in motion, effort needed to walk against the wind
5	Up to 270 N/sq m	Up to 74 km/h	8	Gale	Tree branches break, it is very difficult to walk outdoors
6	Up to 400 N/sq m	Up to 91 km/h	9	Strong gale	Tiles blow off roofs

Traduit de l'original en italien

CHER CLIENT,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Corradi.

Ce Manuel est le guide de référence en ce qui concerne l'entretien de Bioclimatics Alba. Par conséquent, nous vous recommandons de le lire entièrement et attentivement ainsi que de le conserver. Nous vous rappelons que le bon fonctionnement de Bioclimatics Alba et, donc, votre sécurité sont garantis uniquement lorsque les conditions contenues dans les pages suivantes sont respectées. Les lignes directrices contenues dans ce Manuel permettent à Bioclimatics Alba de demeurer le lieu idéal où l'on peut passer des moments de relax en plein air.

En plus du produit, notre Revendeur Autorisé va vous livrer le manuel, accompagné des documents « *Déclaration de Performance* », « *Declaration De Correcte Installation* » et « *Fabrics GTOT* ».

Corradi Srl

BIENVENU DANS LE MONDE CORRADI



ATTENTION

Avant d'utiliser le produit, lire attentivement le manuel suivant.

Ce dernier doit être conservé pendant tout le cycle de vie du produit, avec le document « *Déclaration de Performance* ».

En cas de perte, contacter immédiatement le Revendeur ou le siège Corradi afin d'en recevoir une nouvelle copie validée.

Corradi S.r.l. se réserve le droit de mettre à jour ce manuel et ses annexes, sans pourtant devoir mettre à jour la production et les manuels précédents.

INDEX

Comment utiliser Bioclimatics Alba.....	2
Versions et motorisations.....	3
Composants de Bioclimatics Alba Autoporteuse.....	4
Composants de Bioclimatics Alba Adossée.....	5
Caractéristiques matériaux et composants.....	6
Avertissements généraux de sécurité.....	8
Marquage CE.....	10
Maintenance.....	11
Résolution de problèmes.....	12
Garantie.....	13
Fiches.....	14



COMMENT UTILISER BIOCLIMATICS ALBA

Bioclimatics Alba est une pergola bioclimatique réalisée sur mesure ; elle peut être autoporteuse simple ou couplée latéralement, ou bien ancrée à un mur de support et se compose d'une structure en aluminium équipée de lamelles en aluminium, pouvant être orientées par une télécommande jusqu'à 150°.

En la présence de vent, le produit ne peut être utilisé que dans les limites de la classe de résistance indiquée sur la déclaration de performance selon la norme EN13561: 2015. En cas de pluie, les lamelles doivent être complètement fermées et le système d'évacuation de l'eau avec 2 écoulements ouverts (parfaitement entretenus et une gouttière parfaitement à plat) arrive à évacuer environ 3150 litres/heure, ce qui assure pour toutes les dimensions une valeur sensiblement supérieure à la classe 2 (selon la norme EN 13561:2015) de 56 l/h/m².

La charge maximale admissible pour laquelle les parties non rétractables de la structure ont été conçues est plus élevée que les exigences minimales de la norme EN 13561:2015 égale à 800 Pa. Si vous avez besoin des données spécifiques, contactez votre revendeur agréé. En cas de neige ou d'autres charges sus-jacentes, vérifier et supprimer tout élément des pièces mobiles (lamelles) avant d'actionner l'ouverture et maintenir les lamelles à la verticale (90°). Pour les produits hors standard et/ou d'autres cas spéciaux les seules valeurs valables de résistance au vent, résistance aux poches d'eau et charges maximales admissibles sont celles indiquées dans l'offre et/ou confirmation de commande envoyée par Corradi au revendeur agréé.

Toute utilisation du produit autre que celle indiquée est interdite ; toute utilisation impropre décharge Corradi de toute responsabilité due à d'éventuels préjudices corporels ou matériels. Le non-respect des conditions d'utilisation invalide automatiquement la garantie.

Le système Bioclimatics Alba est équipé d'une motorisation fonctionnant exclusivement par télécommande, pour les mouvements d'ouverture, de fermeture et d'arrêt des lamelles.

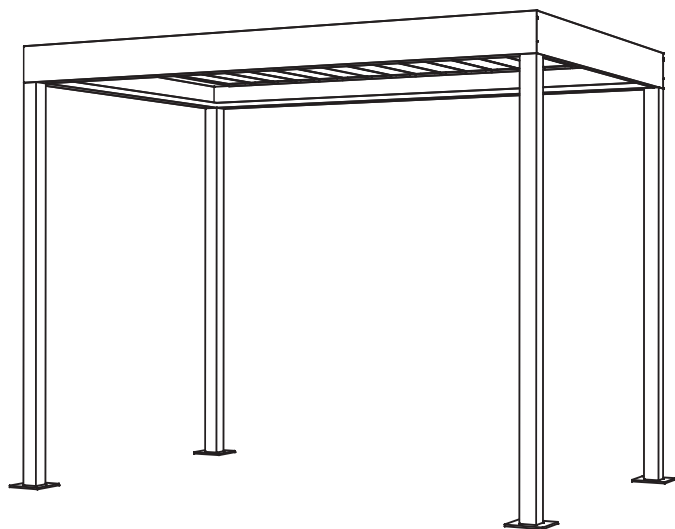
Télécommande

Lorsque Bioclimatics Alba est équipée d'une télécommande, pour les mouvements de montée, descente et arrêt de la toile voir le manuel de la télécommande.



Ne pas permettre aux enfants de jouer avec le dispositif de commande des lamelles. Conserver la télécommande hors de portée des enfants. Pour toute instruction de sécurité, ainsi que toute note relative à la télécommande en dotation, voir le manuel de la télécommande. Périodiquement, s'assurer que la batterie n'est pas déchargée.

VERSIONS ET MOTORISATIONS



Le système Bioclimatics Alba est équipé d'une motorisation fonctionnant exclusivement par télécommande, pour les mouvements d'ouverture, de fermeture et d'arrêt des lamelles.

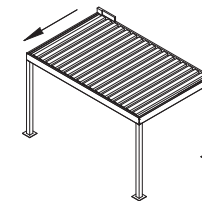
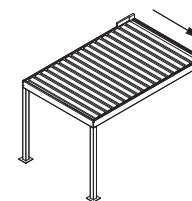
Type d'installation 3:
Intégrée
Liberty



Type d'installation 4:
Sur une toiture existante
(sans trous de fixation)
Liberty

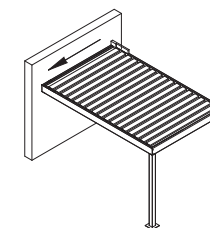
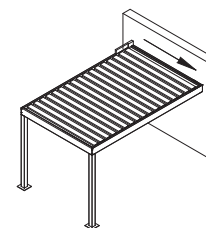


Type d'installation 1:
Autoportante

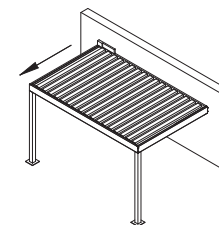
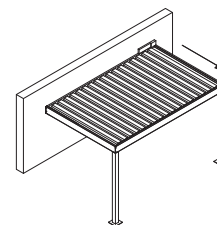


Type d'installation 2:
Adossée

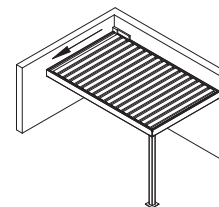
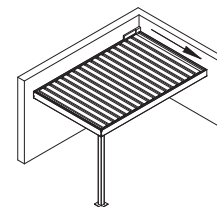
Situations de construction 1:
Mur // Côté Span

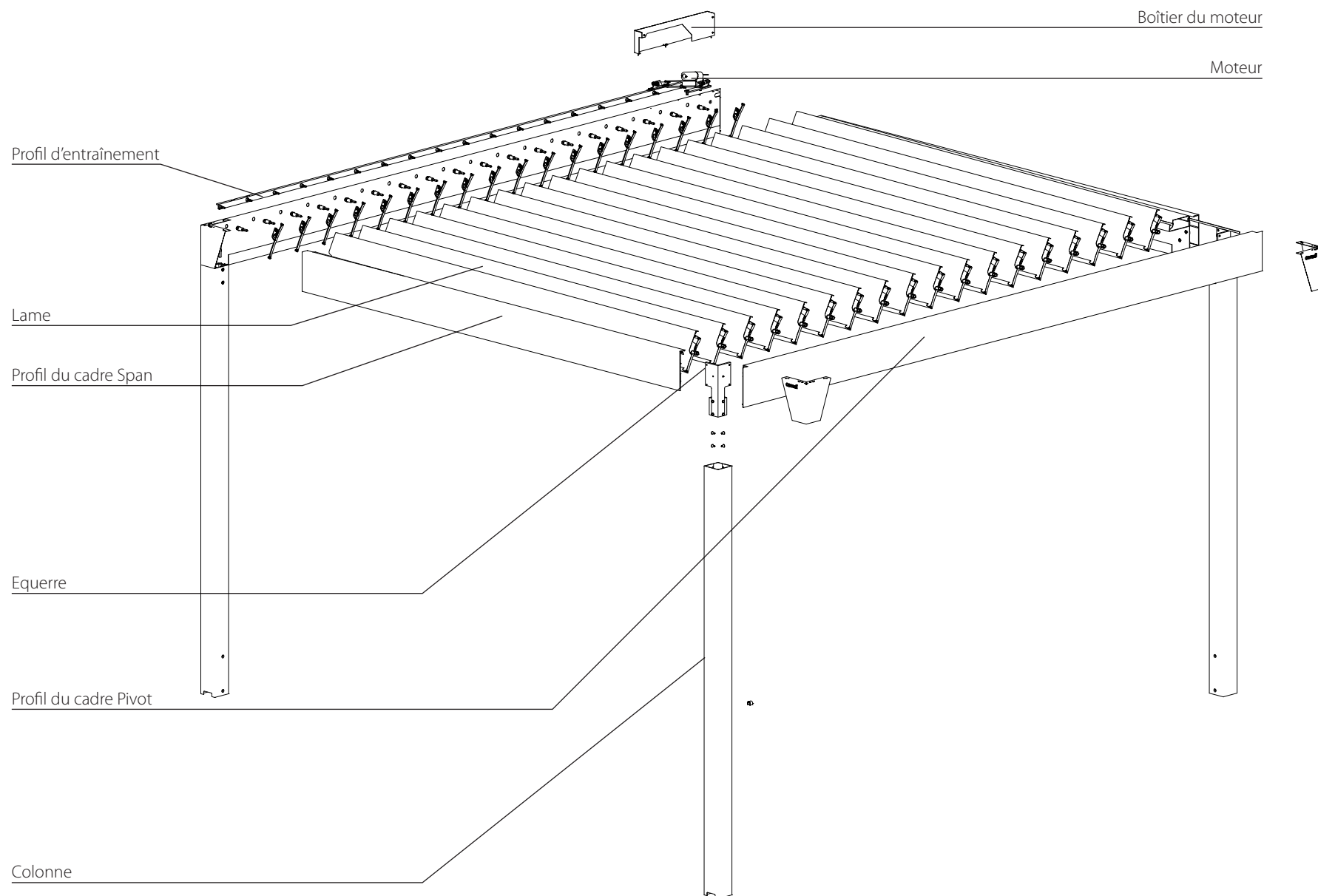


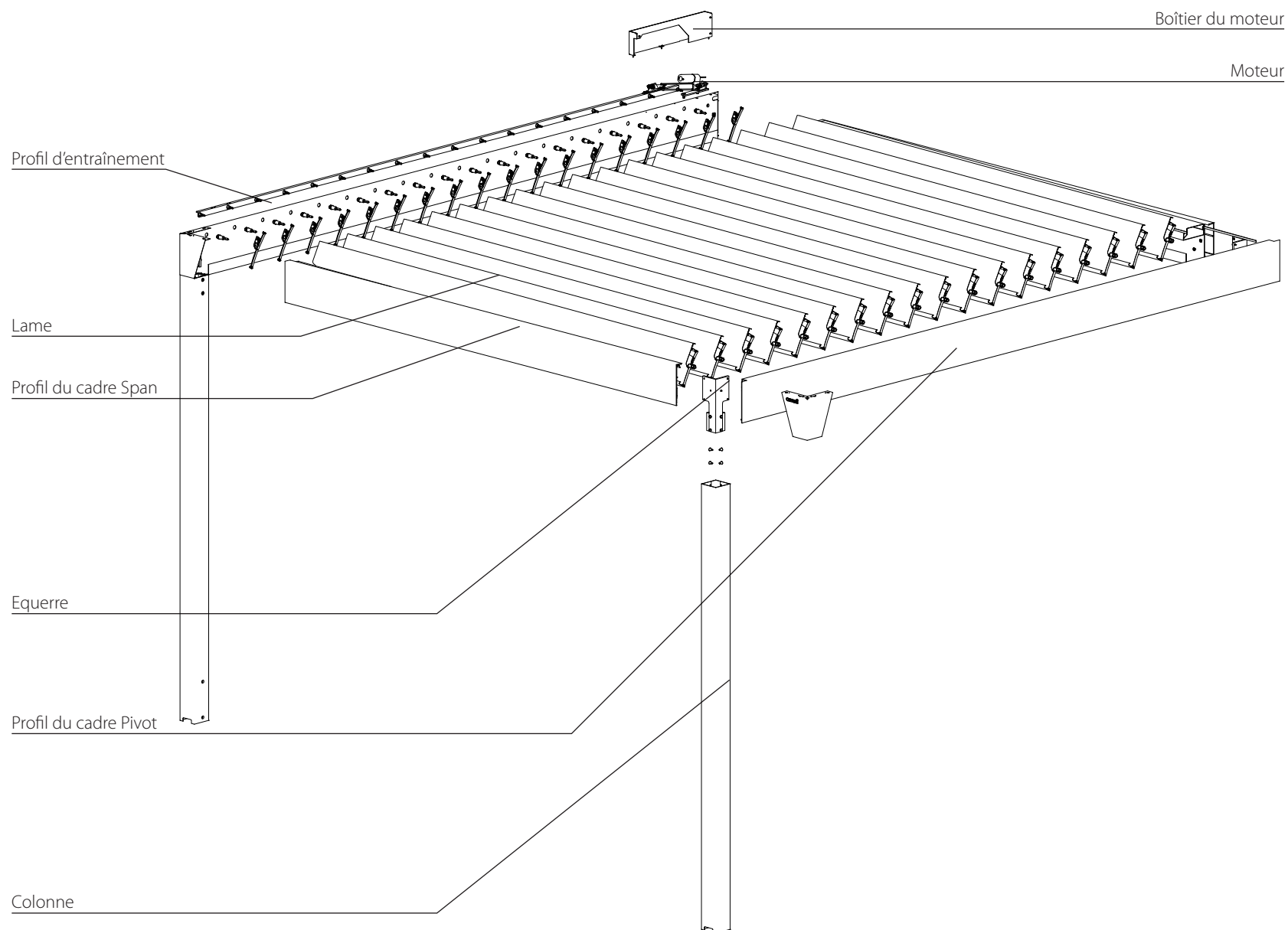
Situations de construction 2:
Mur // Côté Pivot



Situations de construction 3:
Mur // Côté Span
& Mur // Côté Pivot



COMPOSANTS DE BIOCLIMATICS ALBA AUTOPORTEUSE

COMPOSANTS DE BIOCLIMATICS ALBA ADOSSÉE

CARACTÉRISTIQUES MATÉRIAUX ET COMPOSANTS

Avant d'entrer dans le cycle de production Corradi, les matériaux doivent passer tous les essais prévus par le Système de Qualité d'Entreprise.

Les caractéristiques suivantes identifient les particularités des matériaux et donc elles ne doivent pas être considérées comme des défauts de fabrication, à l'exclusion des cas contenus dans la colonne *non-conformité/défaut*.

Avertissements :

En ce qui concerne les termes de réclamation et garantie, voir le chapitre *Garantie*.

Toute modification du produit non expressément autorisée par Corradi entraîne l'annulation de la garantie.

	Caractéristiques du produit	Non-conformité / défaut
Général	La structure n'est pas étanche. En cas d'orages particulièrement violents avec du vent fort, des infiltrations d'eau peuvent se produire.	
	Les structures installées dans un milieu urbain sont soumises à des polluants (smog, pluies acides), aux fumées issues des conduits d'évacuation correspondants, aux fumées de cuisson, ainsi qu'aux intempéries en général. C'est pourquoi la structure devient sale. La structure n'est pas auto-nettoyante.	
	Toute oscillation latérale ne dénote pas de faiblesse structurelle, mais elle est considérée comme normale pour ce type de structure. La structure a été calculée par des ingénieurs certifiés à l'aide des Eurocodes.	
Lamelles	En fonction des conditions d'installation, les lamelles pourraient devenir sales (polluants, fumées issues des conduits d'évacuation correspondants, smog, etc.). Le cas échéant, il peut s'avérer nécessaire de nettoyer les lamelles plus fréquemment selon les instructions contenues dans le paragraphe « Maintenance ».	
	Lors d'utilisations particulières de la structure, du condensat peut se créer dans la partie intérieure des lamelles.	
	Afin de limiter cette condition, aérer le local de façon appropriée.	
Gouttière	Quelque temps après l'installation et lorsque la maintenance périodique des lamelles n'est pas effectuée, comme le manuel l'indique, des bruits peuvent survenir dans les connexions entre la structure et les lamelles.	Tout bruit dans les lamelles immédiatement après l'installation est un défaut.
	En présence de précipitations abondantes, la gouttière pourrait ne pas être en mesure de faire écouler l'eau. Cela pourrait causer des infiltrations d'eau.	
	Le convoyage de l'eau au sol ne peut pas être contrôlé par Corradi, mais il est à la charge du client final. Les conditions d'installation, les pentes et tout puits de captage relèvent de la seule responsabilité du Revendeur.	
Moteurs	Installation électrique : elle doit être réalisée par un électricien certifié qui doit délivrer une attestation de conformité de l'installation électrique.	
	L'installation doit avoir un degré de protection adéquat puisqu'elle est installée à l'extérieur. Un électricien certifié est en mesure de dimensionner l'installation de façon correcte et de choisir les composants appropriés (degré IP adéquat).	
	Toute émission de bruit ne doit pas être considérée comme un risque pertinent, selon les exigences en matière de santé et de sécurité concernant la machine.	

	Caractéristiques du produit	Non-conformité / défaut
Acier inoxydable	Les composants en acier inoxydable ne requièrent aucune maintenance particulière. Toute micro-oxydation, dont l'apparition est plus fréquente dans des milieux maritimes caractérisés par le brouillard salin, ne compromet pas la qualité et la durée du produit ; ces oxydations doivent être considérées normales. Lorsqu'il faut éliminer ces points oxydés, il est possible d'utiliser une paille de fer ou une brosse pourvue de soies métalliques (en acier inoxydable). Le film de protection en oxyde de chrome (auto-passivation) va se régénérer de façon naturelle, uniquement à l'aide de l'exposition à l'air, sans aucune intervention de la part de l'utilisateur.	
Aluminium	Toute marque et égratignure doit être considérée comme un défaut seulement si elle est visible à une distance de 2 mètres.	Lorsque toute marque et/ou bosse est visible à une distance de 2 mètres, elle doit être considérée comme un défaut.
Vernis		Peau d'orange : la surface du film de vernis n'est pas homogène et son aspect ressemble à la peau d'orange. Cloquage : tout renflement de la surface du film de vernis ayant plusieurs dimensions et fréquences. Coulures de la couche extérieure : tout dépôt irrégulier de vernis localisé et bien défini, sous forme de bordures arrondies et peu profondes qui affectent la couche extérieure. Décollement - écaillage : le film de vernis se soulève du support qui se trouve en-dessous, sous forme de petites écailles. Porosité - Cratères : tout petit trou qui ressemble à un cratère ou toute encoche dans la surface du film, aux dimensions semblables à celles d'une épingle mais qui peuvent atteindre également un diamètre de 1 cm. Impuretés dans les couches extérieures et intérieures : le film de vernis présente une surface raboteuse et irrégulière, facilement perceptible au toucher. Décapage par interférence : le film de vernis présente des endommagements et des lézards caractérisés par plusieurs profondeurs et amplitudes en fonction de leur cause.



AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ

Instructions de sécurité importantes

Avertissement :

suivre ces instructions pour la sécurité des personnes. Conserver ces instructions.

Symbolique

Les symboles reportés sont utilisés pour attirer l'attention de l'utilisateur sur des points particulièrement importants pour la sécurité des personnes, du produit, ou pour indiquer des conditions d'utilisation particulières.



Attention risque général, possibilité de préjudices corporels ou matériels.



Attention risque de nature électrique.



Attention Risque de cisaillement/écrasement.

Avertissements généraux

Chaque produit Corradi a une fonction spécifique, décrite dans le présent manuel ; toute utilisation autre que celle indiquée et non prévue, toute utilisation de composants non d'origine, toute altération et/ou modification technique non autorisée décharge Corradi des responsabilités pour d'éventuels préjudices corporels et matériels dus à ces interventions.

Toute intervention personnelle, ou par des tiers, non autorisée par Corradi (altérations, modifications techniques, etc.), effectuée sur Bioclimatics Alba ou sur ses composants pendant la période de garantie, entraîne l'annulation immédiate de celle-ci ; le cas échéant et dans ces conditions, Corradi sera déchargée de toute responsabilité et obligation directe ou indirecte issue de toute intervention non autorisée.

Il est recommandé de tenir toujours compte que chaque organe en mouvement peut constituer un danger.

S'assurer que personne ne se trouve à proximité du rayon d'action pendant le mouvement d'ouverture/fermeture des lamelles.

Ne pas permettre aux enfants de jouer avec le dispositif de commande du produit ; conserver la télécommande hors de leur portée.

Ne pas se pendre ou s'appuyer à la structure afin d'éviter tout risque de lésions corporelles graves et d'endommagements du produit.

Corradi se réserve le droit de modifier ses produits à tout moment, à sa seule discrétion et sans préavis.

Installation

Le produit doit être installé exclusivement par du personnel technique qualifié (monteurs et électriciens), ayant été autorisé et formé adéquatement par Corradi.

En outre, le personnel doit respecter scrupuleusement les règles de prévention des accidents en vigueur.

Sécurité pendant les opérations de maintenance

Toutes les opérations de maintenance, inspection, réparation ou réglage du produit doivent être effectuées par du personnel technique qualifié.

Le nettoyage à l'aide d'échelles, échafaudages ou autre est du ressort exclusif du personnel spécialisé.

Pendant toutes les opérations de nettoyage et maintenance du produit, il faut toujours couper la tension électrique (en cas de modèles motorisés).

Il est également conseillé de placer un écriteau de signalement sur l'interrupteur général d'alimentation électrique reportant la suivante indication : « *ne pas toucher* : personnel d'assistance en service ».

S'assurer qu'aucun opérateur ne se trouve à proximité de la structure avant de la réactiver après une intervention de maintenance.

Vérifier toujours le fonctionnement et l'efficacité des commandes manuelles et électriques après la maintenance ; en cas d'anomalies, arrêter immédiatement les manœuvres et contacter le Revendeur.

Lorsque les lamelles peuvent être actionnées depuis une position d'où elles ne sont pas visibles ou en la présence de dispositifs pour l'activation automatique, l'utilisateur doit adopter des mesures d'organisation appropriées pour empêcher tout actionnement des lamelles pendant les interventions de maintenance se déroulant à proximité (par exemple, le nettoyage des fenêtres et des murs). Ces mesures permettent d'éviter toute condition de danger et tout risque de chutes des personnes en train de travailler sur la façade.

Sécurité contre les charges de vent



Les lamelles doivent être complètement fermées lorsque la vitesse du vent dépasse l'équivalent de la classe de résistance au vent (indiquée dans la déclaration de performance en annexe) selon la norme EN 13561. Pour une simple évaluation de la vitesse du vent, par rapport aux classes de résistance, voir la fiche 1 « Classes de résistance au vent selon EN 13561 » (chapitre « Fiches »).

En cas de produits hors standard et/ou dans d'autres situations spéciales, la seule valeur de résistance au vent valable est celle indiquée dans l'offre que Corradi envoie au Revendeur Autorisé.

Il est possible d'installer un anémomètre pour l'orientation des lamelles lors du dépassement de la vitesse du vent indiquée ; vérifier périodiquement son fonctionnement.

Important : lorsqu'aucun dispositif pour la fermeture automatique des lamelles n'est présent et lorsque cela n'est pas supervisé, les maintenir toujours fermées.

En cas d'installation dans un milieu venteux et caractérisé par de fréquentes coupures de l'énergie électrique, il est conseillé de prévoir une alimentation électrique de remplacement.

Sécurité contre l'action des précipitations

■ neige et gel



La charge maximale admissible pour laquelle les parties non rétractables de la structure ont été conçues est plus élevée que les exigences minimales de la norme EN 13561:2015 égale à 800 Pa. Si vous avez besoin des données spécifiques, contactez votre revendeur agréé. En cas de neige ou d'autres charges sus-jacentes, vérifier et supprimer tout élément des pièces mobiles (lamelles) avant d'actionner l'ouverture et maintenir les lamelles à la verticale (90°). L'actionnement avec du gel peut endommager le produit. En la présence de glace/neige, nettoyer soigneusement les lamelles avant de les actionner.

■ pluie

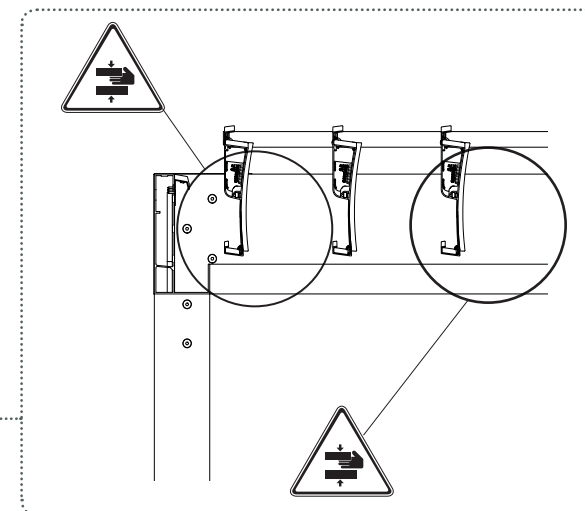


En cas de pluie, les lamelles doivent être complètement fermées et le système d'évacuation de l'eau avec 2 écoulements ouverts (parfaitement entretenus et une gouttière parfaitement à plat) arrive à évacuer environ 3 150 litres/heure, ce qui assure pour toutes les dimensions une valeur sensiblement supérieure à la classe 2 (selon la norme EN 13561:2015) de 56 l/h/m².

En cas de produits hors standard et/ou dans d'autres cas spéciaux, les seules valeurs valables de résistance au vent, aux poches d'eau et les charges maximales sont celles indiquées dans l'offre et/ou confirmation de commande que Corradi envoie au Revendeur Autorisé.

Il est possible d'installer un pluviomètre pour l'orientation automatique des lamelles lors du dépassement de la quantité de pluie indiquée ; vérifier périodiquement son fonctionnement.

Important : lorsqu'aucun dispositif pour la fermeture automatique des lamelles n'est présent et lorsque cela n'est pas supervisé, les maintenir toujours fermées.

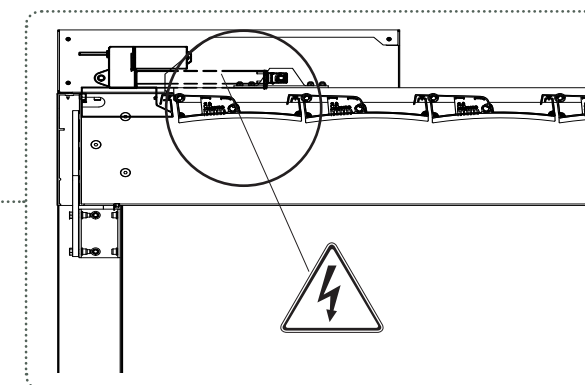


Risque de cisaillement/écrasement

Toute hauteur de passage inférieure à 2,5 m peut entraîner un risque de cisaillement/écrasement entre la partie mobile (lamelles orientables) et la partie fixe de la structure.

Le risque de cisaillement/écrasement est présent même entre les lamelles orientables dans la phase d'ouverture et fermeture.

La personne qui a commandé l'actionnement doit être présente jusqu'à la fin de la manœuvre afin qu'elle puisse vérifier l'absence d'obstacles ou de personnes à proximité de la zone de danger potentiel.



Risque d'électrocution

Toute opération d'inspection, maintenance ou réparation des composants électriques doit être réalisée uniquement par du personnel qualifié, en débranchant l'alimentation électrique de façon fiable ; en effet, il existe un risque d'électrocution qui pourrait s'avérer mortel.

Examiner fréquemment l'installation afin de relever la présence de toute trace d'usure ou d'endommagement des câbles.

Ne pas utiliser le système lorsqu'il doit être réparé.

Si le système doit rester inutilisé pendant une longue période, protéger les composants mécaniques en vue.

it

en

fr

de

es

Démolition

Afin d'assurer une utilisation durable des ressources naturelles, le produit a été conçu pour une démolition écologique à la fin de son cycle de vie. Les composants peuvent être séparés et traités de façon spécifique, mais ils ne sont pas considérés dangereux. Donc, il n'existe aucune instruction particulière relative à la mise à la casse et au traitement. Il faut uniquement respecter les règles en vigueur en ce qui concerne les modes de traitement des composants lors du démantèlement du produit.

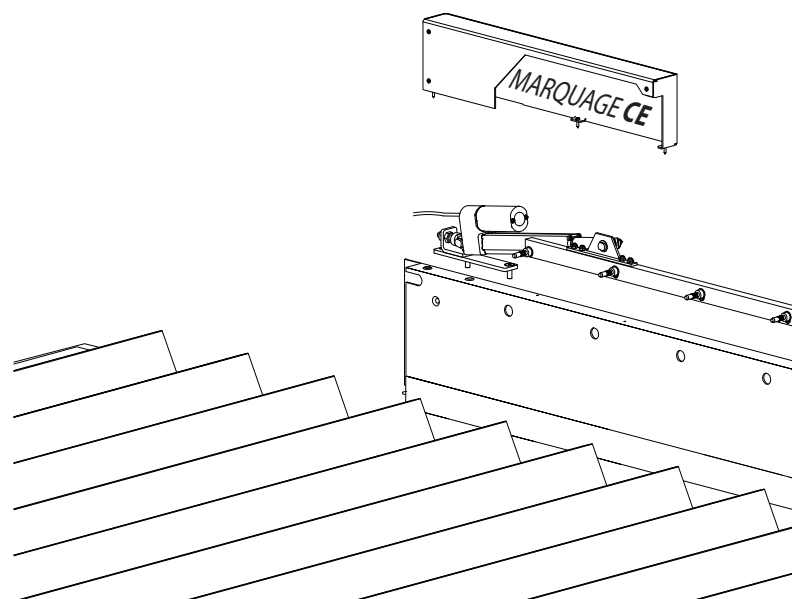
Afin d'éviter tout risque, le démontage du produit doit être effectué par du personnel qualifié.

Avant toute intervention sur des ouvrages pourvus de composants branchés au réseau électrique, débrancher l'alimentation du produit.

Lors de la démolition, il faut séparer les parties en plastique des composants électriques (marqués par une poubelle barrée), qui doivent être destinés au tri sélectif en respectant les règles en vigueur.

En ce qui concerne la structure métallique du produit, il suffit de séparer les parties en acier des parties constituées d'autres métaux ou alliages, afin de les recycler correctement par fusion.

MARQUAGE CE



Position de l'étiquette contenant le marquage CE sur la structure

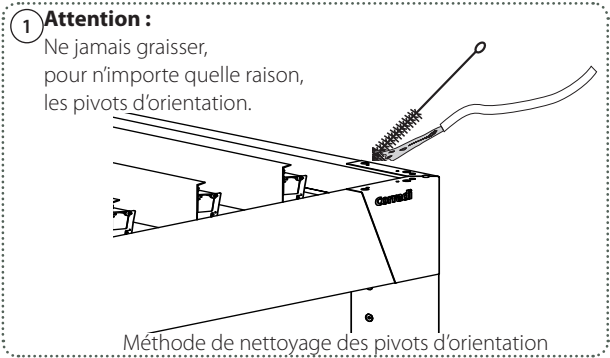
Fac-similé du Marquage CE pour Bioclimatics Alba

N° de référence de la D.o.P.	Nom ou marque d'identification et adresse déposée du Fabricant	N° de la loi européenne appliquée conformément au JOUE
Code d'identification unique du produit-type	Corradi S.r.l., via M.Serenari 20 Castel Maggiore (BO), Italy MACROGROUPE_AAAA.MM	EN13561:2015
Utilisation prévue selon la loi européenne appliquée	Code d'identification unique du produit-type	MODÈLE MATRICULE
Niveau ou Classe de performance déclarés	Utilisation à l'extérieur sur des bâtiments et d'autres constructions	
	Résistance aux charges de vent : voir D.o.P.	
	Transmittance totale d'énergie solaire gtot : Voir document « Bioclimatics gtot »	
		
	2 derniers chiffres de l'année pendant laquelle le marquage CE a été appliqué pour la première fois	

MAINTENANCE

Pendant toutes les opérations de nettoyage, maintenance, réparation ou réglage du produit, il faut toujours couper la tension électrique (en cas de modèles motorisés). Il est également conseillé de placer un écriteau de signalement sur l'interrupteur général d'alimentation électrique reportant la suivante indication : « **ne pas toucher : personnel d'assistance en service** ». Toute utilisation d'échelles, échafaudages et autre est du ressort exclusif du personnel spécialisé. Ce dernier doit opérer en respectant les règles en vigueur en matière de sécurité, en utilisant les EPI (Équipements de Protection Individuels) adéquats.

Bioclimatics Alba est un produit unique dont les solutions de construction et les matériaux utilisés sont caractérisés par le haut niveau de qualité et durée.
Afin de garder le bon fonctionnement du produit, effectuer les opérations de nettoyage et de contrôle indiquées dans la fiche suivante :



Composants	Opérations de nettoyage et de contrôle	Dans des zones non exposées au sel et au smog	Dans des zones exposées au sel et au smog
Pivots	Les pivots d'orientation doivent être lavés soigneusement à l'aide d'un jet d'eau et, si possible, éliminer toute trace de saleté et/ou incrustation de sel à l'aide d'une brosse, comme la figure 1 le montre. Attention : ne jamais graisser, pour n'importe quelle raison, les pivots d'orientation.	Une fois par an	Une fois par mois
Quincaillerie	La quincaillerie est en acier inoxydable. Elle doit être rincée à l'aide d'un jet d'eau afin d'éliminer toute trace de saleté et/ou incrustation de sel. Toute micro-oxydation, dont l'apparition est plus fréquente dans des milieux maritimes caractérisés par le brouillard salin, ne compromet pas la qualité et la durée du produit ; ces oxydations doivent être considérées normales. Lorsqu'il faut éliminer ces points oxydés, il est possible d'utiliser une paille de fer ou une brosse pourvue de soies métalliques (en acier inoxydable). Le film de protection en oxyde de chrome (auto-passivation) va se régénérer de façon naturelle, uniquement à l'aide de l'exposition à l'air, sans aucune intervention de la part de l'Utilisateur.	Une fois par an	Une fois par mois
Aluminium	Nettoyer les profilés en aluminium peint à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau et de savon neutre. ATTENTION : ne pas utiliser d'acides pour le nettoyage des parties en aluminium.	Une fois par an	Une fois par mois
Gouttières	Il faut s'assurer que les tubes d'écoulement de la gouttière et les tubes de descente sont propres. Éliminer les feuilles et les débris qui pourraient boucher les trous d'écoulement.	Au moins 4 fois par an, procéder à un contrôle hebdomadaire en présence de chutes de feuilles ou d'aiguilles sur la couverture (par exemple, en automne)	
Garnitures et siliconages	Vérifier le bon fonctionnement des garnitures et, lorsqu'elles sont hors position, les introduire à nouveau dans les logements correspondants. Vérifier périodiquement l'état des zones siliconées et, en présence de toute détérioration, contacter le Revendeur Autorisé.	Tous les 6 mois	Tous les 6 mois

RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

	Inconvénient	Cause possible	Vérifications et solutions
Bioclimatics Alba Motorisée 	Après la commande, le moteur ne démarre pas.	Absence de tension au réseau. Fiche débranchée du réseau. Batteries déchargées de la télécommande.	S'assurer que du courant est disponible dans le système de la maison. S'assurer que la fiche est branchée correctement à une prise qui fonctionne. Remplacer la batterie de la télécommande.
	Le moteur démarre, mais les lamelles ne s'orientent pas. Le brise-soleil se déplace par saccades.	Rupture des leviers internes. Difficulté de communication entre la télécommande et le récepteur.	Contacter le revendeur. Placer l'antenne du récepteur hors de la structure métallique. Remplacer la batterie de la télécommande.
	Interférence entre la commande du moteur et la commande des lumières par la télécommande.		Placer le récepteur de commande du moteur à 1,5 m au moins du récepteur de commande des lumières. Remplacer la batterie de la télécommande.

SI LES PROBLÈMES PERSISTENT, OU LORS D'INCONVÉNIENTS QUI NE SONT PAS CONTENUS DANS CETTE FICHE, CONTACTER LE REVENDEUR.

GARANTIE

Article 1 - Utilisation

Bioclimatics Alba est une pergola équipée de brise-soleil pour la couverture de zones extérieures telles que des jardins, des balcons, des attiques, des cours, etc.

Bioclimatics Alba et ses composants sont étudiés et brevetés par Corradi S.r.l., sise à Castel Maggiore (BO), Italie, et sont réalisés en respectant les normes techniques de référence applicables.

Les garanties spécifiées ci-dessous sont valables lorsque l'installation et l'utilisation du produit sont conformes aux caractéristiques indiquées dans les articles et les fiches suivants et lorsque l'utilisation du produit est conforme aux instructions contenues dans le présent « Manuel Utilisateur ». Les composants de Bioclimatics Alba ont été réalisés avec des matériaux de première qualité, adaptés à une utilisation à l'extérieur.

Bioclimatics Alba est étudiée et réalisée, sur mesure pour le client, pour protéger contre le soleil et les précipitations.

En la présence de vent, le produit ne peut être utilisé que dans les limites de la classe de résistance indiquée sur la déclaration de performance selon la norme EN13561: 2015. En cas de pluie, les lamelles doivent être complètement fermées et le système d'évacuation de l'eau avec 2 écoulements ouverts (parfaitement entretenus et une gouttière parfaitement à plat) arrive à évacuer environ 3 150 litres/heure, ce qui assure pour toutes les dimensions une valeur sensiblement supérieure à la classe 2 (selon la norme EN 13561:2015) de 56 l/h/m².

La charge maximale admissible pour laquelle les parties non rétractables de la structure ont été conçues est plus élevée que les exigences minimales de la norme EN 13561:2015 égale à 800 Pa. Si vous avez besoin des données spécifiques, contactez votre revendeur agréé. En cas de neige ou d'autres charges sus-jacentes, vérifier et supprimer tout élément des pièces mobiles (lamelles) avant d'actionner l'ouverture et maintenir les lamelles à la verticale (90°). Pour les produits hors standard et/ou d'autres cas spéciaux les seules valeurs de résistance au vent valables, la résistance aux poches d'eau et les charges maximales admissibles sont celles indiquées dans l'offre et/ou confirmation de commande envoyée par Corradi au revendeur agréé.

Article 2 - Versions

Bioclimatics Alba peut être autoportée simple ou couplée latéralement ou bien ancrée à un mur de support. Dans tous les cas, elle devra toujours être fixée correctement.

Article 3 - Installation

Bioclimatics Alba devra être toujours fixée convenablement (au sol ou au mur) ; il faudra également respecter toutes les conditions mentionnées dans le manuel de pose correspondant.

L'installation doit être effectuée par du personnel technique qualifié ayant été autorisé et formé adéquatement par Corradi Srl.

Corradi Srl est exempte de toute responsabilité issue de l'installation et du montage des produits fournis.

Article 4 - Validité de la garantie

La garantie est valable lorsque les conditions d'installation et d'utilisation indiquées dans les articles 1, 2 et 3 sont respectées.

La garantie entraîne la réparation ou le remplacement total gratuits (hors main-d'œuvre) de tous les composants non conformes ou défectueux, y compris les frais de transport. La garantie ne couvre pas les dommages dus à la non-jouissance de Bioclimatics Alba dans la période de non-utilisation, avant et après la réparation.

Aucun dédommagement ne peut être demandé en cas de « perte subie ou manque à gagner ».

Les garanties susmentionnées sont valables uniquement dans le pays où le Revendeur ou le concessionnaire a son siège opérationnel.

Article 5 - Prise d'effet de la garantie

La garantie a son effet à partir de la date d'achèvement des travaux, lors de laquelle l'installation du produit est complétée.

Article 6 - Exclusions de garantie

La garantie n'est pas valable dans les cas suivants, y compris mais sans limitation :

- a) tout dommage dû à des chocs ou à des causes naturelles extraordinaires (foudres, inondations, séismes, grêle, etc...)
- b) tout dommage dû à des interventions effectuées par des personnes ou des techniciens non autorisés par Corradi Srl
- c) toute variation de la tension électrique supérieure ou inférieure à 5 % de la valeur nominale (norme CEI 2-3 juillet 1988)

Article 7 - Durée de la garantie

La garantie couvrant les défauts esthétiques a une validité de 1 mois à partir de la date d'achèvement des travaux, lors de laquelle l'installation du produit est complétée. En tout cas, la responsabilité pour tout défaut caché est limitée aux périodes indiquées ci-dessous, à partir de la date d'achèvement des travaux :

- aluminium : 120 mois
- tissus (sauf Cristal), bois, mécanismes de fonctionnement : 60

mois

- Composants électroniques, moteur linéaire lames mobiles, tissu Cristal : 24 mois.

- commande radio : 60 mois

La garantie est invalidée lorsque la marchandise est soumise à tout type d'intervention de la part du Client ou de tiers autres qu'un Revendeur Autorisé.

Article 8 - Réclamations

Sans préjudice des droits reconnus au consommateur par le Code de la Consommation par rapport à la garantie légale pour tout défaut de conformité de la part du Revendeur, lorsque la vente n'est pas conclue avec l'utilisateur final, l'acheteur doit examiner les produits achetés immédiatement lors de la livraison et signaler tout vice de la marchandise, défaut de fonctionnement ou manque de qualité ou condition (même présumés) à Corradi Srl par le Revendeur au plus tard dans les 8 jours qui suivent la livraison de la marchandise à l'acheteur.

Sous peine de nullité, toute contestation doit être envoyée à Corradi Srl exclusivement par écrit par lettre recommandée avec accusé de réception ou bien en suivant la procédure en ligne sur le site www.corradi.eu en accédant à l'Espace Personnel des Revendeurs et en fournissant une photo démontrant le vice du produit.

Les termes de réclamation et garantie sont les suivants

- Sous peine de déchéance, en ce qui concerne la garantie pour des vices qui rendent le produit dépourvu des qualités promises, inapte à l'utilisation ou qui réduisent sa valeur, toute réclamation doit être envoyée à Corradi Srl dans les huit jours qui suivent la livraison ou la découverte de tout vice caché et l'action correspondante se prescrit dans un an à compter de la livraison
- Sous peine de déchéance, en ce qui concerne la garantie pour des vices qui influencent le bon fonctionnement du produit, toute réclamation doit être envoyée à Corradi Srl dans les 30 jours qui suivent la livraison du produit et l'action correspondante se prescrit dans les six mois qui suivent la découverte.

Tout droit de recours du vendeur final à l'égard de Corradi S.r.l. prévu par l'article 131 du DÉCRET LÉGISLATIF ITALIEN 206/2005 est expressément exclu.

Article 9 - Extension territoriale de la garantie

Les garanties susmentionnées sont valables uniquement dans le pays où le Client a son siège social, à l'exclusion de tout autre pays où le Client vend, installe, prête à usage, directement ou indirectement, le produit fourni par Corradi Srl.

FICHES

Fiche 1 - Classes de résistance au vent selon EN 13561

Classe*	Pression nominale du vent	Vitesse du vent équivalente (valeur indicative)	Échelle de Beaufort équivalente (valeur indicative)	Situation environnementale (indicative)	Effets du vent (indicatifs)
0	Non définie, le produit n'est pas certifié				
1	Jusqu'à 40 N/m ²	Jusqu'à 28 km/h	4	Jolie brise	Le papier et la poussière s'envolent, les petites branches plient
2	Jusqu'à 70 N/m ²	Jusqu'à 38 km/h	5	Bonne brise	Les arbres de petite taille commencent à balancer
3	Jusqu'à 110 N/m ²	Jusqu'à 47 km/h	6	Vent frais	Les branches de large diamètre s'agitent, les parapluies sont susceptibles de se retourner
4	Jusqu'à 170 N/m ²	Jusqu'à 59 km/h	7	Grand frais	Les branches de large diamètre s'agitent, la marche contre le vent peut devenir difficile
5	Jusqu'à 270 N/m ²	Jusqu'à 74 km/h	8	Coup de vent	Les branches sont susceptibles de casser, la marche en plein air est très difficile
6	Jusqu'à 400 N/m ²	Jusqu'à 91 km/h	9	Fort coup de vent	Envois de tuiles

Übersetzung der italienischen Original-Anleitung

SEHR GEEHRTE KUNDEN,

wir danken Ihnen, sich für ein Produkt von Corradi entschieden zu haben.
Dieses Handbuch ist eine Bezugsanleitung, die der Erhaltung der Bioclimatics Alba dient. Wir bitten Sie daher, diese Anleitung aufmerksam in allen ihren Teilen zu lesen und aufzubewahren. Desweiteren möchten wir Sie darauf hinweisen, dass eine gute Betriebsweise der Bioclimatics Alba und damit auch Ihre Sicherheit nur dann gewährleistet sind, wenn die auf den nachstehenden Seiten angegebenen Bedingungen vorliegen. Die in diesem Handbuch enthaltenen Anleitungen gewährleisten, dass Bioclimatics Alba stets der ideale Ort bleiben wird, an dem Sie entspannende Momente im Freien verbringen können.
Gemeinsam mit dem Produkt wird Ihnen unser autorisierter Wiederverkäufer das Handbuch übergeben, in dem das Dokument „*Leistungserklärung*“, „*Bestätigung Zur Ordnungsgemäßen Installation*“ und das Dokument „*Fabrics GTOT*“ enthalten sind.

Corradi Srl

HERZLICH WILLKOMMEN IN DER CORRADI-WELT



ACHTUNG

Vor dem Gebrauch des Produkts dieses Handbuch aufmerksam lesen.
Es muss über die gesamte Lebensdauer des Produkts gemeinsam mit dem Dokument „*Leistungserklärung*“ aufbewahrt werden.
Bei Verlust wenden Sie sich bitte sofort an den Wiederverkäufer oder die Zentralabteilungen von Corradi, um eine neue und validierte Kopie zu erhalten.
Corradi S.r.l. behält sich das Recht vor, das vorliegende Handbuch und die entsprechenden Anlagen aktualisieren zu können, ohne die daraus entstehende Pflicht, die Produktion und die vorausgehenden Handbücher ebenfalls aktualisieren zu müssen.

INHALTSVERZEICHNIS

Verwendung von Bioclimatics Alba.....2

Versionen und Motorantriebe.....3

Komponenten der selbsttragenden Bioclimatics Alba.....4

Komponenten der angelehnten Bioclimatics Alba.....5

Eigenschaften der Materialien und Komponenten.....6

Allgemeine Sicherheitshinweise.....8

CE-Zeichen.....10

Wartung.....11

Problemabhilfe.....12

Garantie.....13

Tabellen.....14



VERWENDUNG VON BIOCLIMATICS ALBA

Bioclimatics Alba ist eine maßgefertigte bioklimatische Pergola. Sie kann einzeln freistehend oder seitlich angelehnt oder auch an einer Stützwand verankert montiert werden. Sie besteht aus einer Aluminiumstruktur mit Aluminium-Lamellen, die über eine Fernbedienung auf bis zu 150° ausgerichtet werden können.

Die Verwendung des Produkts bei Wind ist nur innerhalb der Grenzwerte laut der in der Leistungserklärung gemäß EN13561:2015 angegebenen Widerstandsklasse zulässig. Bei Regen müssen die Lamellen vollkommen geschlossen werden und das Wasserableitungssystem mit 2 offenen Abflüssen, sofern perfekt gepflegt und mit einer perfekt eben ausgerichteten Regenrinne, ist in der Lage, circa 3150 Liter/Stunde abzuleiten, was bei allen Abmessungen einen deutlich über der Klasse 2 (nach EN 13561:2015) liegenden Wert von 56 l/h/m² gewährleistet.

Die nicht einziehbaren Teile der Markise können einer maximalen Belastung von 800 Pa ausgesetzt werden, einem Wert, der über den Mindestanforderungen der Norm EN 13561:2015 liegt. Bei Erfordernis des spezifischen Werts wenden Sie sich bitte an Ihren Wiederverkäufer. Bei Schnee oder im Fall anderer, sich darauf abgelagerten Lasten, sind alle Elemente zu überprüfen und die Lasten von den beweglichen Teilen (Lamellen) zu entfernen, bevor die Öffnung gesteuert wird, dann die Lamellen in vertikaler Position (90°) halten. Für Produkte, die nicht dem Standard entsprechen und/oder in anderen besonderen Fällen sind die einzigen gültigen Werte des Windwiderstands, der Beständigkeit gegen Wassertaschen und der zulässigen Lasten diejenigen, die im Angebot und/oder in der Bestätigung, das/die Corradi dem Autorisierten Wiederverkäufer zugesandt hat, angegeben werden.

Jeglicher andere, von angegebenen abweichende Einsatz des Produkts ist verboten. Der unsachgemäße Gebrauch enthebt Corradi von jeglicher Haftung eventuelle Sachschäden oder Verletzungen von Personen oder Tieren. Die Missachtung der Einsatzbedingungen führt zum automatischen Erlöschen der Garantie.

Das System Bioclimatics Alba verfügt über einen Motorantrieb, der ausschließlich über die Fernbedienung gesteuert, für die Öffnungs-, Schließ- und Arretierungsbewegungen der Lamellen sorgt.

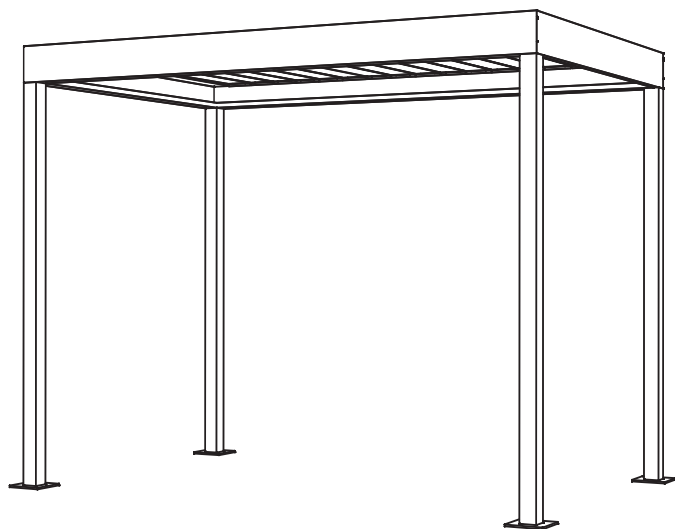
Fernbedienung

Bioclimatics Alba ist mit einer Fernbedienung ausgestattet. Für die Bewegungssteuerungen des Aufstiegs, der Abfahrt und der Arretierung des Tuchs ist Bezug auf die Bedienungsanleitung der Fernbedienung zu nehmen.



Gestatten Sie Kinder nie mit dem Steuergerät der Lamellen zu spielen. Halten Sie die Fernbedienung außerhalb der Reichweite von Kindern. Alle Sicherheitshinweise und Hinweise zur mitgelieferten Fernbedienung entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung der Fernbedienung. Überprüfen Sie regelmäßig, dass die Batterie nicht aufgebraucht ist.

VERSIONEN UND MOTORANTRIEBE



Das System Bioclimatics Alba ist mit einem Motorantrieb ausgestattet, der ausschließlich über die Fernbedienung gesteuert werden kann und die Bewegungen für die Öffnung, den Verschluss und die Arretierung der Lamellen umsetzt.

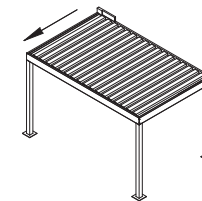
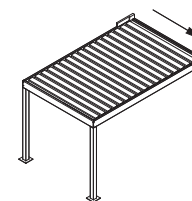
Bautyp 3:
Integriert
Liberty



Bautyp 4:
Aufbau (ohne Montagelöcher)
Liberty

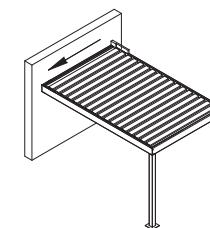
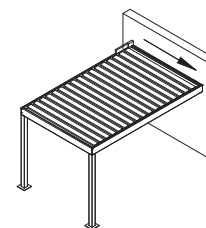


Bautyp 1:
Freistehend

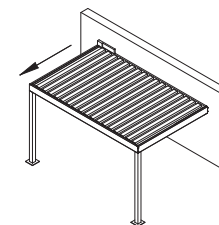
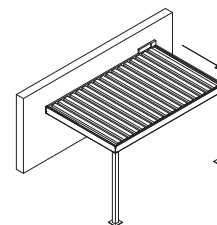


Bautyp 2:
Angebaut

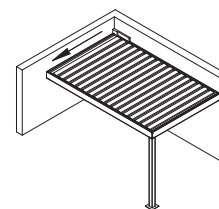
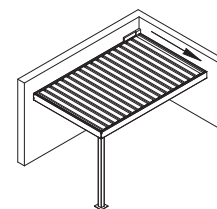
Anbringungssituation 1:
Wand // Span



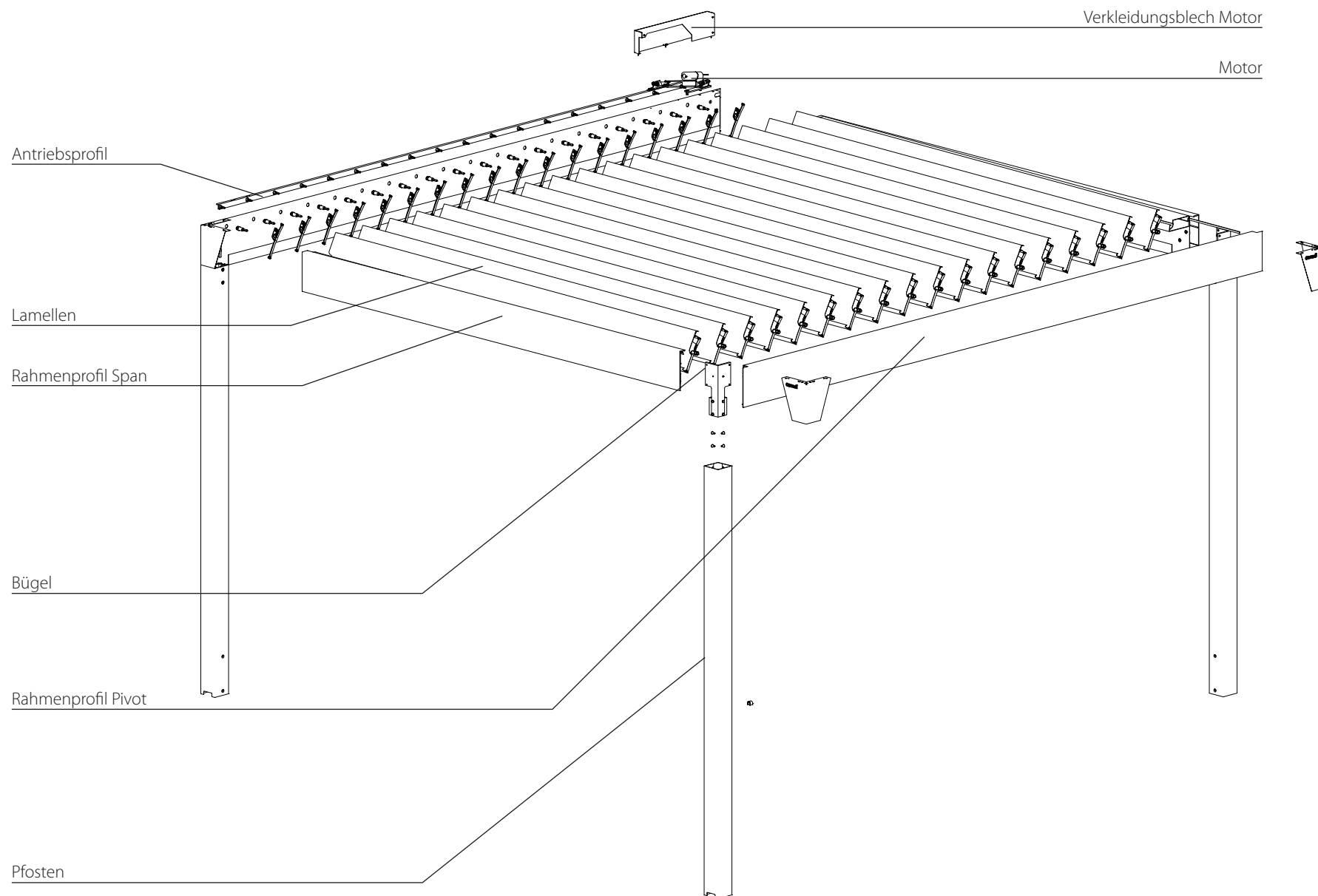
Anbringungssituation 2:
Wand // Pivot

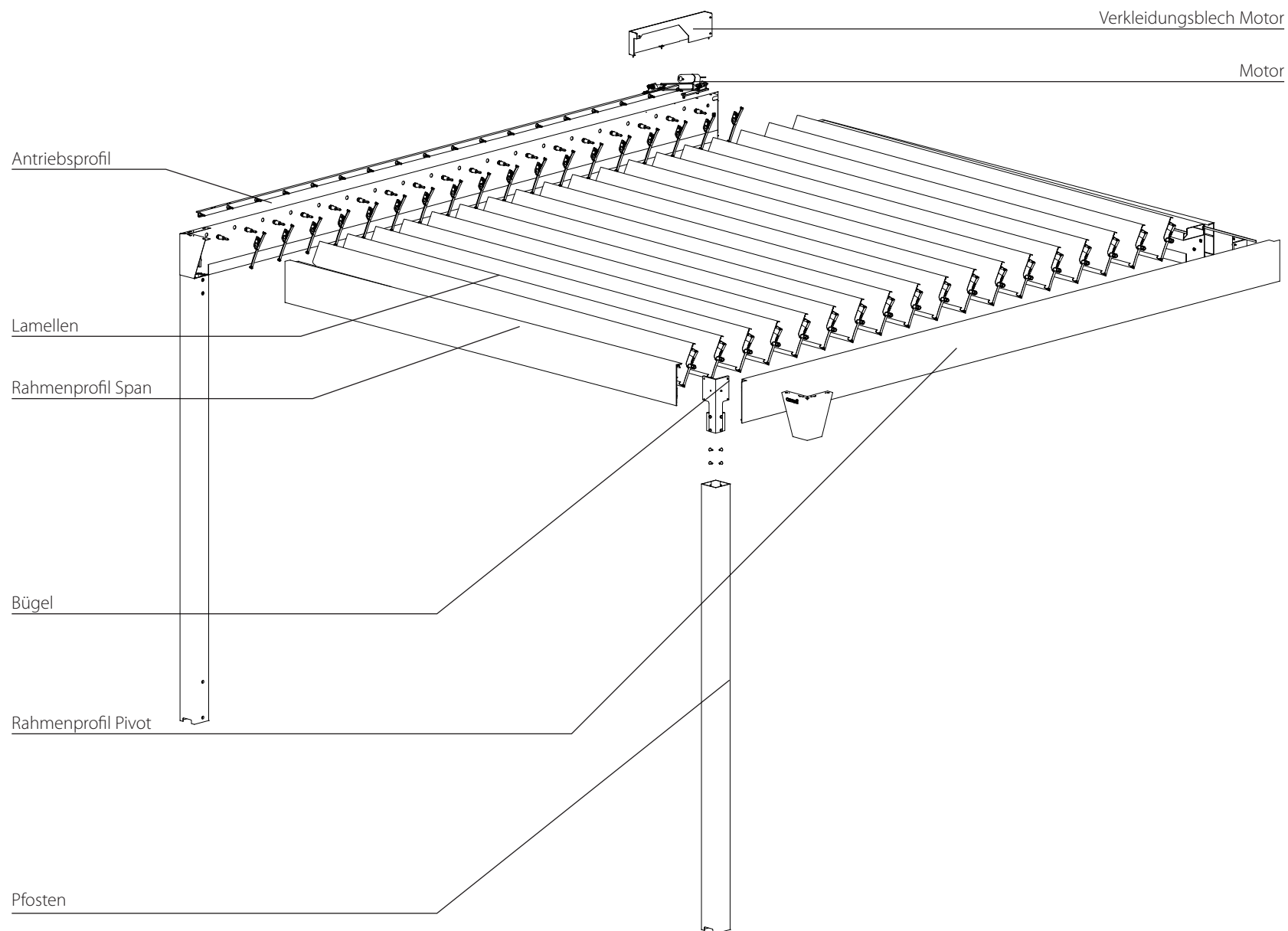


Anbringungssituation 3:
Wand // Span
und Wand // Pivot



KOMPONENTEN DER SELBSTTRAGENDEN BIOCLIMATICS ALBA



KOMPONENTEN DER ANLIEGENDEN BIOCLIMATICS ALBA

EIGENSCHAFTEN DER MATERIALIEN UND KOMPONENTEN

Um in den Produktionszyklus von Corradi aufgenommen zu werden, müssen die Materialien die von Qualitätssystem des Unternehmens vorgesehenen Abnahmeprüfungen bestehen. Die nachstehend genannten Eigenschaften identifizieren die Besonderheiten der Materialien und sind, mit Ausnahme der von den in der Spalte *Nichtkonformität/Defekt* angegebenen Fälle, nicht als Fertigungsfehler zu verstehen.

Warnhinweise:

Bezüglich der Reklamations- und Garantieansprüche verweisen wir an dieser Stelle auf das Kapitel *Garantie*. Jede nicht ausdrücklich von Corradi autorisierte Änderung am Produkt hat den Verfall der Garantie zur Folge.

	Eigenschaften des Produkts	Nichtkonformität / Defekt
Allgemeine Angaben	Die Struktur ist nicht wasserdicht. Bei besonders heftigen Gewittern mit starkem Wind kann es zu Wasserinfiltrationen kommen.	
	Die in städtischen Bereichen verwendeten Strukturen unterliegen verschmutzenden Wirkstoffen (Smog, saurem Regen), Rauch aus Schornsteinen, Küchendämpfen und Unwettereinflüssen im Allgemeinen. Daher ist es normal, dass die Struktur verschmutzt. Die Struktur ist nicht selbstreinigend.	
	Eine seitliche Schwingung der Struktur ist kein Index einer Strukturschwäche, sondern ist für diesen Strukturtyp als normal anzusehen. Die Struktur wurde zugelassenen Ingenieuren unter Anwendung der Eurocodes berechnet.	
Lamellen	In Abhängigkeit der Installationsbedingungen kann es zu Verschmutzungen der Lamellen kommen (verschmutzende Wirkstoffe, Schornsteinrauch, Smog etc.). In diesen Fällen kann es sich als erforderlich erweisen, die Lamellen den Angaben im Absatz „Wartung“ gemäß, häufiger reinigen zu müssen.	
	Unter besonderen Einsatzbedingungen der Struktur kann sich an der Innenseite der Lamellen Kondenswasser bilden.	
	Um diese Bedingungen zu umgehen, ist der Bereich angemessen zu belüften.	
	Einige Zeit nach der Installation und sofern keine regelmäßige Wartung gemäß Angaben im Handbuch an den Lamellen erfolgt, kann es zu Geräuschen zwischen der Struktur und den Lamellen kommen.	Sofort nach der Installation an den Lamellen auftretende Geräusche sind als Defekte anzusehen.
Regenrinne	Bei ausgiebigen Regenfällen kann es vorkommen, dass die Regenrinne nicht mehr in der Lage ist, das Wasser abzuführen. Dies kann zu Wasserinfiltrationen führen.	
	Das Ableiten des Wassers kann Corradi nicht kontrollieren, sondern unterliegt der Zuständigkeit des Endkunden.	
	Die Installationsbedingungen, Gefälle und eventuelle Sammelbrunnen unterliegen der ausschließlichen Verantwortung des Wiederverkäufers.	
Motoren	Elektrische Anlage: muss von einem zugelassenen Elektriker erstellt werden, der ein Konformitätszertifikat der elektrischen Anlage ausstellen muss.	
	Da im Freien installiert, muss die Anlage eine angemessene Schutzart aufweisen. Ein zugelassener Elektriker ist in der Lage eine fachgerecht bemaßte Anlage zu erstellen und die angemessenen Komponenten (geeigneter IP-Schutzgrad) zu wählen.	
	Die Abgabe eventueller Geräusche ist nicht als vorstehende Gefahr gemäß Vorgaben zur Wahrung der Gesundheit und Sicherheit im Zusammenhang mit Maschinen zu verstehen.	

	Eigenschaften des Produkts	Nichtkonformität / Defekt
Edelstahl	Die aus Edelstahl gefertigten Komponenten erfordern keine besondere Wartung. Das Auftreten von Mikro-Oxydationen, zu denen es häufiger in Meeresgebieten kommt, die durch das Vorhandensein von Salznebel charakterisiert werden, beeinflusst weder die Qualität noch die Lebensdauer des Produkts. Diese Oxydationen sind als normal anzusehen. Sollte es erforderlich sein, die oxydierten Stellen zu entfernen, kann dazu ein Schleiftuch oder eine Bürste mit Metallborsten (aus Edelstahl) verwendet werden. Der Chromoxidfilm (Selbst-Passivierung) wird auf natürliche Weise allein durch die Aussetzung an die Luft wiederhergestellt, ohne dass entsprechende Eingriffe seitens des Benutzers erforderlich sind.	
Aluminium	Das Vorhandensein von Spuren und Kratzern ist nur dann als Defekt anzusehen, wenn diese aus einem Abstand von 2 Metern ersichtlich sind.	Sollten Spuren und/oder Dellen in einem Abstand von 2 Metern erkennbar sein, so ist dies als ein Defekt anzusehen.
Lackierung		Orangenhaut: die Oberfläche der Lackschicht erscheint unregelmäßig und lässt sich mit der Haut einer Orange vergleichen. Blistering: unterschiedlich große und auftretende Aufblähungen an der Oberfläche der Lackschicht. Verlauf des Lacks der Außenschicht: unregelmäßige Ansammlungen der Lackprodukte, die lokalisierte und gut ausgebildet sind, in Form von abgerundeten und geringfügig tiefen Rändern, die auf der Außenschicht auftreten. Ablösen - Abblättern: die Lackschicht hebt sich vom Trägermaterial in Form kleiner Späne ab. Porosität - Kriechen: kleine Löcher in Form eines Kraters oder Kerben in der Schichtoberfläche von unterschiedlicher Größe, von nadelgroßen Löchern bis hin zu Löchern mit einem Durchmesser von 1 cm. Unreinheiten in den Außen- und Innenschichten: die Lackschicht weist eine raue und unregelmäßige Oberfläche auf, die bei Berührung einfach festgestellt werden kann. Abschälungen durch Kontakt: die Lackschicht weist in Abhängigkeit der Ursache Schäden und Defekte unterschiedlicher Tiefe und Ausbreitung auf.



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Wichtige Sicherheitsanweisungen

Warnhinweis:

Zur Gewährleistung der Sicherheit der Personen ist es wichtig, dass die folgenden Anweisungen befolgt werden. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf.

Symbole

Die angebrachten Symbole werden verwendet, um die Aufmerksamkeit des Benutzers auf Argumente zu lenken, die einer besonderen Aufmerksamkeit zum Schutz der Unversehrtheit von Personen und des Produkts erfordern, sowie als Hinweis auf besondere Arbeitsbedingungen.



Vorsicht Allgemeine Gefahr, mögliche Schäden an Personen, Gegenständen, Komponenten.



Vorsicht Gefahr durch Strom.



Vorsicht Schnitt-/Quetschgefahr.

Allgemeine Hinweise

Jedem Corradi Produkt unterliegt eine spezifische Funktion, die in diesem Handbuch beschrieben wird. Jede anderweitige und nicht von den Angaben vorgesehenen Verwendung, die Anwendung von Nicht-Originalkomponenten sowie Handhabungen und/oder unbefugte technische Änderungen entheben Corradi von der Haftung für Sachschäden sowie Verletzungen von Personen- und Tieren, die sich auf den entsprechenden Eingriff begründen. Jeglicher persönlicher Eingriff oder Eingriffe seitens Dritter, der/die nicht von Corradi befugt wurde/n (Handhabungen, technische Änderungen etc.) an der Bioclimatics ALBA oder ihren Komponenten während der Garantiezeit, führt/führen zum sofortigen Erlöschen der Garantie. In diesem Fall und unter diesen Bedingungen wird Corradi von jeglicher Haftung und von jeder direkten oder indirekten Folgepflicht, die aus dem unbefugten Eingriff ableiten, ausgeschlossen.

Es sollte stets berücksichtigt werden, dass jedes bewegliche Teil eine Gefahr darstellen kann.

Stellen Sie sicher, dass während dem Öffnen/Schließen der Lamellen sich keine Personen im entsprechenden Wirkungsbereich aufhalten.

Gestatten Sie nie, dass Kinder mit der Steuerung des Produkts spielen, und halten Sie die Fernbedienung stets außerhalb deren Reichweite.

Es ist verboten, sich an der Struktur anzuhängen oder sich an ihr abzustützen: Dabei besteht schwere Verletzungsgefahr für Personen und die Gefahr einer Beschädigung des Produkts.

Corradi behält sich das Recht vor, seine Produkte jederzeit, nach seinem Belieben und ohne Vorankündigung ändern zu können.

Installation

Die Installation des Produkts darf ausschließlich vom technischen Fachpersonal (Monteure und Elektriker) vorgenommen werden, das eine angemessene Schulung von Corradi erhalten hat und das von Corradi dazu befugt worden ist.

Das Personal muss sich darüber hinaus strikt an die geltenden Unfallschutzvorschriften halten.

Sicherheit bei Wartungsarbeiten

Alle Wartungsarbeiten, Inspektionen, Reparaturen oder Einstellungen des Produkts müssen von technischem Fachpersonal vorgenommen werden.

Die Reinigung unter Anwendung von Leitern, fahrbaren Gerüsten oder anderen Gerätschaften ist dem Fachpersonal vorbehalten.

Während der allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten des/am Produkt/s besteht stets die Pflicht, die elektrische Spannung (beim motorbetriebenen

Modell) zu trennen. Es wird darüber hinaus empfohlen, ein Hinweisschild am Hauptstromschalter mit folgender Aufschrift anzubringen: „Nicht berühren. Servicepersonal im Einsatz“.

Stellen Sie sicher, dass kein Bediener sich in der Nähe der Struktur befindet, bevor Sie sie nach einem Wartungseingriff wieder einschalten. Überprüfen Sie nach der Wartung stets den Betrieb und die Effizienz des Handantriebs und der elektrischen Steuerung und stoppen Sie im Fall von Anomalien sofort die Manöver und wenden Sie sich gleich an Ihren Wiederverkäufer.

Wenn die Lamellen aus einer Position betrieben werden können, von der aus sie nicht ersichtlich sind, oder bei Vorhandensein von Vorrichtungen für die automatische Aktivierung muss der Benutzer entsprechende organisatorische Vorkehrungen treffen, um die Betätigung der Lamellen zu vermeiden, wenn in der Nähe Wartungseingriffe erfolgen, wie beispielsweise die das Putzen der Fenster oder von Wänden, sodass die Gefahrendingungen und die Sturzgefahr von Personen, die an der Fassade arbeiten, vermieden werden können.

Sicherheit vor Windlasten



Die Lamellen müssen vollständig geschlossen werden, wenn die Windgeschwindigkeit die der Windwiderstandsklasse (in beiliegender Leistungserklärung angegeben) gemäß der Norm DIN EN 13561 entsprechende Geschwindigkeit überschreitet. Für eine einfache Bewertung der Windgeschwindigkeit im Zusammenhang mit den Widerstandsklassen ist Bezug auf die Tabelle 1 „Windwiderstandsklassen nach DIN EN 13561“ (Kapitel „Tabellen“) zu nehmen.

Für Produkte, die nicht dem Standard entsprechen, und/oder in anderen besonderen Fällen ist der einzige geltende Windwiderstandswert derjenige, der im Angebot angegeben wird, das Corradi dem autorisierten Wiederverkäufer zugesandt hat.

Es kann auch ein Windgeschwindigkeitsmesser für die automatische Ausrichtung der Lamellen im Fall einer Überschreitung der angegebenen Windgeschwindigkeit installiert werden. In diesem Fall muss regelmäßig die entsprechende Funktionsweise überprüft werden.

Wichtig: Sollte keine Vorrichtung für den automatischen Verschluss der Lamellen vorhanden sein, müssen sie stets geschlossen gehalten werden, wenn es nicht unter Aufsicht steht.

Bei Installation in einem windigen Bereich, der häufigen Stromausfällen unterliegt, wird die Installation einer Ersatz-Stromversorgung empfohlen.

Sicherheit bei Regen,

■ Schnee und Eis



Die nicht einziehbaren Teile der Markise können einer maximalen Belastung von 800 Pa ausgesetzt werden, einem Wert, der über den Mindestanforderungen der Norm EN 13561:2015 liegt. Bei Erfordernis des spezifischen Werts wenden Sie sich bitte an Ihren Wiederverkäufer. Bei Schnee oder im Fall anderer, sich darauf abgelagerten Lasten sind alle Elemente (Lamellen) zu überprüfen und freizulegen, bevor die Öffnung gesteuert wird, dann die Lamellen in vertikaler Position (90°) halten. Die Betätigung des Systems bei Eis kann zur Beschädigung des Produkts führen. Bei vorhandenem Eis/Schnee müssen die Lamellen vor deren Betätigung sorgfältig gereinigt werden.

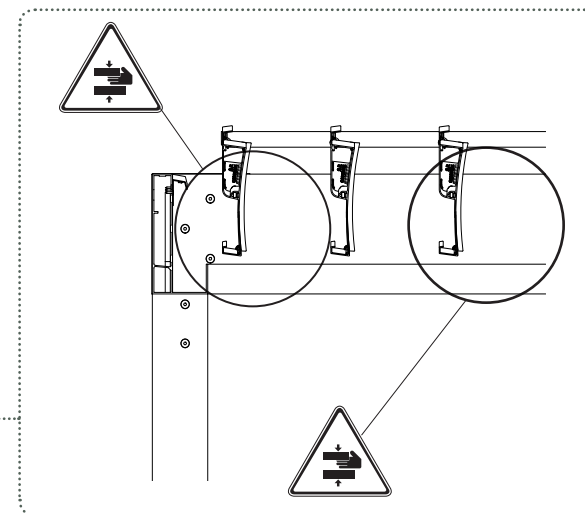
■ Regen



Bei Regen müssen die Lamellen vollkommen geschlossen werden und das Wasserableitungssystem mit 2 offenen Abflüssen, sofern perfekt gepflegt und mit einer perfekt eben ausgerichteten Regenrinne, ist in der Lage, circa 3150 Liter/Stunde abzuleiten, was bei allen Abmessungen einen deutlich über der Klasse 2 (nach EN 13561:2015) liegenden Wert von 56 l/h/m² gewährleistet. Für Produkte, die nicht dem Standard entsprechen und/oder in anderen besonderen Fällen sind die einzigen gültigen Werte des Windwiderstands, der Beständigkeit gegen Wassertaschen und der zulässigen Lasten diejenigen, die im Angebot und/oder in der Auftragsbestätigung, die Corradi dem Autorisierten Wiederverkäufer zugesandt hat, angegebenen werden.

Es kann auch ein Regenmesser für das automatische Ausrichten der Lamellen im Fall einer Überschreitung der angegebenen Niederschlagsmenge installiert werden. In diesem Fall muss regelmäßig die entsprechende Funktionsweise überprüft werden.

Wichtig: Sollte keine Vorrichtung für den automatischen Verschluss der Lamellen vorhanden sein, müssen sie stets geschlossen gehalten werden, wenn es nicht unter Aufsicht steht.



Schnitt-/Quetschgefahr

Eine Durchgangshöhe unter 2,5 m kann eine Schnitt-/Quetschgefahr zwischen den beweglichen Teilen (verstellbare Lamellen) und dem feststehenden Teil der Struktur in sich bergen.

Eine Schnitt-/Quetschgefahr besteht auch zwischen den ausrichtbaren Lamellen in der Öffnungs- und Verschlussphase.

Es besteht stets die Pflicht der Anwesenheit bis zur Beendigung des Manövers der Person, die die Steuerung vornimmt, so dass kontrolliert wird, dass keine Hindernisse oder Personen in der Nähe des potenziellen Gefahrenbereichs vorhanden sind.

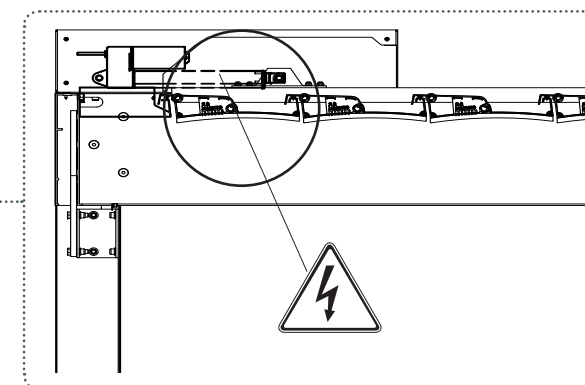
Stromschlaggefahr

Die Inspektion, Wartung oder Reparatur der elektrischen Teile darf ausschließlich von Fachpersonal vorgenommen werden, nachdem das Produkt in zuverlässiger Weise von der Stromversorgung getrennt worden ist. Es besteht die Gefahr tödlicher Stromschläge.

Überprüfen Sie häufig die Installation, um eventuelle Hinweise auf einen Verschleiß oder eine Beschädigung der Kabel zu erfassen.

Verwenden Sie die Struktur nicht, wenn eine Reparatur erforderlich ist.

Sollte eine längere Nichtbenutzung vorgesehen sein, sind die ersichtlichen mechanischen Teile zu schützen.



Abriss

Um einen nachhaltigen Gebrauch der natürlichen Ressourcen zu garantieren, ist das Produkt so konzipiert, dass es am Ende seiner Nutzzeit in einer umweltverträglichen Weise abgerissen werden kann.

Die Komponenten können in spezifischer Weise getrennt und entsorgt werden und werden als ungefährlich angesehen. Es gibt daher, abgesehen von der erforderlichen Befolgung der diesbezüglichen, sich in Kraft befindlichen Richtlinien keine besonderen Angaben bezüglich der Art und Weise der Verschrottung und der Entsorgung der Komponenten im Moment der Stilllegung des Produkts.

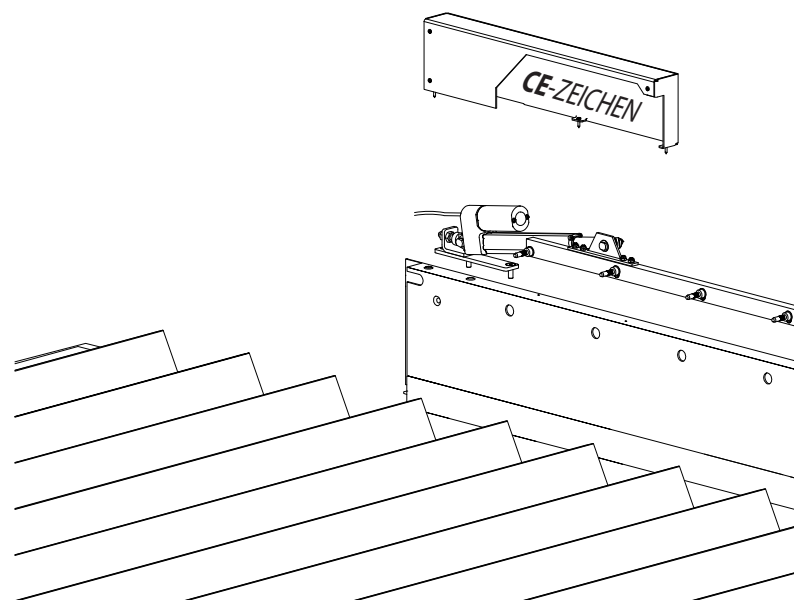
Die Demontage des Produkts muss von Fachpersonal vorgenommen werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.

Vor jeglichem Eingriff an Konstruktionen mit an die Stromversorgung angeschlossenen Teilen, muss das Produkt von der entsprechenden Versorgung getrennt werden.

Beim Abbruch müssen die Kunststoffteile und die elektrischen Komponenten (mit dem Symbol eines durchgestrichenen Mülleimers gekennzeichnet) voneinander getrennt werden, die dann unter Einhaltung der geltenden Richtlinien der Abfalltrennung zugeführt werden müssen.

Was die Metallteile des Produkts anbelangt, reicht es aus, die aus Stahl gefertigten Teile von den Teilen aus anderen Metallen oder Legierungen zu trennen, um sie korrekt für das Recycling durch Einschmelzen vorzubereiten.

CE-ZEICHEN



Position des CE-Zeichens an der Struktur

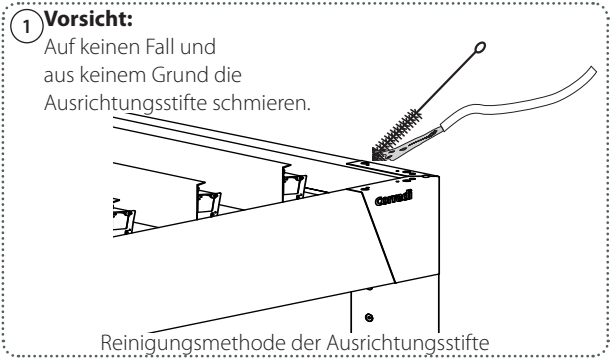
Facsimile des CE-Zeichens für Bioclimatics ALBA

Bezugsnummer der Leistungserklärung	Name oder Kennzeichen und registrierte Adresse des Herstellers	Nr. der angewendeten Europäischen Richtlinie gemäß Angaben im ABl
Eindeutige Identifizierungsnummer des Produkttyps	Corradi S.r.l., via M.Serenari 20 Castel Maggiore (BO), Italy MAKROGRUPPE_AAAA.MM	EN13561:2015
Vorgesehene Nutzung laut Definitionen der angewendeten Europäischen Richtlinie	Eindeutige Identifizierungsnummer des Produkttyps MODELL SERIENNUMMER Nutzung im Freien an Gebäuden und anderen Werken	
Erklärte/r Leistungsgrad oder -klasse	Widerstandsfähigkeit bei Windlast: Siehe Leistungserklärung Gesamtenergiedurchlassgrad g_{tot}: Siehe Dokument „Bioclimatics gtot“	CE 18
		Die letzten 2 Zahlen des Jahres, in dem das CE-Zeichen erstmals angebracht wurde

WARTUNG

Während der allen Reinigungs-, Wartungs-, Reparatur- oder Einstellungsarbeiten des/am Produkt/s besteht stets die Pflicht, die elektrische Spannung (beim motorbetriebenen Modell) zu trennen. Es wird darüber hinaus empfohlen, ein Hinweisschild am Hauptstromschalter mit folgender Aufschrift anzubringen: „**Nicht berühren: Servicepersonal im Einsatz**“. Die Anwendung von Leitern, fahrbaren Gerüsten oder anderen Gerätschaften ist dem Fachpersonal vorbehalten, das alle Arbeitsmaßnahmen unter Einhaltung der geltenden Sicherheitsrichtlinien und unter Anwendung der erforderlichen PSI (Persönlichen Schutzausrüstungen) vornehmen muss.

Bioclimatics Alba ist ein einzigartiges Produkt, bei dem die angewendeten Konstruktionslösungen und die verwendeten Materialien höchste Qualität und Haltbarkeit bieten. Um das Produkt auch über die Zeit hinweg perfekt funktionstüchtig zu erhalten, sind die Reinigung und die Kontrollmaßnahmen, die in nachstehender Tabelle angegebene werden, vorzunehmen:



Komponenten	Reinigung und Kontrolle	In nicht Salznebel und Smog unterliegenden Gegenden	In Salznebel und Smog unterliegenden Gegenden
Stifte	Die Ausrichtungsstifte müssen sorgfältig mit einem Wasserstrahl gewaschen werden, dabei möglichst mit einer Bürste alle Schmutzrückstände und/oder Salzverkrustungen, wie in der Abbildung 1 dargestellt, entfernen.	Einmal im Jahr	Einmal im Monat
	Vorsicht: Schmieren Sie auf keinen Fall die Ausrichtungsstifte.		
Metallstruktur	Die Metallstruktur ist aus Edelstahl. Sie muss mit einem Wasserstrahl abgespritzt werden, um jede Spur von Schmutz und/oder Salzverkrustung zu entfernen.	Einmal im Jahr	Einmal im Monat
	Das Auftreten von Mikro-Oxydationen, zu denen es häufiger in Meeresgebieten kommt, die durch das Vorhandensein von Salznebel charakterisiert werden, beeinflusst weder die Qualität noch die Lebensdauer des Produkts. Diese Oxydationen sind als normal anzusehen. Sollte es erforderlich sein, die oxydierten Stellen zu entfernen, kann dazu ein Schleiftuch oder eine Bürste mit Metallborsten (aus Edelstahl) verwendet werden. Der Chromoxidfilm (Selbst-Passivierung) wird auf natürliche Weise bzw. allein durch die Aussetzung an die Luft wiederhergestellt, ohne dass entsprechende Eingriffe seitens des Benutzers erforderlich sind.		
Aluminium	Reinigen Sie die lackierten Aluminiumprofile mit einem weichen, mit Wasser und Neutralseife getränkten Tuch. ACHTUNG: Verwenden Sie zum Reinigen der Aluminiumteile keine Säuren.	Einmal im Jahr	Einmal im Monat
Regenrinnen	Es ist erforderlich zu kontrollieren, dass die Abflussrohre der Regenrinne und die Fallrohre sauber sind. Beseitigen Sie Blätter und andere Verschmutzungen, die die Abflusslöcher verstopfen könnten.	Mindestens 4-mal im Jahr eine wöchentliche Kontrolle bezüglich eines Vorhandenseins von Laub oder Baumnadeln (z.B. im Herbst) auf der Abdeckung vornehmen.	
Dichtungen und Silikonabdichtungen	Kontrollieren Sie die perfekte Funktion der Dichtungen und setzen Sie die eventuell verrutschten Dichtungen wieder in ihre Sitze ein. Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der mit Silikon abgedichteten Bereiche. Sollten Sie dabei einen Verschleiß feststellen, wenden Sie sich bitte an Ihren Autorisierten Wiederverkäufer.	Alle 6 Monate	Alle 6 Monate

PROBLEMABHILFE

	Störung	Mögliche Ursache	Überprüfungen und Abhilfen
 Bioclimatics Alba mit Motorantrieb	Auf den Steuerbefehl startet der Motor nicht.	Ausfall der Netzspannung. Stromanschlussstecker nicht an das Stromnetz geschlossen. Batterien der Fernbedienung leer.	Vergewissern Sie sich darüber, dass von der Hausanlage Strom geliefert wird. Sicherstellen, dass der Stecker korrekt an eine zweckmäßige Steckdose geschlossen ist. Die Batterie der Fernbedienung wechseln.
	Der Motor startet, doch die Lamellen richten sich nicht aus. Das Sonnenschutzsystem wird ruckweise bewegt.	Bruch der internen Hebelsysteme. Kommunikationsschwierigkeiten zwischen Fernbedienung und Empfänger.	Sich mit dem Wiederverkäufer in Verbindung setzen. Die Antenne des Empfängers außen an der Metallstruktur anordnen. Die Batterie der Fernbedienung wechseln.
	Interferenz zwischen der Motorsteuerung und der Lichtsteuerung über die Fernbedienung.		Den Empfänger für die Motorsteuerung mindestens 1,5 m vom Empfänger der Lichtsteuerung anordnen. Die Batterie der Fernbedienung wechseln.

SOLLTEN DIE PROBLEME WEITERHIN VORLIEGEN ODER BEI NICHT VON DIESER TABELLE ERFASSTEN STÖRUNGEN WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN WIEDERVERKÄUFER.

GARANTIE

Art. 1 - Nutzung

Bioclimatics Alba ist eine Pergola mit Sonnenschutzsystem zur Abdeckung von Außenbereichen wie Gärten, Balkons, Penthouse-Bereichen, Innenhöfen etc.

Bioclimatics Alba und ihre Komponenten in ihrer Einheit wurden von der Corradi Srl mit Sitz in Castel Maggiore (BO), Italien, entwickelt und patentiert und wurden unter Einhaltung der anwendbaren technischen Bezugsnormen hergestellt.

Die nachstehend genannten Garantien gelten sofern die Montage und die Nutzung des Produkts den in den folgenden Artikeln und Tabellen angegebenen Eigenschaften konform erfolgen und der Gebrauch des Produkts in einer den im vorliegenden „Benutzerhandbuch“ enthaltenden Angaben konformen Weise erfolgt. Für die Herstellung der Komponenten der Bioclimatics Alba wurden erstklassige Rohmaterialien verwendet, die sich für den Einsatz im Freien eignen. Bioclimatics Alba wurde für den Auftraggeber auf Maß für den Schutz vor Sonne und Niederschlägen entwickelt und gefertigt. Die Verwendung des Produkts bei Wind ist nur innerhalb der Grenzwerte laut der in der Leistungserklärung gemäß EN13561:2015 angegebenen Widerstandsklasse zulässig. Bei Regen müssen die Lamellen vollkommen geschlossen werden und das Wasserableitungssystem mit 2 offenen Abflüssen, sofern perfekt gepflegt und mit einer perfekt eben ausgerichteten Regenrinne, ist in der Lage, circa 3150 Liter/Stunde abzuleiten, was bei allen Abmessungen einen deutlich über der Klasse 2 (nach EN 13561:2015) liegenden Wert von 56 l/h/m² gewährleistet. Die nicht einziehbaren Teile der Markise können einer maximalen Belastung von 800 Pa ausgesetzt werden, einem Wert, der über den Mindestanforderungen der Norm EN 13561:2015 liegt. Bei Erfordernis des spezifischen Werts wenden Sie sich bitte an Ihren Wiederverkäufer. Bei Schnee oder im Fall anderer, sich darauf abgelagerten Lasten, sind alle Elemente zu überprüfen und die Lasten von den beweglichen Teilen (Lamellen) zu entfernen, bevor die Öffnung gesteuert wird, dann die Lamellen in vertikaler Position (90°) halten. Für Produkte, die nicht dem Standard entsprechen und/oder in anderen besonderen Fällen sind die einzigen gültigen Werte des Windwiderstands, der Beständigkeit gegen Wassertaschen und der zulässigen Lasten diejenigen, die im Angebot und/oder in der Bestätigung, das/die Corradi dem Autorisierten Wiederverkäufer zugesandt hat, angegeben werden.

Art. 2 - Versionen

Bioclimatics Alba kann in einzeln freistehender (Freestanding) oder nebeneinanderstehender oder aber an einer Wand verankerter Version gefertigt werden. In allen Fällen ist stets eine angemessene Befestigung erforderlich.

Art. 3 - Montage

Bioclimatics Alba muss stets in angemessener Weise (am Boden oder

der Wand) befestigt werden. Darüber hinaus müssen alle Bedingungen eingehalten werden, die im entsprechenden Montagehandbuch angegeben werden. Die Montage muss vom technischen Fachpersonal vorgenommen werden, das eine angemessene Schulung von der Corradi Srl erhalten hat und das von der Corradi Srl dazu befugt worden ist.

Corradi Srl ist von jeglicher Haftung im Zusammenhang mit der Aufstellung, der Montage und der Installation der von ihr gelieferten Produkte befreit.

Art. 4 - Gültigkeit der Garantie

Die Garantie ist gültig, sofern die Installations- und Nutzungsbedingungen, die in den Absätzen 1, 2 und 3 angegeben sind, eingehalten werden.

Die Garantie gewährleistet die kostenlose Reparatur oder den vollständigen Ersatz (Arbeitszeit ausgeschlossen) aller Komponenten, die sich als nichtkonform oder aber als defekt erweisen, einschließlich der Übernahme der Transportkosten. Ein Schadensersatz, der aus einer mangelnden Nutznießung Bioclimatics Alba aufgrund der eventuell vor und während der Reparatur nicht möglichen Verwendung resultieren sollte, ist ausgeschlossen. Es kann kein Schadensersatz für „entstehenden Schaden oder entgangenen Gewinn“ geltend gemacht werden. Die vorstehend genannten Garantien kommen ausschließlich in dem Staat zum Tragen, in dem der Wiederverkäufer oder Vertragshändler seinen Betriebssitz hat.

Art. 5 - Laufzeit der Garantie

Die Garantie beginnt mit dem Datum, zu dem die Arbeiten für die Installation des Produkts beendet wurden.

Art. 6 - Garantiausschlüsse

Die Garantie wird in den nachstehend als Beispiele, jedoch nicht erschöpfend, aufgelisteten Fällen nicht gewährt:

- Für durch Stöße oder außerordentlichen Naturereignisse (Blitz, Überschwemmungen, Erdbeben, Hagel etc...) entstandene Schäden
- Für Schäden, die aufgrund von Eingriffen durch Personen oder Techniker entstehen, die nicht von der Corradi Srl dazu befugt worden sind
- Bei einer Stromspannung mit Schwankungen über oder unter 5 % des Nennwerts (Norm CEI 2-3 Juli 1988)

Art. 7 - Garantiedauer

Die Garantie auf ästhetische Defekte hat eine Gültigkeit von 1 Monat beginnend mit dem Datum, zu dem die Arbeiten für die Installation des Produkts beendet wurden. Die Haftung für versteckte Defekte beschränkt sich auf jeden Fall auf den nachstehend angegebenen Zeiten, beginnend ab dem Datum der Beendigung der Arbeiten:

- Aluminium: 120 Monate
- Gewebe (ausgenommen Cristal), Holz, Funktionsmechanismen: 60 Monate

- Elektronische Komponenten, Linearmotor bewegliche lamellen, Gewebe Cristal: 24 Monate.

- Funkbefehl: 60 Monate.

Die Garantie verfällt, wenn an der Ware irgendwelche Eingriffe seitens des Kunden oder von Dritten, bei denen es sich nicht um einen Autorisierten Wiederverkäufer handelt, erfolgen.

Art. 8 - Reklamationen

Unverletzt der Rechte, die das Verbraucherschutzgesetz dem Verbraucher in Bezug auf die gesetzliche Garantie für Konformitätsabweichungen seitens des Wiederverkäufers, im Fall eines nicht an den Endverbraucher erfolgten Verkaufs anerkennt, muss der Käufer die erworbenen Produkte sofort nach Lieferung überprüfen. Dabei muss jeder eventuelle und angenommene Warenschaden, Funktionsdefekt oder angebliche Mangel der Qualität oder der Beschaffenheit der Sache der Corradi Srl über den Wiederverkäufer mitgeteilt werden. Dies muss innerhalb von 8 Tagen nach der Lieferung der Ware an den Käufer der erfolgen. Die Beanstandungen sind ausschließlich in schriftlicher Form und per Einschreiben mit Rückschein oder über das Online-Verfahren auf der Website www.corradi.eu unter dem Reservierten Bereich für Wiederverkäufer mit fotografischen Beweisen des Produktfehlers zu senden. Wird dies nicht so gehandhabt, sind diese Beanstandungen nichtig.

Die Reklamations- und Garantiebedingungen sind die nachstehend angegebenen

- Für Mängel, aufgrund derer das Produkt als nicht in der versprochenen Qualität, als für den Gebrauch ungeeignet oder als in seinem Wert gemindert resultiert, muss bei der Corradi Srl innerhalb von acht Tagen ab der Lieferung oder dem Entdecken der verborgenen Mängel, da sonst als nichtig erklärt, eine entsprechende Reklamation eingehen. Die entsprechende Garantie wird für ein Jahr ab dem Lieferdatum geleistet.

- Für Mängel, die die gute Funktionsweise des Produkts beeinflussen, muss bei der Corradi Srl, bei sonstigem Verfall, innerhalb von 30 Tagen ab der Lieferung des Produkts die entsprechende Reklamation eingehen und die entsprechende Garantie wird für sechs Monate ab der Entdeckung geleistet.

Das Rücktrittsrechte des Endverkäufers gegenüber Corradi Srl gemäß Art. 131 des ita. GESETZESVERTRETENDEN DEKRETS 206/2005 ist ausdrücklich ausgeschlossen.

Art. 9 - Gebietserweiterung der Garantie

Die vorstehenden Garantien werden nur in dem Staat geleistet, in denen der Kunde seinen Firmensitz hat, mit Ausschluss jedes anderen Staats, in dem der Kunde direkt oder indirekt das von Corradi Srl gelieferte Produkt verkaufen, installieren oder ausleihen wird.

TABELLEN

Tabelle 1 - Windwiderstandsklassen gemäß DIN EN 13561

Klasse*	Nominaler Winddruck	Äquivalente Windgeschwindigkeit (Richtwert)	Äquivalente Beaufortskala (Richtwert)	Umgebungsbeding. (Richtwert)	Windeffekte (Richtwerte)
0	Nicht definiert, das Produkt ist nicht zertifiziert				
1	Bis 40 N/m ²	Bis 28 km/h	4	Mäßiger Wind	Hebt Papier, Staub, bewegt die dünnsten Zweige
2	Bis 70 N/m ²	Bis 38 km/h	5	Straffer Wind	Kleine Bäume beginnen sich zu wiegen
3	Bis 110 N/m ²	Bis 47 km/h	6	Frischer Wind	Bewegt dicke Äste, Schirme lassen sich nur schwer verwenden
4	Bis 170 N/m ²	Bis 59 km/h	7	Starker Wind	Bewegt dicke Äste, es ist sehr schwer, sich im Gegenwind zu bewegen
5	Bis 270 N/m ²	Bis 74 km/h	8	Sturm	Äste brechen von den Bäumen, es ist sehr schwer im Freien zu gehen
6	Bis 400 N/m ²	Bis 91 km/h	9	Starker Sturm	Es fallen Dachziegel von den Dächern

Traducido del original al italiano

ESTIMADO CLIENTE:

Gracias por haber elegido un producto Corradi.
Este Manual es la guía de referencia para el mantenimiento de Bioclimatics Alba, te recomendamos leerlo atentamente en todas sus partes y conservarlo, recordando que el buen funcionamiento de Bioclimatics Alba y, por consiguiente, también tu seguridad, están garantizados solo con las condiciones indicadas en las siguientes páginas. Las directrices que contiene este Manual aseguran que Bioclimatics Alba sea el lugar ideal donde pasar tus momentos de relajación al aire libre.
Junto con el producto, nuestro Revendedor Autorizado te entregará el manual, acompañado del documento “Declaración de las Prestaciones”, “Declaración De Correcta Instalación” y del documento “Fabrics GTOT”.

Corradi Srl

BIENVENIDO AL MUNDO CORRADI



ATENCIÓN

Antes del uso del producto leer atentamente el siguiente manual.
El mismo deberá ser conservado durante todo el ciclo de vida útil del producto, junto con el documento “Declaración de las Prestaciones”.
En caso de pérdida, contactar inmediatamente con el Revendedor o con las oficinas centrales Corradi para la entrega y validación de una nueva copia.
Corradi S.r.l. se reserva el derecho de actualizar el siguiente manual y los relativos anexos, sin la obligación de actualizar la producción y los manuales anteriores.

ÍNDICE

Cómo usar Bioclimatics Alba.....2

Versiones y motorizaciones.....3

Componentes de Bioclimatics Alba autoportante.....4

Componentes de Bioclimatics Alba adosada.....5

Características materiales y componentes.....6

Advertencias generales de seguridad.....8

Marca CE.....10

Mantenimiento.....11

Resolución de los problemas.....12

Garantía.....13

Tablas.....14



CÓMO USAR BIOCLIMATICS ALBA

Bioclimatics Alba es una pérgola bioclimática realizada a medida; puede ser autoportante individual, apoyo lateral o anclada a una pared de soporte, y está compuesta por una estructura de aluminio dotada de lamas de aluminio, orientables mediante un radiocontrol de hasta 150°.

El uso del producto en caso de viento está permitido solo en los límites de la clase de resistencia indicada en la declaración de las prestaciones según EN13561:2015. En caso de lluvia, se deben cerrar completamente las lamas y el sistema de descarga del agua con 2 desagües abiertos - perfectamente mantenidos y canalón perfectamente plano - es capaz de descargar aproximadamente 3150 litros/hora con flujo constante, que garantizan en todas las dimensiones un valor considerablemente superior a la clase 2 (de acuerdo con EN 13561:2015) igual a 56 l/h/m².

La carga máxima admisible para la cual han sido diseñadas las partes no retráctiles de la estructura es superior a los requisitos mínimos de la norma EN 13561:2015 de 800 Pa. Si se requiere un dato específico, dirigirse al propio revendedor autorizado. En caso de nieve u otras cargas encima, comprobar y eliminar todos los elementos de las partes móviles (lamas) antes de accionar la apertura y mantener las lamas en posición vertical (90°). Para los productos fuera estándar y/u otros casos especiales los únicos valores válidos de resistencia al viento y de resistencia a las bolsas de agua son los indicados en la oferta y/o confirmación del pedido enviada por Corradi al Revendedor Autorizado.

Está prohibido efectuar un uso del producto diferente al indicado; el uso incorrecto exime a Corradi de cualquier responsabilidad por eventuales daños causados a personas, cosas o animales. El incumplimiento de las condiciones anula automáticamente la garantía.

El sistema Bioclimatics Alba está dotado de motorización accionada exclusivamente por radiocontrol, para los movimientos de apertura, cierre y bloqueo de las lamas.

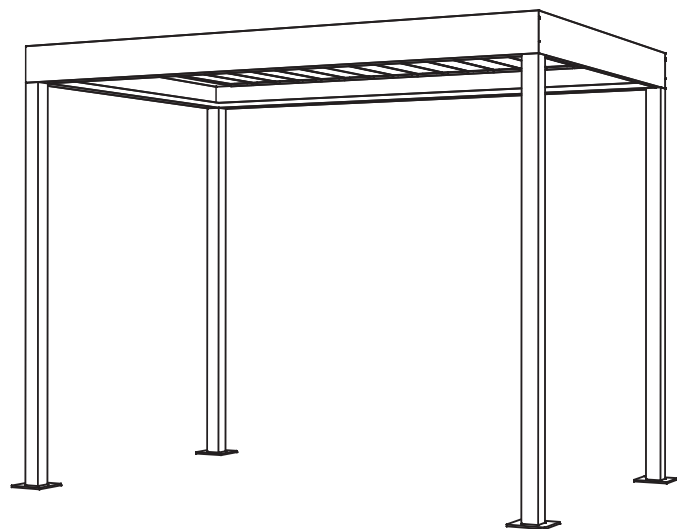
Radiocontrol

Bioclimatics Alba está dotada de radiocontrol, para los movimientos de subida, bajada y bloqueo de la lona, consultar el manual del radiocontrol.



No permitir que los niños jueguen con el dispositivo de mando de las lamas. Mantener el radiocontrol lejos del alcance de los niños. Para todas las indicaciones de seguridad, y las notas relativas al mando a distancia en dotación, consultar el manual de dicho mando. Controlar periódicamente que la batería no esté descargada.

VERSIONES Y MOTORIZACIONES



El sistema Bioclimatics Alba está dotado de motorización accionada exclusivamente por radiocontrol, para los movimientos de apertura, cierre y bloqueo de las lamas.

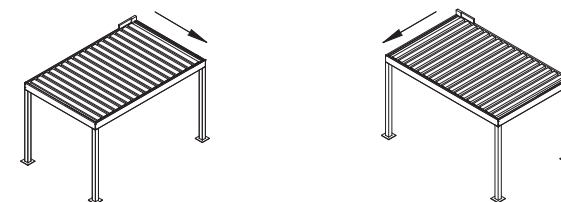
Tipo de construcción 3
Integrada
Liberty



Tipo de construcción 4
Montaje en una construcción abierta (sin
agujeros de montaje)
Liberty

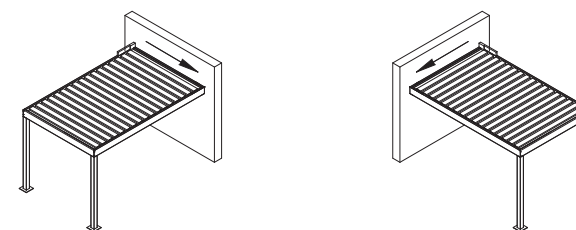


Tipo de construcción 1
Autoportante

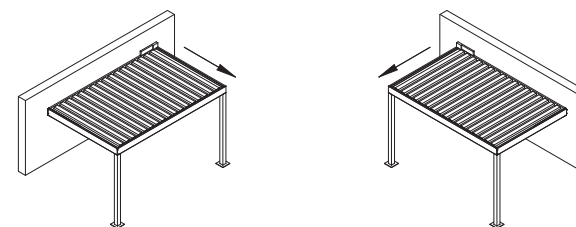


Tipo de construcción 2
Adosada

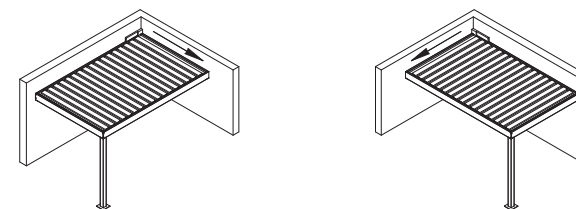
Situación constructiva 1
Pared // Span



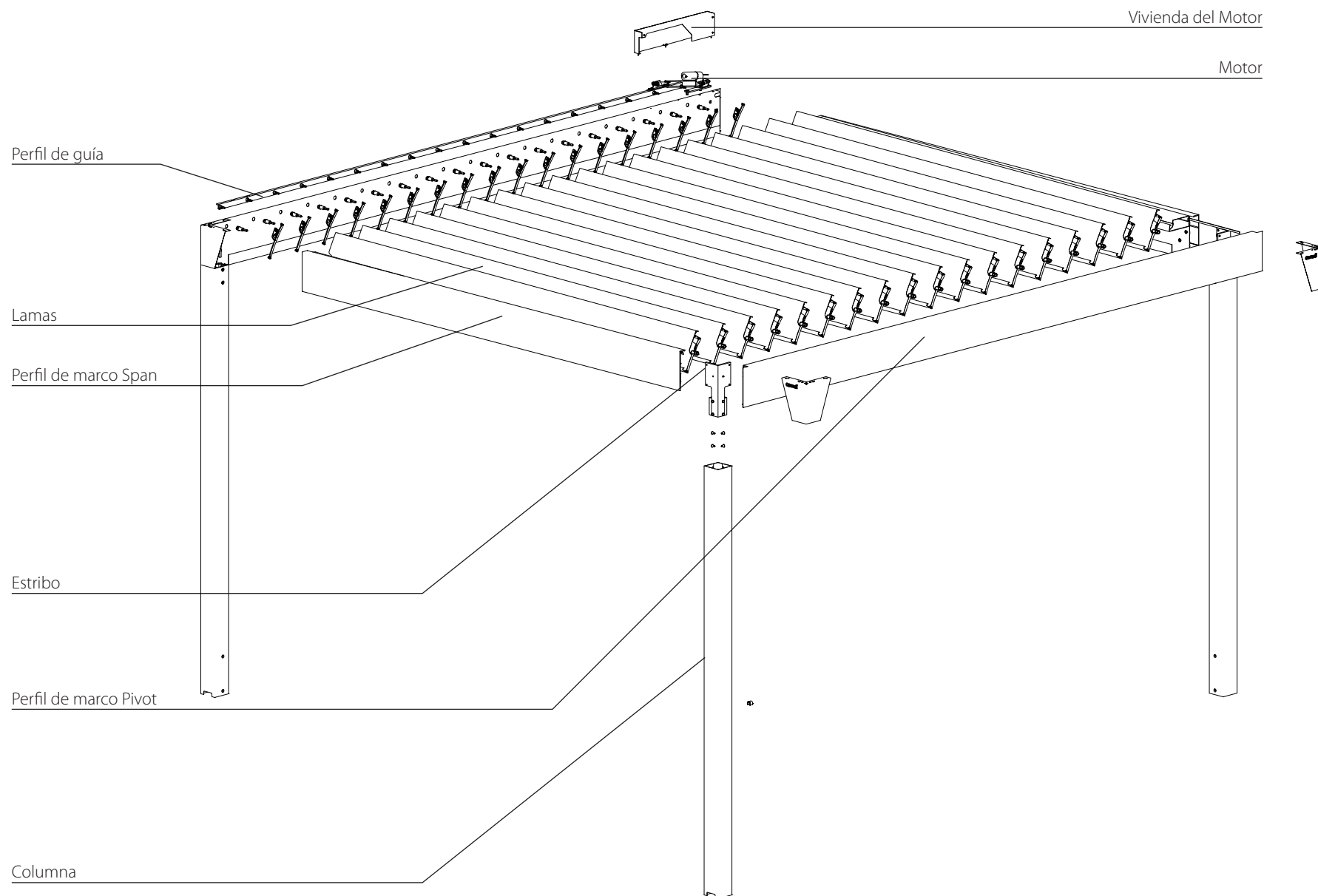
Situación constructiva 2
Pared // Pivot

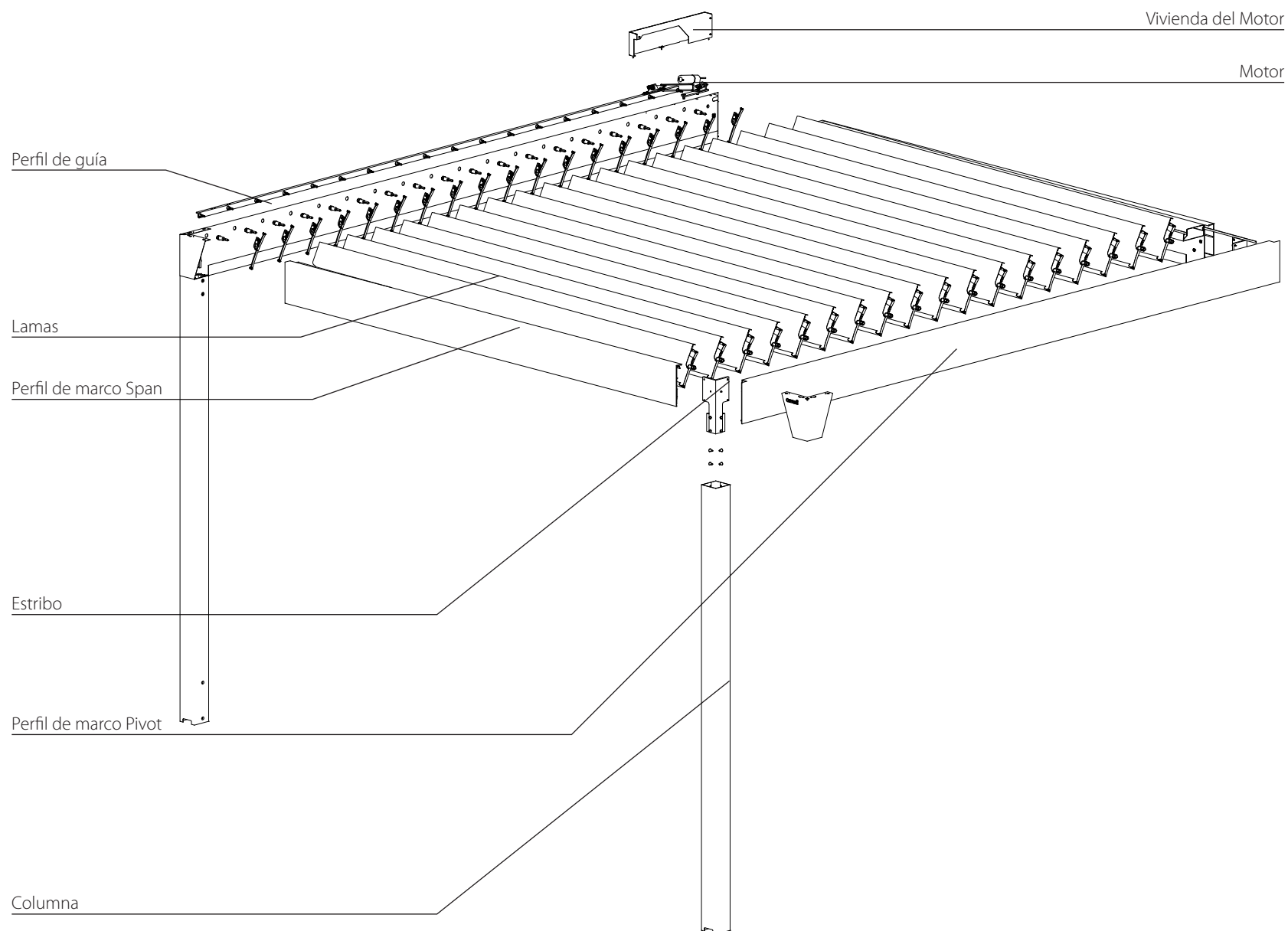


Situación constructiva 3
Pared // Span
y Pared // Pivot



COMPONENTES DE BIOCLIMATICS ALBA AUTOPORTANTE



COMPONENTES DE BIOCLIMATICS ALBA ADOSADA

CARACTERÍSTICAS MATERIALES Y COMPONENTES

Para entrar en el ciclo productivo Corradi, los materiales deben superar todas las pruebas previstas por el Sistema de Calidad Empresarial.

Las características descritas a continuación identifican las peculiaridades de los materiales, por lo tanto, no se deben considerar como defectos de producción, con exclusión de los casos indicados en la columna *no conformidad/defecto*.

Advertencias:

Para los términos de reclamación y garantía, ver el capítulo *Garantía*.

Cualquier variación del producto no autorizada expresamente por Corradi provoca la anulación de la garantía.

	Características del producto	No conformidad/defecto
General	La estructura no es estanca. En caso de tormentas particularmente violentas con viento fuerte, podrían manifestarse filtraciones de agua.	
	Las estructuras introducidas en un contexto urbano están sujetas a agentes contaminantes (esmog, lluvia ácida), humo de chimeneas, humo de cocina, e intemperie en general.	
	Por lo tanto, es normal que la estructura se ensucie. La estructura no es autolavable.	
	Una oscilación lateral en la estructura no es índice de debilidad estructural, sino que se considera normal por el tipo de estructura. La estructura ha sido calculada por ingenieros habilitados empleando los Eurocódigos.	
Lamas	En función de las condiciones de instalación es posible que las lamas se ensucien (agentes contaminantes, humo de chimeneas, esmog, etc.).	
	En dicho caso puede ser necesario limpiar las lamas como se indica en el apartado mantenimiento con mayor frecuencia.	
	En situaciones particulares de uso de la estructura es posible la formación de condensación en la parte interna de las lamas.	
	Para limitar dicha condición, efectuar una adecuada ventilación del local.	
Canalón	Después de un tiempo de la instalación y si no se realiza el mantenimiento periódico en las lamas, como se indica en el manual, pueden presentarse ruidos en las conexiones entre la estructura y las lamas.	Los ruidos en las lamas inmediatamente después de la instalación son defectos.
	En caso de precipitaciones abundantes es posible que el canalón no logre descargar el agua.	
	Esto podría causar filtraciones de agua.	
	La canalización del agua hasta el suelo no es responsabilidad de Corradi sino del cliente final.	
Motores	Las condiciones de instalación, pendientes y eventuales pozos de recogida, son de exclusiva responsabilidad del Revendedor.	
	Sistema eléctrico: debe ser realizado por un electricista habilitado que debe otorgar un certificado de conformidad del sistema eléctrico.	
	El sistema debe tener un grado de protección adecuado ya que se instala en el exterior. Un electricista habilitado está capacitado para dimensionar correctamente el sistema y elegir los componentes adecuados (grado IP adecuado).	
	La emisión de eventuales ruidos no se debe considerar un peligro pertinente, según los requisitos de salud y seguridad, relativos a la maquinaria.	

	Características del producto	No conformidad/defecto
Acero inoxidable	Los componentes de acero inoxidable no requieren particular mantenimiento. La aparición de microoxidaciones, más frecuente en ambientes marinos caracterizados por niebla salina, no perjudica la calidad ni la duración del producto; dichas oxidaciones se deben considerar normales. Si fuese necesario eliminar dichos puntos oxidados, es posible emplear un estropajo de acero o un cepillo con cerdas metálicas (de acero inoxidable). La lámina de protección de óxido de cromo (autopasivación) se restablecerá de manera natural solo con la exposición al aire, sin ninguna intervención por parte del usuario.	
Aluminio	La presencia de signos y arañazos se considera como defecto solo si es visible a una distancia de 2 metros.	Si los signos y/o las abolladuras son visibles a una distancia de 2 metros se considerará defecto.
Pintura		Cáscara de naranja: la superficie de la lámina de pintura se presenta no homogénea con aspecto similar a la cáscara de naranja. Blistering: abultamientos en la superficie de la lámina de pintura de diferentes dimensiones y frecuencia. Goteo de la capa externa: acumulaciones irregulares de pinturas localizadas y bien definidas, bajo forma de bordes redondos y poco profundos que afectan la capa externa. Desprendimiento - escamado: la lámina de pintura se levanta del soporte subyacente bajo forma de pequeñas escamas. Porosidad - Cráteres: pequeños orificios similares a cráteres o muescas en la superficie de la lámina, de dimensiones variables desde pequeños orificios de aguja hasta un diámetro de 1 cm. Impurezas en las capas externas e internas: la lámina de pintura presenta una superficie áspera e irregular, fácilmente perceptible al tacto. Descascarado por interferencia: la lámina de pintura presenta daños y deterioro de diferentes profundidades y extensiones en función de la causa.



ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

Importantes instrucciones de seguridad

Advertencia:

Para la seguridad de las personas es importante que se respeten estas instrucciones. Conservar estas instrucciones.

Símbolos

Los símbolos indicados se usan para llamar la atención del usuario, sobre temas de particular atención para la seguridad de las personas, del producto, o para indicar particulares condiciones operativas.



Atención peligro general, posibilidad de daños a personas, cosas, componentes.



Atención peligro de origen eléctrico.



Atención Peligro de cizallamiento/aplastamiento.

Advertencias generales

Cada producto Corradi tiene una función específica descrita en el presente manual; cualquier otro uso no previsto por las indicaciones, el uso de componentes no originales, cualquier alteración y/o modificación técnica no autorizada, eximen a Corradi de la responsabilidad por daños a personas, cosas o animales causados por la intervención.

Cualquier intervención personal, o de terceros, no autorizada por Corradi (alteraciones, modificaciones técnicas, etc.) efectuada en Bioclimatics Alba o en sus componentes durante el periodo de garantía implica la anulación instantánea de la garantía; en este caso y en estas condiciones, Corradi estará exenta de cualquier responsabilidad y de cualquier obligación directa o indirecta derivadas de la intervención no autorizada.

Es conveniente recordar siempre que todas las piezas en movimiento pueden constituir peligro.

Asegurarse de que durante el movimiento de apertura/cierre de las lamas no se encuentren personas en proximidad del radio de acción del mismo.

No permitir que los niños jueguen con el dispositivo de mando del producto, mantener el radiocontrol fuera de su alcance.

Está prohibido colgarse o sostenerse de la estructura: riesgo de graves lesiones para las personas y daño del producto.

Corradi se reserva el derecho de modificar sus productos en cualquier momento, a su discreción y sin aviso previo.

Instalación

La instalación del producto debe ser realizada exclusivamente por personal técnico cualificado (montadores y electricistas), que haya recibido una formación adecuada por parte de Corradi y que esté autorizado por Corradi.

Además, el personal debe respetar estrictamente las normativas de prevención de accidentes vigentes.

Seguridad durante las operaciones de mantenimiento

Todas las operaciones de mantenimiento, inspección, reparación o regulación del producto deben ser efectuadas por personal técnico cualificado. La limpieza con escaleras, andamios o similares está reservada a personal especializado.

Durante todas las operaciones de limpieza y mantenimiento del producto es siempre obligatorio interrumpir la tensión eléctrica (en el modelo motorizado). Además, se recomienda colocar un cartel de señalización en el interruptor general de alimentación eléctrica con la siguiente

indicación: “no tocar: personal de asistencia en servicio”.

Asegurarse de que ningún operador se encuentre en proximidad de la estructura antes de reactivarla después de una intervención de mantenimiento.

Comprobar siempre el funcionamiento y la eficiencia de los mandos manuales y eléctricos después de un mantenimiento, en caso de anomalías detener inmediatamente las maniobras y contactar con el Revendedor.

En caso de que las lamas puedan ser accionadas desde una posición desde donde no sean visibles o en presencia de dispositivos para la activación automática, el usuario debe adoptar medidas de organización apropiadas para impedir el accionamiento de las lamas cuando se desarrollan intervenciones de mantenimiento en las proximidades, como la limpieza de las ventanas o de las paredes, para evitar condiciones de peligro y el riesgo de caídas para las personas que están trabajando en la fachada.

Seguridad de las cargas del viento



Las lamas deben estar completamente cerradas cuando la velocidad del viento supera la equivalente a la clase de resistencia al viento (indicada en la declaración de las prestaciones anexa) según la norma EN 13561. Para una fácil evaluación de la velocidad del viento, en relación con las clases de resistencia, consultar la tabla 1 “clases de resistencia al viento según EN 13561” (capítulo “tablas”).

Para los productos fuera estándar y/u otros casos especiales el único valor válido de resistencia al viento es el indicado en la oferta enviada por Corradi al Revendedor Autorizado.

Es posible instalar un pluviómetro para la orientación automática de las lamas en caso de superar la velocidad del viento indicada; comprobar periódicamente el funcionamiento.

Importante: en caso de que no se encuentre presente ningún dispositivo para el cierre automático de las lamas, mantenerlas siempre cerradas en caso de que las mismas no sean vigiladas.

En caso de instalación en un área ventosa y con frecuentes interrupciones de energía eléctrica, se recomienda una alimentación eléctrica sustitutiva.

Seguridad para la acción de las precipitaciones

■ nieve y escarcha



La carga máxima admisible para la cual han sido diseñadas las partes no retráctiles de la estructura es superior a los requisitos mínimos de la norma EN 13561:2015 de 800 Pa. Si se requiere un dato específico, dirigirse al propio revendedor autorizado. En caso de nieve u otras cargas encima, comprobar y eliminar todos los elementos de las partes móviles (lamas) antes de accionar la apertura y mantener las lamas en posición vertical (90°). El accionamiento en condiciones de escarcha puede dañar el producto. En caso de presencia de hielo/nieve es necesario limpiar perfectamente las lamas antes de accionarlas.

■ lluvia



En caso de lluvia, se deben cerrar completamente las lamas y el sistema de descarga del agua con 2 desagües abiertos - perfectamente mantenidos y canalón perfectamente plano - es capaz de descargar aproximadamente 3150 litros/hora con flujo constante, que garantizan en todas las dimensiones un valor considerablemente superior a la clase 2 (de acuerdo con EN 13561:2015) igual a 56 l/h/m².

Para los productos fuera estándar y/u otros casos especiales, los únicos valores válidos de resistencia al viento, resistencia a las bolsas de agua y cargas máximas admisibles son los indicados en la oferta y/o confirmación del pedido enviada por Corradi al Revendedor Autorizado.

Es posible instalar un pluviómetro para la orientación automática de las lamas en caso de superar la cantidad de lluvia indicada; comprobar periódicamente el funcionamiento.

Importante: en caso de que no se encuentre presente ningún dispositivo para el cierre automático de las lamas, mantenerlas siempre cerradas en caso de que las mismas no sean vigiladas.

Peligro de cizallamiento/aplastamiento

Una altura de paso inferior a 2,5 m puede generar riesgo de cizallamiento/aplastamiento entre la parte móvil (lamas orientables) y la parte fija de la estructura.

El riesgo de cizallamiento/aplastamiento está presente también entre las lamas orientables en la fase de apertura y cierre.

Es siempre obligatoria la presencia de la persona que ha controlado el accionamiento hasta el final de la maniobra para que pueda comprobar que no haya obstáculos o personas en proximidad de la zona de potencial peligro.

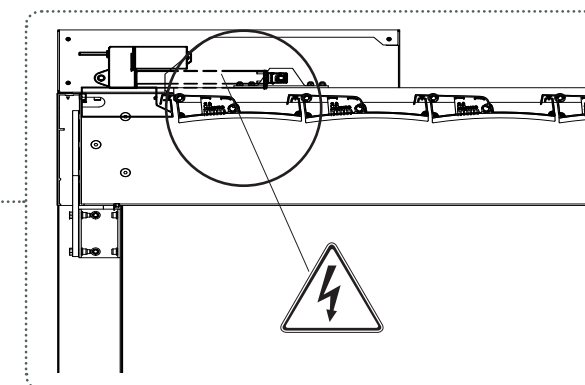
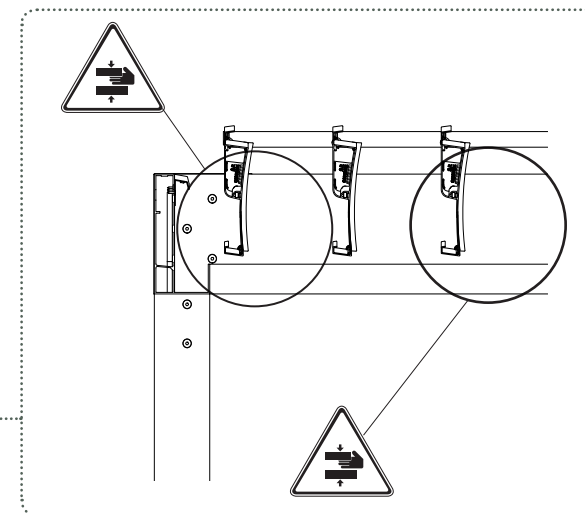
Peligro de descarga eléctrica

La inspección, mantenimiento o reparación de las partes eléctricas deberá ser realizada exclusivamente por personal cualificado, desconectando el producto de manera segura de la alimentación eléctrica; de hecho, existe el peligro de descargas eléctricas mortales.

Inspeccionar frecuentemente la instalación, comprobar la eventual presencia de señales de desgaste o daños de los cables.

No usar si es necesaria una reparación.

En caso de no utilizar durante un tiempo prolongado, proteger las partes mecánicas a la vista.



it

en

fr

de

es

Demolición

Para garantizar un uso sostenible de los recursos naturales, el producto ha sido concebido para ser demolido de manera ecológicamente compatible al finalizar su ciclo de vida útil.

Los componentes pueden ser separados y eliminados de manera específica, estos últimos pasos no son considerados peligrosos. Por lo tanto, no existen indicaciones particulares para el desguace y la eliminación, solo el respeto de las normativas vigentes, para la eliminación de los componentes en el momento de la inutilización del producto.

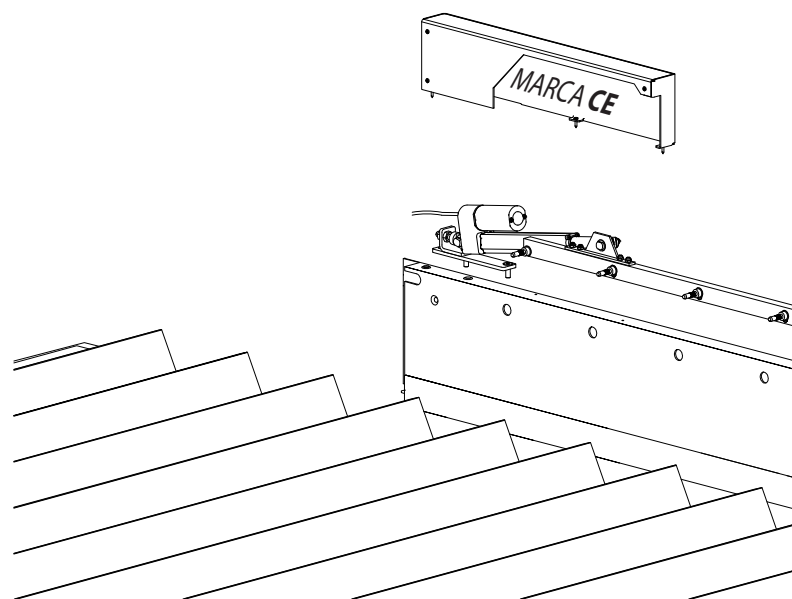
El desmontaje del producto debe ser efectuado por personal cualificado, para evitar cualquier riesgo.

Antes de cualquier intervención en instalaciones con partes conectadas a la red eléctrica es obligatorio desconectar el producto de la alimentación.

En el momento de la demolición es necesario separar las partes de plástico y los componentes eléctricos (marcados con un símbolo con el contenedor tachado), que deben ser enviados a la recogida selectiva en el respeto de las normativas vigentes.

Con relación a las partes metálicas del producto, es suficiente la división entre las partes de acero y las de otros metales o aleaciones, para un correcto reciclado por fusión.

MARCA CE



Posición en la estructura de la etiqueta con la marca CE

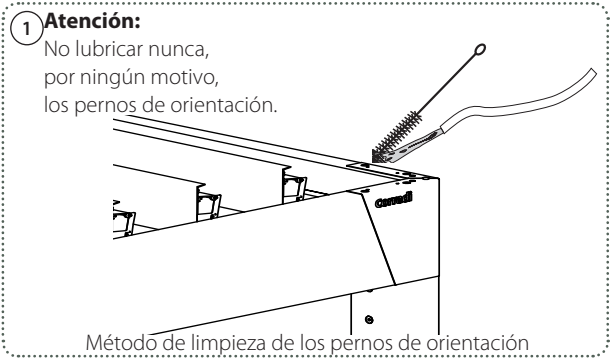
Facsímil de la Marca CE para Bioclimatics Alba

N.º referencia de la D.o.P.	Nombre o marca de identificación y dirección registrada del Fabricante	N.º de la Normativa Europea aplicada como se indica en la GUUE
Código de identificación único del producto-tipo	Corradi S.r.l., via M.Serenari 20 Castel Maggiore (BO), Italy MACROGRUPO_AAAA.MM	EN13561:2015
Uso previsto como lo define la Normativa Europea aplicada	Código de identificación único del producto-tipo MODELO MATRÍCULA Uso externo en edificios y otras construcciones	
Nivel o Clase de prestaciones declaradas	Resistencia de las cargas del viento: Ver D.o.P.	
	Transmitancia total de energía solar g_{tot}: Ver documento "Bioclimatics g_{tot}"	CE 18
		Últimas 2 cifras del año en el que se ha aplicado la marca CE por primera vez

MANTENIMIENTO

Durante todas las operaciones de limpieza, mantenimiento, reparación o regulación del producto es siempre obligatorio interrumpir la tensión eléctrica (en el modelo motorizado). Además, se recomienda colocar un cartel de señalización en el interruptor general de alimentación eléctrica con la siguiente indicación: **“no tocar: personal de asistencia en servicio”**. El uso de escaleras, andamios y similares, está reservado a personal especializado que deberá realizar todas las operaciones en el respeto de las normativas vigentes sobre la seguridad, usando los debidos EPI (Equipos de Protección Individual).

Bioclimatics Alba es un producto único donde las soluciones de fabricación y los materiales usados se encuentran en el máximo nivel por calidad y duración.
Para mantener el producto perfectamente funcional a lo largo del tiempo, efectuar las intervenciones de limpieza y control indicadas en la siguiente tabla:



Componentes	Intervenciones de limpieza y control	En zonas no expuestas a salinidad y esmog	En zonas expuestas a salinidad y esmog
Pernos	Los pernos de orientación se lavan perfectamente con un chorro de agua y, si es posible, usando un cepillo, se deben eliminar todos los restos de suciedad y/o incrustaciones de sal, como se describe en la figura 1. Atención: no lubricar nunca, por ningún motivo, los pernos de orientación.	Una vez por año	Una vez por mes
Ferretería	La ferretería es de acero inoxidable. La misma se debe enjuagar con un chorro de agua para eliminar todo el resto de suciedad y/o incrustaciones de sal. La aparición de microoxidaciones, más frecuente en ambientes marinos caracterizados por niebla salina, no perjudica la calidad ni la duración del producto; dichas oxidaciones se deben considerar normales. Si fuese necesario eliminar dichos puntos oxidados, es posible emplear un estropajo de acero o un cepillo con cerdas metálicas (de acero inoxidable). La lámina de protección de óxido de cromo (autopasivación) se restablecerá de manera natural solo con la exposición al aire, sin ninguna intervención por parte del usuario.	Una vez por año	Una vez por mes
Aluminio	Limpiar los perfiles de aluminio pintado con un paño no agresivo humedecido con agua y jabón neutro. ATENCIÓN: No usar ácidos para la limpieza de las partes de aluminio.	Una vez por año	Una vez por mes
Canalones	Es necesario controlar que los tubos de descarga del canalón y los tubos para bajada pluvial estén limpios. Eliminar las hojas y otros residuos que puedan obstruir los orificios de descarga.	Al menos 4 veces por año realizar un control semanal en presencia de caídas de hojas o agujas en la cobertura (por ej. otoño)	
Guarniciones y sellados de silicona	Controlar el perfecto funcionamiento de las juntas y si es necesario, volver a introducir en los alojamientos eventuales juntas fuera de su posición. Controlar periódicamente el estado de las zonas selladas con silicona y, si se observase el deterioro, dirigirse al propio Revendedor Autorizado.	Cada 6 meses	Cada 6 meses

RESOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

	Inconveniente	Posible causa	Controles y soluciones
Bioclimatics Alba Motorizada 	Al accionar el mando, el motor no se pone en marcha.	Ausencia tensión a la red. Enchufe no conectado a la red. Baterías radiocontrol descargadas.	Asegurarse de que haya corriente en la instalación de la casa. Asegurarse de que el enchufe esté correctamente conectado a una toma válida. Cambiar la batería del radiocontrol.
	El motor se pone en marcha, pero las lamas no se orientan. El parasol se mueve por impulsos.	Rotura de los juegos de palancas internos. Dificultad de comunicación entre el radiocontrol y el receptor.	Contactar con el revendedor. Posicionar la antena del receptor fuera de la estructura metálica. Cambiar la batería del radiocontrol.
	Interferencia entre el mando motor y el mando luces mediante radiocontrol.		Posicionar el receptor mando motor a 1,5 m como mínimo del receptor mando luces. Cambiar la batería del radiocontrol.

SI LOS PROBLEMAS PERSISTEN, O EN CASO DE INCONVENIENTES NO INDICADOS EN ESTA TABLA, CONTACTAR CON EL REVENDEDOR.

GARANTÍA

Art. 1 - Uso

Bioclimatics Alba es una pérgola equipada con parasol para cobertura de áreas externas como jardines, balcones, áticos, patios, etc. Bioclimatics Alba y los componentes en su totalidad han sido diseñados y patentados por Corradi Srl con sede en Castel Maggiore (BO), Italia, y realizados en el respeto de las normas técnicas de referencia aplicables. Las garantías especificadas a continuación, serán válidas si la colocación y el uso del producto son conformes a las características indicadas en los siguientes artículos y tablas y si el uso del producto se encuentra en conformidad con las indicaciones en el presente "Manual del Usuario". Para la fabricación de los componentes de Bioclimatics Alba se han usado materiales de primera calidad adecuados para el uso en el exterior. Bioclimatics Alba ha sido diseñada y fabricada a medida para el comitente, para la protección del sol y de las precipitaciones.

El uso del producto en caso de viento está permitido solo en los límites de la clase de resistencia indicada en la declaración de las prestaciones según EN13561:2015. En caso de lluvia, se deben cerrar completamente las lamas y el sistema de descarga del agua con 2 desagües abiertos - perfectamente mantenidos y canalón perfectamente plano - es capaz de descargar aproximadamente 3150 litros/hora con flujo constante, que garantizan en todas las dimensiones un valor considerablemente superior a la clase 2 (de acuerdo con EN 13561:2015) igual a 56 l/h/m². La carga máxima admisible para la cual han sido diseñadas las partes no retráctiles de la estructura es superior a los requisitos mínimos de la norma EN 13561:2015 de 800 Pa. Si se requiere un dato específico, dirigirse al propio revendedor autorizado. En caso de nieve u otras cargas encima, comprobar y eliminar todos los elementos de las partes móviles (lamas) antes de accionar la apertura y mantener las lamas en posición vertical (90°). Para los productos fuera estándar y/u otros casos especiales los únicos valores válidos de resistencia al viento y de resistencia a las bolsas de agua son los indicados en la oferta y/o confirmación del pedido enviada por Corradi al Revendedor Autorizado.

Art. 2 - Versiones

Bioclimatics Alba puede ser autoportante individual, apoyo lateral o anclado a una pared de soporte. En todos los casos, la misma deberá fijarse siempre de manera adecuada.

Art. 3 - Colocación

Bioclimatics Alba deberá fijarse siempre de manera adecuada (suelo o pared); además, se deberán respetar todas las condiciones indicadas en el relativo manual de colocación. La colocación debe

ser realizada por personal técnico cualificado que haya recibido una formación específica por parte de Corradi y que esté autorizado por Corradi Srl. Corradi Srl está exenta de cualquier responsabilidad consiguiente a la colocación, montaje e instalación de los productos suministrados por la misma.

Art. 4 - Validez de la garantía

La garantía es válida si se respetan las condiciones de instalación y uso indicadas en los artículos 1, 2 y 3.

La garantía implica la reparación o la sustitución integral gratuita (mano de obra excluida) de todos los componentes que pudiesen resultar no conformes o defectuosos, incluidos los gastos de transporte. No se reconocerán los daños por incumplimiento del usufructo de Bioclimatics Alba durante el periodo de una eventual inutilización antes y durante la reparación.

No se reconocerá indemnización alguna por "daño emergente o lucro cesante".

Las garantías antes mencionadas serán eficaces únicamente dentro del país en el que tiene su sede operativa el Revendedor o concesionario.

Art. 5 - Entrada en vigor de la garantía

La garantía entra en vigor a partir de la fecha de final de los trabajos en la que se completa la instalación del producto.

Art. 6 - Exclusiones de la garantía

La garantía no es válida en los casos indicados a continuación a título de ejemplo, no exhaustivo:

- Por daños derivados de golpes o causas naturales extraordinarias (rayos, inundaciones, terremotos, granizo, etc...)
- Por daños efectuados por intervenciones de personas o técnicos no autorizados por Corradi Srl
- Si la tensión eléctrica tiene una variación superior o inferior al 5 % del valor nominal (norma CEI 2-3 julio 1988)

Art. 7 - Duración de la garantía

La garantía sobre los defectos estéticos tiene validez de 1 mes a partir de la fecha de final de los trabajos en la que se ha completado la instalación del producto. La responsabilidad por defectos ocultos se limita, en todos los casos, a los periodos indicados a continuación, a partir de la fecha de final de los trabajos:

- Aluminio: 120 meses
- Tejidos (excluido Cristal), madera, mecanismos de funcionamiento: 60 meses

- Componentes electrónicos, Motor Lineal lamas móviles, tejido Cristal: 24 meses.
- Radiocontrol: 60 meses.

La garantía pierde su validez cuando se somete la mercancía a cualquier tipo de intervención por parte del Cliente o de terceros, excluido el Revendedor Autorizado.

Art. 8 - Reclamaciones

Sin perjuicio de los derechos reconocidos al consumidor por el Código del Consumo inherentes a la garantía legal por defecto de conformidad por parte del Revendedor, en la hipótesis de venta no al usuario final, el comprador deberá examinar los productos comprados inmediatamente en la entrega indicando cualquier eventual y supuesto defecto de la mercancía, defecto de funcionamiento o supuesta deficiencia en la calidad o condición del objeto, a Corradi Srl mediante el Revendedor en un periodo que no exceda los 8 días de la entrega de la mercancía al comprador.

Las reclamaciones deberán ser enviadas, bajo pena de nulidad, a Corradi Srl exclusivamente de forma escrita mediante carta certificada con acuse de recibo o mediante el procedimiento online presente en el sitio www.corradi.eu en el Área Reservada a los Revendedores, suministrando una prueba fotográfica del defecto del producto.

Los términos de la reclamación y garantía se indican a continuación

- Para la garantía por defectos que afectan a la calidad prometida del producto, no idóneo para el uso o que disminuyan su valor, bajo pena de nulidad, se deberá enviar la reclamación a Corradi Srl dentro de los ocho días de la entrega o de la observación de los defectos ocultos y la relativa acción prescribe en un año de la entrega
- Para la garantía por defectos que afectan al buen funcionamiento del producto, bajo pena de nulidad se deberá enviar la reclamación a Corradi Srl dentro de los 30 días de la entrega del producto y la relativa acción prescribe en seis meses desde la observación.

Está expresamente excluido el derecho de demanda de recurso del vendedor final hacia Corradi Srl previsto por el art. 131 del D. LEGISLATIVO. 206/2005.

Art. 9 - Extensión territorial de la garantía

Las garantías antes mencionadas tendrán efecto únicamente en el país donde tiene su domicilio social el Cliente, con exclusión de cualquier otro país donde el Cliente, directa o indirectamente, venderá, instalará, concederá en comodato el producto suministrado por Corradi Srl.

TABLAS

Tabla 1 - Clases de resistencia al viento según EN 13561

Clase*	Presión nominal del viento	Velocidad del viento equivalente (valor indicativo)	Escala Beaufort equivalente (valor indicativo)	Situac. ambiental (indicativa)	Efectos del viento (indicativos)
0	No definido, el producto no está certificado				
1	Hasta 40 N/m ²	Hasta 28 km/h	4	Brisa moderada	Se levanta el papel, el polvo, se mueven las ramas más delgadas
2	Hasta 70 N/m ²	Hasta 38 km/h	5	Brisa fresca	Comienzan a oscilar los árboles pequeños
3	Hasta 110 N/m ²	Hasta 47 km/h	6	Brisa fuerte	Se mueven las ramas grandes, dificultad para mantener abierto el paraguas
4	Hasta 170 N/m ²	Hasta 59 km/h	7	Viento fuerte	Se mueven las ramas grandes, es muy difícil caminar contra el viento
5	Hasta 270 N/m ²	Hasta 74 km/h	8	Temporal	Se quiebran las ramas de los árboles, es muy difícil la circulación de las personas
6	Hasta 400 N/m ²	Hasta 91 km/h	9	Temporal duro	Se caen las tejas de los tejados

Corradi

OUTDOOR LIVING SPACE

Corradi srl

Via M. Serenari, 20 • 40013 Castel Maggiore (BO), Italy

T +39 051 4188411 • **F** +39 051 4188400

hello@corradi.eu

www.corradi.eu